

EDITORIAL COPY REVIEW · EDITION 2026-05-09

trentpower.fr

Master editorial copy file for trentpower.fr. Every public-facing string the site renders, organised by surface and section. Multilingual where the source supports it.

A literary review surface for the living editorial system. Edit this document; copy is the protagonist.

EDITION	2026-05-09
ASSET VERSION	2026-05-09.fceaf1e4
GENERATED	2026-05-15
LANGUAGES	English · Français
ENTRIES	892 total · 0 fully multilingual

CONTENTS

01	Editorial principles	4 principles
02	Global navigation and chrome	55
03	Homepage	63
04	Print profile	44
05	Privacy	32
06	Integrity & Releases	139
07	Security & Acknowledgements	90
08	Source & Verification	198
09	Recovery surfaces	114
10	Metadata (titles · descriptions · Open Graph)	28
11	Structured data (Schema.org)	31
12	Other strings	98
13	Multilingual appendix	parallel review
14	Change-tracking appendix	workspace

FOREWORD

Editorial principles

Tone of voice

Calm, declarative, archival. The site speaks once, in a low confident register. Avoid marketing register, avoid hedging. Sentences should be complete and rhythmic, not punchy.

Privacy-first posture

The site collects nothing and delivers no analytics, cookies, trackers, third-party requests, or external runtime. Copy that reinforces this — privacy page, security page, cite/verify overlays — should be precise and uncluttered. Never overclaim; describe.

Multilingual posture

English is the canonical authoring language. French, Italian, Spanish, and German are full translations. Each is editorial, not literal — they should read as if originally written in that language by a native professional. Do not import English idiom or sentence rhythm.

Architectural / editorial relationship

The site itself is part of the artefact. Copy is published, signed, and versioned alongside the code. A copy edit ships the same way a code change ships: through tools/i18n/strings.json into a build, then into a signed release. The deployed bytes are the canonical text.

PART 01

Global navigation and chrome

55 entries

☐ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · COPIED
cite.copied

ENGLISH

Copied

FRANÇAIS

Copié

☐ **LABEL** CITE & VERIFY OVERLAY · EDITION_LABEL
cite.edition_label

ENGLISH

Edition

FRANÇAIS

Édition

○ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · HOVER
cite.hover

ENGLISH
Copy citation

FRANÇAIS
Copier la citation

○ **LABEL** CITE & VERIFY OVERLAY · LABEL
cite.label.action

ENGLISH
Cite & verify

FRANÇAIS
Citer et vérifier

○ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.action.close

ENGLISH
Close

FRANÇAIS
Fermer

○ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.action.copy_citation

ENGLISH
Copy citation

FRANÇAIS
Copier la citation

○ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.action.open_source

ENGLISH
View source

FRANÇAIS
Voir la source

○ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.action.print_home

ENGLISH
Print profile

FRANÇAIS
Imprimer le profil

☐ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.action.print_page

ENGLISH

Print page

FRANÇAIS

Imprimer la page

☐ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.action.print_sheet

ENGLISH

Print this sheet

FRANÇAIS

Imprimer cette fiche

☐ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.action.verify

ENGLISH

Verify this page

FRANÇAIS

Vérifier cette page

☐ **LABEL** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.edition_label

ENGLISH

Edition

FRANÇAIS

Édition

☐ **KICKER** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.kicker

ENGLISH

This page

FRANÇAIS

Cette page

☐ **BODY** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.lede

ENGLISH

Canonical signed publication record.

FRANÇAIS

Référence canonique de publication signée.

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.acknowledgments

ENGLISH
Security acknowledgements

FRANÇAIS
Remerciements de sécurité

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.forbidden

ENGLISH
Access not available

FRANÇAIS
Accès non disponible

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.home

ENGLISH
Client Strategy & Growth Systems

FRANÇAIS
Stratégie Client & Systèmes de Croissance

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.integrity

ENGLISH
Integrity

FRANÇAIS
Intégrité

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.integrity-verify-locally

ENGLISH
Verify locally

FRANÇAIS
Vérifier localement

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.maintenance

ENGLISH
Down for maintenance

FRANÇAIS
Maintenance en cours

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.not-found

ENGLISH
Page not found

FRANÇAIS
Page introuvable

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.privacy

ENGLISH
Privacy

FRANÇAIS
Confidentialité

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.release-archive

ENGLISH
Edition 2026-05-09

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.releases

ENGLISH
Editions

FRANÇAIS
Éditions

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.security

ENGLISH
Security

FRANÇAIS
Sécurité

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.server-error

ENGLISH
Temporary server error

FRANÇAIS
Erreur serveur temporaire

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.source

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.source-reader

ENGLISH
Source reader

FRANÇAIS
Lecteur source

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.sw-reset

ENGLISH
Service worker reset

FRANÇAIS
Réinitialisation du service worker

○ **TITLE** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.page_title.verify

ENGLISH
Verification

FRANÇAIS
Vérification

○ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.release_status

ENGLISH
Signed release

FRANÇAIS
Édition signée

○ **STRING** CITE & VERIFY OVERLAY · OVERLAY
cite.overlay.toast.citation_copied

ENGLISH
Citation copied

FRANÇAIS
Citation copiée

○ LABEL CITE & VERIFY OVERLAY · SITE_LABEL
cite.site_label

ENGLISH
Personal Site

FRANÇAIS
Site personnel

○ STRING COPY-TO-CLIPBOARD LABELS · COMMAND
copy.command

ENGLISH
Copy command

FRANÇAIS
Copier la commande

○ STRING COPY-TO-CLIPBOARD LABELS · COPIED
copy.copied

ENGLISH
Copied

FRANÇAIS
Copié

○ STRING COPY-TO-CLIPBOARD LABELS · FAILED
copy.failed

ENGLISH
Copy failed

FRANÇAIS
Échec de copie

○ STRING GLOBAL FOOTER · LANG_TOGGLE
footer.lang_toggle

ENGLISH
FR

FRANÇAIS
IT

○ STRING GLOBAL FOOTER · PRIVACY
footer.privacy

ENGLISH
Privacy

FRANÇAIS
Confidentialité

○ **STRING** MODAL OVERLAY · CLOSE
modal.close

ENGLISH
Close

FRANÇAIS
Fermer

Aria-label for the modal close button.

○ **BUTTON** MODAL OVERLAY · CTA_ARIA
modal.cta_aria

ENGLISH
Request access by email

FRANÇAIS
Demander l'accès par e-mail

○ **LABEL** MODAL OVERLAY · CTA_LABEL
modal.cta_label

ENGLISH
Access by request

FRANÇAIS
Sur demande

○ **STRING** MODAL OVERLAY · TEXT
modal.text

ENGLISH
This is a personal project. If you'd like to see it, I'd be happy to share access.

FRANÇAIS
C'est un projet personnel. Si vous souhaitez y accéder, je serais heureux de vous en donner l'accès.

○ **STRING** TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · HEADING
trust_routes.heading

ENGLISH
Trust routes

FRANÇAIS
Routes de confiance

○ **STRING** TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · INTEGRITY_DESC
trust_routes.integrity_desc

ENGLISH
How releases are signed

FRANÇAIS
Comment les éditions sont signées

○ LABEL TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · INTEGRITY_LABEL
trust_routes.integrity_label

ENGLISH
Integrity

FRANÇAIS
Intégrité

○ STRING TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · PRIVACY_DESC
trust_routes.privacy_desc

ENGLISH
What this site does not collect

FRANÇAIS
Ce que ce site ne collecte pas

○ LABEL TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · PRIVACY_LABEL
trust_routes.privacy_label

ENGLISH
Privacy

FRANÇAIS
Confidentialité

○ STRING TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · RELEASES_DESC
trust_routes.releases_desc

ENGLISH
Frozen signed snapshots

FRANÇAIS
Instantanés signés et figés

○ LABEL TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · RELEASES_LABEL
trust_routes.releases_label

ENGLISH
Releases

FRANÇAIS
Éditions

○ STRING TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · SECURITY_DESC
trust_routes.security_desc

ENGLISH
How the site is protected

FRANÇAIS
Comment le site est protégé

○ LABEL TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · SECURITY_LABEL
trust_routes.security_label

ENGLISH
Security

FRANÇAIS
Sécurité

○ STRING TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · SOURCE_DESC
trust_routes.source_desc

ENGLISH
Readable mirrors of public files

FRANÇAIS
Miroirs lisibles des fichiers publics

○ LABEL TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · SOURCE_LABEL
trust_routes.source_label

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ STRING TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · VERIFY_DESC
trust_routes.verify_desc

ENGLISH
How a page can be checked

FRANÇAIS
Comment une page peut être contrôlée

○ LABEL TRUST-CHAIN ROUTE LABELS · VERIFY_LABEL
trust_routes.verify_label

ENGLISH
Verify

FRANÇAIS
Vérifier

PART 02

Homepage

63 entries

○ BODY HOMEPAGE — APPROACH · ADOPTION_BODY
approach.adoption_body

ENGLISH

A strategy or technology only creates value when teams trust it and choose to use it. Trust must be earned, and utility must be proven. Teams are first-line clients and vital collaborators.

FRANÇAIS

Une stratégie ou une technologie ne crée de la valeur que lorsque les équipes lui font confiance et choisissent de l'utiliser. La confiance se mérite, l'utilité se démontre. Les équipes sont des clients de première ligne et des collaborateurs essentiels.

○ TITLE HOMEPAGE — APPROACH · ADOPTION_TITLE
approach.adoption_title

ENGLISH

Adoption matters more than tools

FRANÇAIS

L'adoption compte plus que les outils

○ BODY HOMEPAGE — APPROACH · AI_BODY
approach.ai_body

ENGLISH

Authenticity is a human advantage, and it cannot be automated. Trust, empathy, and judgement are built in the moment through tone, presence, and real accountability. I use AI to remove friction and sharpen context, so people can show up more human, more relevant, and more consistent at scale.

FRANÇAIS

L'authenticité est un avantage humain, elle ne peut pas être automatisée. La confiance, l'empathie et le jugement se construisent dans l'instant, à travers le ton, la présence et la responsabilité réelle. J'utilise l'IA pour réduire les frictions et affiner le contexte, afin que chacun puisse être plus humain, plus pertinent et plus cohérent à grande échelle.

○ TITLE HOMEPAGE — APPROACH · AI_TITLE
approach.ai_title

ENGLISH

AI should amplify human relationships

FRANÇAIS

L'IA doit amplifier les relations humaines

○ BODY HOMEPAGE — APPROACH · CLIENTELING_DETAIL
approach.clienteling_detail

ENGLISH
<dfn id="clienteling-definition">Clienteling</dfn> is a discipline. The practice of transforming what a Client Advisor knows into something a Client genuinely feels: recognised, remembered, served with intention. The moment it becomes mechanical, it stops being Clienteling.

FRANÇAIS
Le <dfn id="clienteling-definition">clienteling</dfn> est une discipline. La pratique de transformer ce qu'un Conseiller Client sait en quelque chose qu'un Client ressent véritablement : reconnu, mémorisé, servi avec intention. Dès qu'il devient mécanique, il cesse d'être du clienteling.

○ TITLE HOMEPAGE — APPROACH · CLIENTELING_TITLE
approach.clienteling_title

ENGLISH
Clienteling converts memory into meaning

FRANÇAIS
Le clienteling transforme la mémoire en sens

○ BODY HOMEPAGE — APPROACH · GOVERNANCE_BODY
approach.governance_body

ENGLISH
Clear ownership, cadence, and disciplined priorities create alignment, accelerate decisions, and enable scale.

FRANÇAIS
Des responsabilités claires, une cadence régulière et des priorités disciplinées créent l'alignement, accélèrent les décisions et permettent le passage à l'échelle.

○ TITLE HOMEPAGE — APPROACH · GOVERNANCE_TITLE
approach.governance_title

ENGLISH
Governance creates momentum

FRANÇAIS
La gouvernance crée de l'élan

○ BODY HOMEPAGE — APPROACH · GROWTH_BODY
approach.growth_body

ENGLISH
Lasting growth follows when strong systems are in place.

FRANÇAIS
Une croissance durable repose sur des systèmes solides.

○ **TITLE** HOMEPAGE — APPROACH · GROWTH_TITLE
approach.growth_title

ENGLISH
Client growth takes discipline

FRANÇAIS
La croissance client exige une discipline

○ **LABEL** HOMEPAGE — APPROACH · LABEL
approach.label

ENGLISH
Approach

FRANÇAIS
Approche

Section anchor label.

○ **BODY** HOMEPAGE — APPROACH · TASTE_BODY
approach.taste_body

ENGLISH
Judgement, discernment, and cultural awareness shape better choices, and sharper execution.

FRANÇAIS
Le jugement, le discernement et la conscience culturelle façonnent de meilleures décisions et une exécution plus précise.

○ **TITLE** HOMEPAGE — APPROACH · TASTE_TITLE
approach.taste_title

ENGLISH
Taste is a strategic advantage

FRANÇAIS
Le goût est un avantage stratégique

○ **STRING** HOMEPAGE — CONTACT · EMAIL_ARIA
contact.email_aria

ENGLISH
Email Trent Power

FRANÇAIS
Écrire à Trent Power

○ **LABEL** HOMEPAGE — CONTACT · LABEL
contact.label

ENGLISH
Contact

FRANÇAIS
Contact

Section anchor label.

○ BODY HOMEPAGE HERO · BODY
hero.body

ENGLISH

I lead client strategy at Group level, focusing on the systems, governance, and ways of working that turn client relationships into long-term value. My work sits at the intersection of strategy, technology, and human relationships, with a focus on impact that scales and endures.

FRANÇAIS

Je pilote la stratégie client au niveau du Groupe, en me concentrant sur les systèmes, la gouvernance et les façons de travailler qui transforment les relations clients en valeur à long terme. Mon travail se situe à l’intersection de la stratégie, de la technologie et des relations humaines, avec un impact qui se déploie à grande échelle et dans la durée.

Supporting paragraph. ~3–5 sentences, calm voice, no marketing register.

○ STRING HOMEPAGE HERO · STATEMENT
hero.statement

ENGLISH

Client strategy, growth systems, and cultural adoption at global scale.

FRANÇAIS

Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l’échelle mondiale.

Primary identity statement. Keep declarative, restrained, one sentence.

○ A11Y ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.0

ENGLISH

Trent Power home

Screen-reader-only label or image alt text.

○ A11Y ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.1

ENGLISH

site qualities

Screen-reader-only label or image alt text.

○ A11Y ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.2

ENGLISH

Career chronology

Screen-reader-only label or image alt text.

☐ **A11Y** ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.3

ENGLISH
Language

Screen-reader-only label or image alt text.

☐ **A11Y** ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.4

ENGLISH
English

Screen-reader-only label or image alt text.

☐ **A11Y** ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.5

ENGLISH
Français

Screen-reader-only label or image alt text.

☐ **A11Y** ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.6

ENGLISH
Footer

Screen-reader-only label or image alt text.

☐ **A11Y** ACCESSIBILITY TEXT (ARIA / ALT) · HOMEPAGE
home.aria.label.7

ENGLISH
Cite and verify this page

Screen-reader-only label or image alt text.

☐ **STRING** HOMEPAGE · TRUST_NO_TRACKING
home.trust_no_tracking

ENGLISH
no tracking

FRANÇAIS
sans suivi

☐ **STRING** HOMEPAGE · TRUST_PRIVACY
home.trust_privacy

ENGLISH
privacy-first

FRANÇAIS
confidentialité d’abord

○ **STRING** **HOMEPAGE** · TRUST_SHORT_PRIVACY
home.trust_short_privacy

ENGLISH
private

FRANÇAIS
privé

○ **STRING** **HOMEPAGE** · TRUST_SHORT_SIGNED
home.trust_short_signed

ENGLISH
signed

FRANÇAIS
signé

○ **STRING** **HOMEPAGE** · TRUST_SHORT_STATIC
home.trust_short_static

ENGLISH
static

FRANÇAIS
statique

○ **STRING** **HOMEPAGE** · TRUST_SIGNED
home.trust_signed

ENGLISH
signed releases

FRANÇAIS
versions signées

○ **STRING** **HOMEPAGE** · TRUST_STATIC
home.trust_static

ENGLISH
static

FRANÇAIS
statique

○ **LABEL** **HOMEPAGE — PROJECTS** · LABEL
projects.label

ENGLISH
Projects

FRANÇAIS
Projets

Section anchor label.

○ **BUTTON** HOMEPAGE — PROJECTS · PARIS_CTA
projects.paris_cta

ENGLISH
View project

FRANÇAIS
Voir le projet

○ **STRING** HOMEPAGE — PROJECTS · PARIS_DESC
projects.paris_desc

ENGLISH
A private cultural intelligence system for Paris, combining location, effort, editorial judgement and personal taste into a calmer way to decide what is worth going out for.

FRANÇAIS
Un système privé d'intelligence culturelle pour Paris, combinant localisation, effort, jugement éditorial et goût personnel pour décider plus calmement ce qui mérite une sortie.

○ **STRING** HOMEPAGE — PROJECTS · PARIS_PREVIEW_CAPTION
projects.paris_preview_caption

ENGLISH
A sample cultural intelligence selection for one week, one neighbourhood.

FRANÇAIS
Un échantillon de sélections d'intelligence culturelle, une semaine, un quartier.

○ **STRING** HOMEPAGE — PROJECTS · PARIS_PREVIEW_HEADER
projects.paris_preview_header

ENGLISH
This week near Jourdain, 20th

FRANÇAIS
Cette semaine près de Jourdain, 20e

○ **SUBLINE** HOMEPAGE — PROJECTS · PARIS_SUBLINE
projects.paris_subline

ENGLISH
A personal experiment in taste systems, local relevance and human-scale recommendation.

FRANÇAIS
Une expérimentation personnelle autour des systèmes de goût, de la pertinence locale et de la recommandation à échelle humaine.

○ **STRING** HOMEPAGE — PROJECTS · TIER_BIKE
projects.tier_bike

ENGLISH
bike

FRANÇAIS
vélo

○ **STRING** HOMEPAGE — PROJECTS · TIER_METRO
projects.tier_metro

ENGLISH
metro

FRANÇAIS
métro

○ **STRING** HOMEPAGE — PROJECTS · TIER_WALK
projects.tier_walk

ENGLISH
walk

FRANÇAIS
à pied

○ **BODY** HOMEPAGE — TRAJECTORY · BACKGROUND_DETAIL
trajectory.background_detail

ENGLISH
Building online platforms and communities

FRANÇAIS
Construire des plateformes et des communautés en ligne

○ **LABEL** HOMEPAGE — TRAJECTORY · BACKGROUND_LABEL
trajectory.background_label

ENGLISH
Background

FRANÇAIS
Parcours initial

○ **STRING** HOMEPAGE — TRAJECTORY · BACKGROUND_SPAN
trajectory.background_span

ENGLISH
1997 — 2004

FRANÇAIS
1997 — 2004

○ **TITLE** HOMEPAGE — TRAJECTORY · BACKGROUND_TITLE
trajectory.background_title

ENGLISH
Digital & entrepreneurial

FRANÇAIS
Numérique & entrepreneurial

○ **BODY** HOMEPAGE — TRAJECTORY · CURRENT_DETAIL
trajectory.current_detail

ENGLISH
Group-wide client strategy across Maisons and markets

FRANÇAIS
Stratégie client à l’échelle du Groupe, à travers Maisons et marchés

○ **LABEL** HOMEPAGE — TRAJECTORY · CURRENT_LABEL
trajectory.current_label

ENGLISH
Current

FRANÇAIS
Actuel

○ **STRING** HOMEPAGE — TRAJECTORY · CURRENT_ORG
trajectory.current_org

ENGLISH
<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>

FRANÇAIS
<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>

○ **STRING** HOMEPAGE — TRAJECTORY · CURRENT_SPAN
trajectory.current_span

ENGLISH
2023 — now

FRANÇAIS
2023 — aujourd’hui

○ **TITLE** HOMEPAGE — TRAJECTORY · CURRENT_TITLE
trajectory.current_title

ENGLISH
Group Director, Client Development & Client Relations

FRANÇAIS
Directeur Groupe, Développement Client & Relations Clients

○ BODY HOMEPAGE — TRAJECTORY · EDUCATION_DETAIL
trajectory.education_detail

ENGLISH
University of Sydney, Masters English, French Selected executive and leadership certifications

FRANÇAIS
Université de Sydney, Master Anglais, Français Certifications exécutives et de leadership sélectionnées

○ LABEL HOMEPAGE — TRAJECTORY · EDUCATION_LABEL
trajectory.education_label

ENGLISH
Education

FRANÇAIS
Formation

○ LABEL HOMEPAGE — TRAJECTORY · LABEL
trajectory.label

ENGLISH
Trajectory

FRANÇAIS
Parcours

Section anchor label.

○ BODY HOMEPAGE — TRAJECTORY · MAISONS_DETAIL
trajectory.maisons_detail

ENGLISH
Australia & China

FRANÇAIS
Australie & Chine

○ LABEL HOMEPAGE — TRAJECTORY · MAISONS_LABEL
trajectory.maisons_label

ENGLISH
Maisons

FRANÇAIS
Maisons

○ STRING HOMEPAGE — TRAJECTORY · MAISONS_ORG
trajectory.maisons_org

ENGLISH
BVLGARI

FRANÇAIS
BVLGARI

○ **STRING** HOMEPAGE — TRAJECTORY · MAISONS_SPAN
trajectory.maisons_span

ENGLISH
2004 — 2017

FRANÇAIS
2004 — 2017

○ **TITLE** HOMEPAGE — TRAJECTORY · MAISONS_TITLE
trajectory.maisons_title

ENGLISH
Senior leadership across Clienteling, <abbr title="Customer Relationship Management">CRM</abbr> & Retail

FRANÇAIS
Direction senior en Clienteling, <abbr title="Customer Relationship Management">CRM</abbr> & Retail

○ **BODY** HOMEPAGE — TRAJECTORY · PREVIOUS_DETAIL
trajectory.previous_detail

ENGLISH
Global

FRANÇAIS
Mondial

○ **LABEL** HOMEPAGE — TRAJECTORY · PREVIOUS_LABEL
trajectory.previous_label

ENGLISH
Previous

FRANÇAIS
Précédent

○ **STRING** HOMEPAGE — TRAJECTORY · PREVIOUS_ORG
trajectory.previous_org

ENGLISH
<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>

FRANÇAIS
<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>

○ **STRING** HOMEPAGE — TRAJECTORY · PREVIOUS_SPAN
trajectory.previous_span

ENGLISH
2017 — 2023

FRANÇAIS
2017 — 2023

◯ **TITLE** HOMEPAGE — TRAJECTORY · PREVIOUS_TITLE
trajectory.previous_title

ENGLISH
Group Head of Clienteling

FRANÇAIS
Responsable Groupe Clienteling

PART 03

Print profile

44 entries

◯ **STRING** PRINT PROFILE · ARCH
print.arch.archive

ENGLISH
Archive

FRANÇAIS
Archive

◯ **STRING** PRINT PROFILE · ARCH
print.arch.browser

ENGLISH
Browser

FRANÇAIS
Navigateur

◯ **STRING** PRINT PROFILE · ARCH
print.arch.cache

ENGLISH
Offline Cache

FRANÇAIS
Cache

◯ **STRING** PRINT PROFILE · ARCH
print.arch.caption

ENGLISH
Static, privacy-first, signed and inspectable

FRANÇAIS
Statique, respectueux de la vie privée, signé et inspectable

◯ **STRING** PRINT PROFILE · ARCH
print.arch.files

ENGLISH
Site Files

FRANÇAIS
Fichiers

○ **STRING** PRINT PROFILE · ARCH
print.arch.host

ENGLISH
Static Host

FRANÇAIS
Hébergement

○ **STRING** PRINT PROFILE · ARCH
print.arch.trust

ENGLISH
Trust

FRANÇAIS
Confiance

○ **BODY** PRINT PROFILE · BODY
print.body

ENGLISH
I lead client strategy at Group level, focusing on the systems, governance and ways of working that turn client relationships into long-term value. My work sits at the intersection of strategy, technology and human relationships, with a focus on impact that scales and endures.

FRANÇAIS
Je dirige la stratégie client au niveau Groupe, en me concentrant sur les systèmes, la gouvernance et les méthodes de travail qui transforment les relations clients en valeur durable. Mon travail se situe à l’intersection de la stratégie, de la technologie et des relations humaines, avec un impact qui passe à l’échelle et qui dure.

○ **STRING** PRINT PROFILE · CONTACT
print.contact.linkedin

ENGLISH
LinkedIn · Trent Power

FRANÇAIS
LinkedIn · Trent Power

○ **TITLE** PRINT PROFILE · DOC_TITLE
print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Client Strategy Executive Profile

FRANÇAIS
Trent Power - Profil exécutif stratégie client

☐ BODY PRINT PROFILE · FOCUS
print.focus.01.body

ENGLISH
Lasting growth follows when strong systems are in place.

FRANÇAIS
Une croissance durable repose sur des systèmes solides.

☐ LABEL PRINT PROFILE · FOCUS
print.focus.01.label

ENGLISH
01 Focus

FRANÇAIS
01 Focus

☐ TITLE PRINT PROFILE · FOCUS
print.focus.01.title

ENGLISH
Client growth takes discipline

FRANÇAIS
La croissance client exige une discipline

☐ BODY PRINT PROFILE · FOCUS
print.focus.02.body

ENGLISH
Technology creates value when teams trust it, choose it and use it.

FRANÇAIS
La technologie crée de la valeur quand les équipes lui font confiance, la choisissent et l'utilisent.

☐ LABEL PRINT PROFILE · FOCUS
print.focus.02.label

ENGLISH
02 Adoption

FRANÇAIS
02 Adoption

☐ TITLE PRINT PROFILE · FOCUS
print.focus.02.title

ENGLISH
Adoption matters more than tools

FRANÇAIS
L'adoption compte plus que les outils

☐ **BODY** **PRINT PROFILE** · **FOCUS**
print.focus.03.body

ENGLISH
Authenticity remains a human advantage; automation must strengthen context, memory and care.

FRANÇAIS
L’authenticité reste un avantage humain ; l’automatisation doit renforcer le contexte, la mémoire et l’attention.

☐ **LABEL** **PRINT PROFILE** · **FOCUS**
print.focus.03.label

ENGLISH
03 Human relationships

FRANÇAIS
03 Relations humaines

☐ **TITLE** **PRINT PROFILE** · **FOCUS**
print.focus.03.title

ENGLISH
AI should amplify human relationships

FRANÇAIS
L’IA doit amplifier les relations humaines

☐ **BODY** **PRINT PROFILE** · **FOCUS**
print.focus.04.body

ENGLISH
Clear ownership and disciplined priorities create alignment and scale.

FRANÇAIS
Un cadre de responsabilité clair et des priorités disciplinées créent l’alignement et l’échelle.

☐ **LABEL** **PRINT PROFILE** · **FOCUS**
print.focus.04.label

ENGLISH
04 Governance

FRANÇAIS
04 Gouvernance

☐ **TITLE** **PRINT PROFILE** · **FOCUS**
print.focus.04.title

ENGLISH
Governance creates momentum

FRANÇAIS
La gouvernance crée de l’élan

☐ **STRING** **PRINT PROFILE** · **FOOTER**
print.footer.citation

ENGLISH
Trent Power. Personal Site. Paris, France.

FRANÇAIS
Trent Power. Site personnel. Paris, France.

☐ **STRING** **PRINT PROFILE** · **FOOTER**
print.footer.edition

ENGLISH
Edition <time datetime="2026-05-09">2026-05-09</time> ·
https://trentpower.fr/

FRANÇAIS
Édition <time datetime="2026-05-09">2026-05-09</time> ·
https://trentpower.fr/

☐ **STRING** **PRINT PROFILE** · **FOOTER**
print.footer.evidence

ENGLISH
Public record · HTML · Edition 9 May 2026

FRANÇAIS
Document public · HTML · Édition du 9 mai 2026

☐ **STRING** **PRINT PROFILE** · **FOOTER**
print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

☐ **KICKER** **PRINT PROFILE** · **KICKER**
print.kicker

ENGLISH
trentpower.fr

FRANÇAIS
trentpower.fr

☐ **STRING** **PRINT PROFILE** · **NAME**
print.name

ENGLISH
Trent Power

FRANÇAIS
Trent Power

☐ **STRING** **PRINT PROFILE** · PLACE
print.place

ENGLISH
Personal Site · Paris, France

FRANÇAIS
Site personnel · Paris, France

☐ **BODY** **PRINT PROFILE** · PROJECT
print.project.body

ENGLISH
A private cultural intelligence system for Paris, combining location, effort, editorial judgement and personal taste into a calmer way to decide what is worth leaving home for.

FRANÇAIS
Un système privé d’intelligence culturelle pour Paris, combinant localisation, effort, jugement éditorial et goût personnel pour décider plus calmement de ce qui mérite que l’on sorte de chez soi.

☐ **LABEL** **PRINT PROFILE** · PROJECT
print.project.label

ENGLISH
Proof point

FRANÇAIS
Point de preuve

☐ **STRING** **PRINT PROFILE** · PROJECT
print.project.note

ENGLISH
A personal experiment in taste systems, local relevance and human-scale recommendation.

FRANÇAIS
Une expérimentation personnelle sur les systèmes de goût, la pertinence locale et la recommandation à échelle humaine.

☐ **TITLE** **PRINT PROFILE** · PROJECT
print.project.title

ENGLISH
What’s On in Paris

FRANÇAIS
What’s On in Paris

☐ **STRING** PRINT PROFILE · ROLE
print.role

ENGLISH
Client strategy, growth systems and cultural adoption

FRANÇAIS
Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle

☐ **TITLE** PRINT PROFILE · TITLE
print.title

ENGLISH
Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale

FRANÇAIS
Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l’échelle mondiale

☐ **BODY** PRINT PROFILE · TRAJECTORY
print.trajectory.background.body

ENGLISH
Early digital and entrepreneurial work building online platforms and communities

FRANÇAIS
Travaux digitaux et entrepreneuriaux fondateurs : plateformes et communautés en ligne

☐ **LABEL** PRINT PROFILE · TRAJECTORY
print.trajectory.background.label

ENGLISH
Background

FRANÇAIS
Parcours initial

☐ **BODY** PRINT PROFILE · TRAJECTORY
print.trajectory.current.body

ENGLISH
Group Director, Client Development & Client Relations · LVMH

FRANÇAIS
Directeur Groupe, Développement Client & Relations Clients · LVMH

☐ **LABEL** PRINT PROFILE · TRAJECTORY
print.trajectory.current.label

ENGLISH
Current

FRANÇAIS
Actuel

[○](#) **BODY** [PRINT PROFILE](#) · [TRAJECTORY](#)
`print.trajectory.education.body`

ENGLISH
University of Sydney · Masters · English, French · Executive education

FRANÇAIS
Université de Sydney · Master · Anglais, Français · Formation executive

[○](#) **LABEL** [PRINT PROFILE](#) · [TRAJECTORY](#)
`print.trajectory.education.label`

ENGLISH
Education

FRANÇAIS
Formation

[○](#) **LABEL** [PRINT PROFILE](#) · [TRAJECTORY](#)
`print.trajectory.label`

ENGLISH
Trajectory

FRANÇAIS
Parcours

[○](#) **BODY** [PRINT PROFILE](#) · [TRAJECTORY](#)
`print.trajectory.previous.body`

ENGLISH
Senior leadership across Clienteling, CRM and Client Development

FRANÇAIS
Direction senior en Clienteling, CRM et Développement Client

[○](#) **LABEL** [PRINT PROFILE](#) · [TRAJECTORY](#)
`print.trajectory.previous.label`

ENGLISH
Previous

FRANÇAIS
Précédent

PART 04

Privacy

32 entries

[○](#) **STRING** [PRIVACY PAGE](#) · [BACK](#)
`privacy.back`

ENGLISH
← Home

FRANÇAIS
← Accueil

○ BODY PRIVACY PAGE · BODY_DETAIL
privacy.body_detail

ENGLISH

It uses no tracking, analytics, cookies, profiling, or third party services. No personal data is collected for analytics, advertising, or profiling purposes when you browse the site. Any limited technical data processed by the server is used only to ensure the security and proper operation of the site.

FRANÇAIS

Il n'utilise ni traçage, ni analytique, ni cookies, ni profilage, ni services tiers. Aucune donnée personnelle n'est collectée à des fins d'analytique, de publicité ou de profilage lorsque vous parcourez le site. Toute donnée technique limitée traitée par le serveur sert uniquement à assurer la sécurité et le bon fonctionnement du site.

○ BODY PRIVACY PAGE · BODY_INTRO
privacy.body_intro

ENGLISH

This website is intentionally simple and privacy respectful.

FRANÇAIS

Ce site est intentionnellement simple et respectueux de la vie privée.

○ BODY PRIVACY PAGE · BODY_RECORDS
privacy.body_records

ENGLISH

Public inspection and verification records are published separately.

FRANÇAIS

Les fiches publiques d'inspection et de vérification sont publiées séparément.

○ STRING PRIVACY PAGE · LOCAL_STORAGE
privacy.local_storage

ENGLISH

The only browser storage used is local language preference. It remains on the visitor's device and is never transmitted by the site.

FRANÇAIS

Le seul stockage navigateur utilisé est la préférence de langue locale. Elle reste sur l'appareil du visiteur et n'est jamais transmise par le site.

○ TITLE PRIVACY PAGE · PAGE_TITLE
privacy.page_title

ENGLISH

Privacy & Trust

FRANÇAIS

Confidentialité & confiance

☐ **BODY** **PRIVACY PAGE** · **PRINT**
privacy.print.card.01.body

ENGLISH
No analytics. No cookies. No profiling. No third-party scripts.

FRANÇAIS
Aucune analytique. Aucun cookie. Aucun profilage. Aucun script tiers.

☐ **LABEL** **PRIVACY PAGE** · **PRINT**
privacy.print.card.01.label

ENGLISH
01 No tracking

FRANÇAIS
01 Aucun suivi

☐ **TITLE** **PRIVACY PAGE** · **PRINT**
privacy.print.card.01.title

ENGLISH
No tracking

FRANÇAIS
Aucun suivi

☐ **BODY** **PRIVACY PAGE** · **PRINT**
privacy.print.card.02.body

ENGLISH
No public forms. No visitor accounts. No behavioural tracking. No advertising infrastructure.

FRANÇAIS
Aucun formulaire public. Aucun compte visiteur. Aucun suivi comportemental. Aucune infrastructure publicitaire.

☐ **LABEL** **PRIVACY PAGE** · **PRINT**
privacy.print.card.02.label

ENGLISH
02 No data collection

FRANÇAIS
02 Aucune collecte

☐ **TITLE** **PRIVACY PAGE** · **PRINT**
privacy.print.card.02.title

ENGLISH
No data collection

FRANÇAIS
Aucune collecte de données

○ BODY PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.03.body

ENGLISH
Integrity page. Security page. Public manifest. Source view.

FRANÇAIS
Page Intégrité. Page Sécurité. Manifeste public. Vue source.

○ LABEL PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.03.label

ENGLISH
03 Verification route

FRANÇAIS
03 Voie de vérification

○ TITLE PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.03.title

ENGLISH
Verification route

FRANÇAIS
Voie de vérification

○ BODY PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.04.body

ENGLISH
Privacy is not a compliance layer. It is part of the site’s editorial and professional posture.

FRANÇAIS
La confidentialité n’est pas une couche de conformité. Elle fait partie de la posture éditoriale et professionnelle du site.

○ LABEL PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.04.label

ENGLISH
04 Design principle

FRANÇAIS
04 Principe de conception

○ TITLE PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.04.title

ENGLISH
Privacy as posture

FRANÇAIS
La privacy comme posture

○ BODY PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.05.body

ENGLISH
View source. Read /integrity.json. Verify the signature. Inspect the security headers.

FRANÇAIS
Voir la source. Lire /integrity.json. Vérifier la signature. Inspecter les en-têtes de sécurité.

○ LABEL PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.05.label

ENGLISH
05 What you can check

FRANÇAIS
05 Ce que vous pouvez vérifier

○ TITLE PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.05.title

ENGLISH
What you can check

FRANÇAIS
Ce que vous pouvez vérifier

○ BODY PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.06.body

ENGLISH
trent@trentpower.fr · canonical route trentpower.fr/privacy/

FRANÇAIS
trent@trentpower.fr · route canonique trentpower.fr/privacy/

○ LABEL PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.06.label

ENGLISH
06 Contact

FRANÇAIS
06 Contact

○ TITLE PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.card.06.title

ENGLISH
Contact

FRANÇAIS
Contact

☐ **TITLE** PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Privacy Trust Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Profil de confidentialité

☐ **STRING** PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.footer.edition

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/

☐ **STRING** PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

☐ **KICKER** PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.kicker

ENGLISH
Privacy & Trust

FRANÇAIS
Confidentialité & confiance

☐ **BODY** PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.lede

ENGLISH
This site is intentionally simple and privacy-respectful. It uses no tracking, analytics, cookies, profiling or third-party services.

FRANÇAIS
Ce site est volontairement simple et respectueux de la vie privée. Aucun suivi, aucune analytique, aucun cookie, aucun profilage, aucun service tiers.

☐ **STRING** PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/

○ LABEL PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.qr.label

ENGLISH
trentpower.fr/privacy/

FRANÇAIS
trentpower.fr/privacy/

○ TITLE PRIVACY PAGE · PRINT
privacy.print.title

ENGLISH
Privacy-first by design

FRANÇAIS
La confidentialité, par conception

PART 05

Integrity & Releases

139 entries

○ STRING INTEGRITY PAGE · BACK
integrity.back

ENGLISH
← Privacy

FRANÇAIS
← Confidentialité

○ BODY INTEGRITY PAGE · BODY_INTRO
integrity.body_intro

ENGLISH
This site publishes signed releases so public files can be checked against a <dfn id="integrity-manifest">manifest</dfn>, <dfn id="detached-signature">detached signature</dfn> and public key.

FRANÇAIS
Ce site publie des éditions signées afin que les fichiers publics puissent être vérifiés au moyen d’un <dfn id="integrity-manifest">manifeste</dfn>, d’une <dfn id="detached-signature">signature détachée</dfn> et d’une clé publique.

○ BUTTON INTEGRITY PAGE · COPY_BUTTON
integrity.copy_button

ENGLISH
Copy

FRANÇAIS
Copier

○ **BUTTON** INTEGRITY PAGE · COPY_BUTTON_DONE
integrity.copy_button_done

ENGLISH
Copied

FRANÇAIS
Copié

○ **STRING** INTEGRITY PAGE · FILE_INTEGRITY
integrity.file_integrity

ENGLISH
/integrity.json · SHA-256 hashes of all public assets

FRANÇAIS
/integrity.json · hachages SHA-256 de tous les fichiers publics

○ **STRING** INTEGRITY PAGE · FILE_KEY
integrity.file_key

ENGLISH
/.well-known/pgp-key.asc · public signing key

FRANÇAIS
/.well-known/pgp-key.asc · clé de signature publique

○ **STRING** INTEGRITY PAGE · FILE_SIG
integrity.file_sig

ENGLISH
/integrity.json.sig · detached PGP signature

FRANÇAIS
/integrity.json.sig · signature PGP détachée

○ **STRING** INTEGRITY PAGE · FINGERPRINT_COPIED
integrity.fingerprint_copied

ENGLISH
Copied

FRANÇAIS
Copiée

○ **STRING** INTEGRITY PAGE · FINGERPRINT_COPY
integrity.fingerprint_copy

ENGLISH
Copy fingerprint

FRANÇAIS
Copier l’empreinte

○ BODY INTEGRITY PAGE · HISTORY_BODY
integrity.history_body

ENGLISH

Signed snapshots are kept for reference.

FRANÇAIS

Les instantanés signés sont conservés pour référence.

○ STRING INTEGRITY PAGE · HISTORY_HEADING
integrity.history_heading

ENGLISH

History

FRANÇAIS

Historique

○ STRING INTEGRITY PAGE · HISTORY_LINK
integrity.history_link

ENGLISH

View archived editions

FRANÇAIS

Voir les éditions archivées

○ STRING INTEGRITY PAGE · LAST_REVIEWED
integrity.last_reviewed

ENGLISH

Last reviewed: <time datetime="2026-05-09">9 May 2026</time>

FRANÇAIS

Dernière révision : <time datetime="2026-05-09">9 mai 2026</time>

○ STRING INTEGRITY PAGE · PAGE_LEVEL_VERIFY_NOTE
integrity.page_level_verify_note

ENGLISH

For page-level records, use Verify. For local manifest verification commands, see Verify locally.

FRANÇAIS

Pour les fiches au niveau de la page, utilisez Vérifier. Pour les commandes de vérification locale du manifeste, voir Vérifier localement.

○ TITLE INTEGRITY PAGE · PAGE_TITLE
integrity.page_title

ENGLISH

Integrity

FRANÇAIS

Intégrité

☐ **BODY** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.01.body

ENGLISH
/integrity.json — <abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr> hashes of every intentional public file.

FRANÇAIS
/integrity.json — empreintes <abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr> de chaque fichier public intentionnel.

☐ **LABEL** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.01.label

ENGLISH
01 Manifest

FRANÇAIS
01 Manifeste

☐ **TITLE** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.01.title

ENGLISH
Manifest

FRANÇAIS
Manifeste

☐ **BODY** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.02.body

ENGLISH
/integrity.json.sig — detached PGP signature that verifies the manifest.

FRANÇAIS
/integrity.json.sig — signature PGP détachée qui certifie le manifeste.

☐ **LABEL** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.02.label

ENGLISH
02 Signature

FRANÇAIS
02 Signature

☐ **TITLE** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.02.title

ENGLISH
Detached signature

FRANÇAIS
Signature détachée

☐ **BODY** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.03.body

ENGLISH
/.well-known/pgp-key.asc — fingerprint A729 591B 450D 3F59 3694 98BD 8299 1F25 04AE 0263.

FRANÇAIS
/.well-known/pgp-key.asc — empreinte A729 591B 450D 3F59 3694 98BD 8299 1F25 04AE 0263.

☐ **LABEL** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.03.label

ENGLISH
03 Public key

FRANÇAIS
03 Clé publique

☐ **TITLE** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.03.title

ENGLISH
Public key

FRANÇAIS
Clé publique

☐ **BODY** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.04.body

ENGLISH
/integrity/releases/ — public snapshots: February 2026 and May 2026.

FRANÇAIS
/integrity/releases/ — instantanés publics : février 2026 et mai 2026.

☐ **LABEL** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.04.label

ENGLISH
04 Releases

FRANÇAIS
04 Versions

☐ **TITLE** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.04.title

ENGLISH
Frozen releases

FRANÇAIS
Versions figées

☐ BODY INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.05.body

ENGLISH
/source/ — public text view of selected source files. No secrets, no private artefacts.

FRANÇAIS
/source/ — vue texte publique de fichiers sources sélectionnés. Aucun secret, aucun artefact privé.

☐ LABEL INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.05.label

ENGLISH
05 Source route

FRANÇAIS
05 Voie source

☐ TITLE INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.05.title

ENGLISH
Source route

FRANÇAIS
Voie source

☐ BODY INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.06.body

ENGLISH
curl -O trentpower.fr/integrity.json && curl -O trentpower.fr/integrity.json.sig && gpg --verify integrity.json.sig integrity.json

FRANÇAIS
curl -O trentpower.fr/integrity.json && curl -O trentpower.fr/integrity.json.sig && gpg --verify integrity.json.sig integrity.json

☐ LABEL INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.06.label

ENGLISH
06 Verification

FRANÇAIS
06 Vérification

☐ TITLE INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.card.06.title

ENGLISH
Verification

FRANÇAIS
Vérification

☐ **TITLE** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Integrity Verification Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Certificat d'intégrité

☐ **STRING** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.footer.edition

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/

☐ **STRING** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

☐ **KICKER** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.kicker

ENGLISH
Integrity

FRANÇAIS
Intégrité

☐ **BODY** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.lede

ENGLISH
Published files are listed in a public manifest and signed with a detached PGP signature so updates can be verified independently.

FRANÇAIS
Les fichiers publiés sont listés dans un manifeste public et signés par une signature PGP détachée afin que toute mise à jour puisse être vérifiée de manière indépendante.

☐ **STRING** INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/

☐ LABEL INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.qr.label

ENGLISH
trentpower.fr/integrity/

FRANÇAIS
trentpower.fr/integrity/

☐ TITLE INTEGRITY PAGE · PRINT
integrity.print.title

ENGLISH
Signed public verification

FRANÇAIS
Vérification publique signée

☐ STRING INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.action.view_manifest

ENGLISH
View manifest

FRANÇAIS
Voir le manifeste

☐ STRING INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.action.view_releases

ENGLISH
View releases

FRANÇAIS
Voir les éditions

☐ STRING INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.desc.archives

ENGLISH
Signed public source release

FRANÇAIS
Édition publique signée des sources

☐ STRING INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.desc.checksums

ENGLISH
Signed checksum list for archive downloads

FRANÇAIS
Liste de sommes de contrôle signée pour les archives

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · RECORD
integrity.record.desc.manifest

ENGLISH
<abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr> hashes of
public files

FRANÇAIS
Empreintes <abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr>
des fichiers publics

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · RECORD
integrity.record.desc.public_key

ENGLISH
Public signing key

FRANÇAIS
Clé publique de signature

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · RECORD
integrity.record.desc.signature

ENGLISH
Detached <abbr title="Pretty Good Privacy">PGP</abbr> signature

FRANÇAIS
Signature <abbr title="Pretty Good Privacy">PGP</abbr> détachée

○ **KICKER** **INTEGRITY PAGE** · RECORD
integrity.record.kicker

ENGLISH
Signed release

FRANÇAIS
Édition signée

○ **LABEL** **INTEGRITY PAGE** · RECORD
integrity.record.label.archives

ENGLISH
Archives

FRANÇAIS
Archives

○ **LABEL** **INTEGRITY PAGE** · RECORD
integrity.record.label.checksums

ENGLISH
Checksums

FRANÇAIS
Sommes de contrôle

○ LABEL INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.label.fingerprint

ENGLISH
Fingerprint

FRANÇAIS
Empreinte

○ LABEL INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.label.manifest

ENGLISH
Manifest

FRANÇAIS
Manifeste

○ LABEL INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.label.public_key

ENGLISH
Public key

FRANÇAIS
Clé publique

○ LABEL INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.label.signature

ENGLISH
Signature

FRANÇAIS
Signature

○ STRING INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.status_short

ENGLISH
Manifest · Signature · Public key

FRANÇAIS
Manifeste · Signature · Clé publique

○ TITLE INTEGRITY PAGE · RECORD
integrity.record.title

ENGLISH
<time datetime="2026-05">May 2026</time>

FRANÇAIS
<time datetime="2026-05">Mai 2026</time>

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · RELATED
integrity.related.archived_editions

ENGLISH
Archived editions

FRANÇAIS
Éditions archivées

○ **LABEL** **INTEGRITY PAGE** · RELATED
integrity.related.label

ENGLISH
Related records

FRANÇAIS
Documents liés

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · RELATED
integrity.related.source_mirrors

ENGLISH
Source mirrors

FRANÇAIS
Miroirs source

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · RELATED
integrity.related.verify_page

ENGLISH
Verify a page

FRANÇAIS
Vérifier une page

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · RELEASE_VERIFY_NOTE
integrity.release_verify_note

ENGLISH
Release archives are verified through a signed checksum list and detached archive signatures. The live public site is verified through /integrity.json.

FRANÇAIS
Les archives d’édition sont vérifiées par une liste de sommes de contrôle signée et des signatures détachées. Le site public en direct est vérifié par /integrity.json.

○ **STRING** **INTEGRITY PAGE** · VERIFY_RELEASE_LOCAL
integrity.verify_release_local.note

ENGLISH
Run the signed manifest check in a temporary keyring.

FRANÇAIS
Exécute la vérification du manifeste signé dans un trousseau temporaire.

○ **STRING** INTEGRITY PAGE · VERIFY_RELEASE_LOCAL
integrity.verify_release_local.summary

ENGLISH
Advanced local verification

FRANÇAIS
Vérification locale avancée

○ **STRING** RELEASES INDEX · ARIA
releases.aria.actions_archive

ENGLISH
Release record

FRANÇAIS
Fiche d’édition

○ **STRING** RELEASES INDEX · ARIA
releases.aria.actions_current

ENGLISH
Current release downloads and verification

FRANÇAIS
Téléchargements et vérification de l’édition actuelle

○ **STRING** RELEASES INDEX · BACK
releases.back

ENGLISH
← Integrity

FRANÇAIS
← Intégrité

○ **BODY** RELEASES INDEX · BODY_INTRO
releases.body_intro

ENGLISH
Each <dfn id="signed-release">release</dfn> is a frozen, signed snapshot of the public site at the time of publication. Source archives can be downloaded, and checksums and signatures are provided for local verification.

FRANÇAIS
Chaque <dfn id="signed-release">édition</dfn> est un instantané figé et signé du site public au moment de la publication. Les archives sources peuvent être téléchargées, et des sommes de contrôle et signatures sont fournies pour la vérification locale.

○ **BODY** RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.back

ENGLISH
← Releases

FRANÇAIS
← Versions

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.desc.sha

ENGLISH
SHA-256 checksum

FRANÇAIS
Somme de contrôle SHA-256

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.desc.sig

ENGLISH
Detached PGP signature

FRANÇAIS
Signature PGP détachée

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.desc.sums

ENGLISH
SHA-256 list for release archives

FRANÇAIS
Liste SHA-256 des archives de l’édition

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.desc.sums_sig

ENGLISH
Detached PGP signature over SHA256SUMS

FRANÇAIS
Signature PGP détachée sur SHA256SUMS

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.desc.targz

ENGLISH
Technical preservation archive

FRANÇAIS
Archive technique de préservation

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.desc.zip

ENGLISH
Portable public source snapshot

FRANÇAIS
Instantané portable de la source publique

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.kicker

ENGLISH

Release files

FRANÇAIS

Fichiers d'édition

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.sums

ENGLISH

Checksum list

FRANÇAIS

Liste de sommes de contrôle

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.sums_sig

ENGLISH

Checksum list signature

FRANÇAIS

Signature de la liste

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.targz

ENGLISH

TAR.GZ

FRANÇAIS

TAR.GZ

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.targz_sha

ENGLISH

TAR.GZ checksum

FRANÇAIS

Somme TAR.GZ

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.targz_sig

ENGLISH

TAR.GZ signature

FRANÇAIS

Signature TAR.GZ

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.zip

ENGLISH
ZIP

FRANÇAIS
ZIP

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.zip_sha

ENGLISH
ZIP checksum

FRANÇAIS
Somme ZIP

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.label.zip_sig

ENGLISH
ZIP signature

FRANÇAIS
Signature ZIP

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.status

ENGLISH
ZIP · TAR.GZ · Checksums · Signatures

FRANÇAIS
ZIP · TAR.GZ · Sommes de contrôle · Signatures

○ TITLE RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.card.title

ENGLISH
9 May 2026

FRANÇAIS
9 mai 2026

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.intro

ENGLISH

Signed release archives for the 9 May 2026 edition. A signed checksum list verifies the archive set; checksums verify the downloaded files; detached signatures verify each archive directly. The signed manifest at /integrity.json remains the live-site authority.

FRANÇAIS

Archives d’édition signées pour l’édition du 9 mai 2026. Une liste de sommes de contrôle signée vérifie l’ensemble des archives ; les sommes de contrôle vérifient les fichiers téléchargés ; des signatures détachées vérifient directement chaque archive. Le manifeste signé publié à /integrity.json reste l’autorité du site en direct.

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.note

ENGLISH

Archive binaries are not included in /integrity.json to avoid recursive hashing. They are verified separately through the signed checksum list, individual SHA-256 checksums and detached signatures. Integrity remains the live-site authority.

FRANÇAIS

Les fichiers d’archive ne sont pas inclus dans /integrity.json afin d’éviter un hachage récursif. Ils sont vérifiés séparément au moyen de la liste de sommes de contrôle signée, des sommes de contrôle SHA-256 individuelles et de signatures détachées. Intégrité reste l’autorité du site en direct.

○ TITLE RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.page_title

ENGLISH

May 2026

FRANÇAIS

Mai 2026

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.related.all_releases

ENGLISH

All releases

FRANÇAIS

Toutes les éditions

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.related.integrity

ENGLISH
Integrity

FRANÇAIS
Intégrité

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.related.label

ENGLISH
Related records

FRANÇAIS
Documents liés

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.related.source

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ BODY RELEASES INDEX · DETAIL
releases.detail.related.verify

ENGLISH
Verify

FRANÇAIS
Vérifier

○ STRING RELEASES INDEX · DOWNLOAD_CHECKSUMS_SIG
releases.download_checksums_sig

ENGLISH
Checksums & signature

FRANÇAIS
Sommes de contrôle & signature

○ STRING RELEASES INDEX · DOWNLOAD_TARGZ
releases.download_targz

ENGLISH
Download TAR.GZ

FRANÇAIS
Télécharger TAR.GZ

○ **STRING** RELEASES INDEX · DOWNLOAD_ZIP
releases.download_zip

ENGLISH

Download ZIP

FRANÇAIS

Télécharger ZIP

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITION_FEB
releases.edition_feb

ENGLISH

February 2026 · initial signed release

FRANÇAIS

Février 2026 · première version signée

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITION_FEB_DATE
releases.edition_feb_date

ENGLISH

February 2026

FRANÇAIS

Février 2026

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITION_FEB_DESC
releases.edition_feb_desc

ENGLISH

<cite>Initial signed release</cite>

FRANÇAIS

<cite>Première édition signée</cite>

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITION_FEB_META
releases.edition_feb_meta

ENGLISH

Signed snapshot · Initial release

FRANÇAIS

Instantané signé · Édition initiale

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITION_MAY09_DATE
releases.edition_may09_date

ENGLISH

9 May 2026

FRANÇAIS

9 mai 2026

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITION_MAY09_DESC
releases.edition_may09_desc

ENGLISH
<cite>Final May edition</cite>

FRANÇAIS
<cite>Édition finale de mai</cite>

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITION_MAY09_META
releases.edition_may09_meta

ENGLISH
Signed snapshot · Current release

FRANÇAIS
Instantané signé · Édition actuelle

○ **STRING** RELEASES INDEX · EDITIONS_HEADING
releases.editions_heading

ENGLISH
Editions

FRANÇAIS
Éditions

○ **STRING** RELEASES INDEX · GROUP
releases.group.archive

ENGLISH
Archive

FRANÇAIS
Archives

○ **STRING** RELEASES INDEX · GROUP
releases.group.current

ENGLISH
Current release

FRANÇAIS
Édition actuelle

○ **TITLE** RELEASES INDEX · PAGE_TITLE
releases.page_title

ENGLISH
Releases

FRANÇAIS
Versions

○ BODY RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.01.body

ENGLISH
Final May edition. Signed source archives, deterministic ZIP and TAR.GZ, aggregated SHA256SUMS. Clean active filenames. One-page print profile. Trust sheets.

FRANÇAIS
Édition finale Signifier, Söhne, Söhne Mono. Noms de fichiers actifs propres. Profil imprimé d’une page. Fiches de confiance.

○ LABEL RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.01.label

ENGLISH
01 4 May 2026

FRANÇAIS
01 Mai 2026

○ TITLE RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.01.title

ENGLISH
4 May 2026

FRANÇAIS
Mai 2026

○ BODY RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.02.body

ENGLISH
Initial signed release. Earlier visual system. Preserved as a historical archive.

FRANÇAIS
Première version signée. Système visuel antérieur. Préservée comme archive historique.

○ LABEL RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.02.label

ENGLISH
02 February 2026

FRANÇAIS
02 Février 2026

○ TITLE RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.02.title

ENGLISH
February 2026

FRANÇAIS
Février 2026

○ BODY RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.03.body

ENGLISH
Frozen assets. Local CSS and fonts. No live mutable style dependency.

FRANÇAIS
Ressources figées. CSS et polices locales. Aucune dépendance de style mutable en direct.

○ LABEL RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.03.label

ENGLISH
03 Archive principle

FRANÇAIS
03 Principe d’archive

○ TITLE RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.03.title

ENGLISH
Archive principle

FRANÇAIS
Principe d’archive

○ BODY RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.04.body

ENGLISH
/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc

FRANÇAIS
/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc

○ LABEL RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.04.label

ENGLISH
04 Integrity route

FRANÇAIS
04 Voie d’intégrité

○ TITLE RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.04.title

ENGLISH
Integrity route

FRANÇAIS
Voie d’intégrité

○ BODY RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.05.body

ENGLISH
Verifiability. Authorship. Continuity. Public trust.

FRANÇAIS
Vérifiabilité. Auteur. Continuité. Confiance publique.

○ LABEL RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.05.label

ENGLISH
05 Why it matters

FRANÇAIS
05 Pourquoi

○ TITLE RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.05.title

ENGLISH
Why it matters

FRANÇAIS
Pourquoi

○ BODY RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.06.body

ENGLISH
/integrity/releases/2026-05-08/ · /integrity/releases/2026-02/ · /source/

FRANÇAIS
/integrity/releases/2026-05-08/ · /integrity/releases/2026-02/ · /source/

○ LABEL RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.06.label

ENGLISH
06 Where to inspect

FRANÇAIS
06 Où inspecter

○ TITLE RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.card.06.title

ENGLISH
Where to inspect

FRANÇAIS
Où inspecter

○ **TITLE** RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Release Archive Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Archive des versions

○ **STRING** RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.footer.edition

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/

○ **STRING** RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

○ **KICKER** RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.kicker

ENGLISH
Releases

FRANÇAIS
Versions

○ **BODY** RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.lede

ENGLISH
Public release snapshots preserve selected editions of the site with local assets so their design and integrity can be inspected over time.

FRANÇAIS
Les instantanés de versions publiques préservent des éditions choisies du site avec des ressources locales afin que leur conception et leur intégrité puissent être inspectées dans le temps.

○ **STRING** RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/

○ LABEL RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.qr.label

ENGLISH
trentpower.fr/integrity/releases/

FRANÇAIS
trentpower.fr/integrity/releases/

○ TITLE RELEASES INDEX · PRINT
releases.print.title

ENGLISH
Frozen public editions

FRANÇAIS
Éditions publiques figées

○ STRING RELEASES INDEX · RELATED
releases.related.integrity_manifest

ENGLISH
Integrity manifest

FRANÇAIS
Manifeste d'intégrité

○ LABEL RELEASES INDEX · RELATED
releases.related.label

ENGLISH
Related records

FRANÇAIS
Documents liés

○ STRING RELEASES INDEX · RELATED
releases.related.source_mirrors

ENGLISH
Source mirrors

FRANÇAIS
Miroirs source

○ STRING RELEASES INDEX · RELATED
releases.related.verify_page

ENGLISH
Verify a page

FRANÇAIS
Vérifier une page

○ **STRING** RELEASES INDEX · VIEW_RELEASE
releases.view_release

ENGLISH
View release

FRANÇAIS
Voir l'édition

PART 06

Security & Acknowledgements

90 entries

○ **STRING** SECURITY ACKNOWLEDGEMENTS · BACK
acknowledgments.back

ENGLISH
← Home

FRANÇAIS
← Accueil

○ **BODY** SECURITY ACKNOWLEDGEMENTS · BODY_INTRO
acknowledgments.body_intro

ENGLISH
This page records responsible security disclosures that have been verified and resolved.

FRANÇAIS
Cette page recense les divulgations de sécurité responsables qui ont été vérifiées et résolues.

○ **STRING** SECURITY ACKNOWLEDGEMENTS · INTEGRITY_LINK
acknowledgments.integrity_link

ENGLISH
Site integrity statement

FRANÇAIS
Déclaration d'intégrité du site

○ **STRING** SECURITY ACKNOWLEDGEMENTS · NONE
acknowledgments.none

ENGLISH
There are no acknowledgements at present. This reflects the absence of reportable disclosures to date, not the absence of review or maintenance.

FRANÇAIS
Il n'y a pas de mentions pour le moment. Cela reflète l'absence de divulgations signalables à ce jour, et non l'absence de révision ou de maintenance.

○ **TITLE** SECURITY ACKNOWLEDGEMENTS · PAGE_TITLE
acknowledgments.page_title

ENGLISH
Security acknowledgements

FRANÇAIS
Mentions de sécurité

○ **STRING** SECURITY ACKNOWLEDGEMENTS · REPORT
acknowledgments.report

ENGLISH
If you believe you have found a security issue with this site, please report it responsibly. Contact details and disclosure preferences are listed in security.txt.

FRANÇAIS
Si vous pensez avoir trouvé un problème de sécurité sur ce site, veuillez le signaler de manière responsable. Les coordonnées et les préférences de divulgation sont indiquées dans security.txt.

○ **BODY** SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.archive_body

ENGLISH
Frozen signed releases

FRANÇAIS
Instantanés signés et figés

○ **LABEL** SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.archive_label

ENGLISH
Archive

FRANÇAIS
Archive

○ **BODY** SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.browser_body

ENGLISH
<abbr title="HyperText Transfer Protocol Secure">HTTPS</abbr> · no cookies
· no analytics

FRANÇAIS
<abbr title="HyperText Transfer Protocol Secure">HTTPS</abbr> · ni cookies
ni analyses

○ **LABEL** SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.browser_label

ENGLISH
Browser

FRANÇAIS
Navigateur

○ BODY SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.cache_body

ENGLISH

Service worker · local cache after first visit

FRANÇAIS

Service worker · cache local dès la première visite

○ LABEL SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.cache_label

ENGLISH

Offline cache

FRANÇAIS

Cache hors-ligne

○ BODY SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.files_body

ENGLISH

<abbr title="HyperText Markup Language">HTML</abbr> · <abbr
title="Cascading Style Sheets">CSS</abbr> · vanilla JS · self-hosted fonts

FRANÇAIS

<abbr title="HyperText Markup Language">HTML</abbr> · <abbr
title="Cascading Style Sheets">CSS</abbr> · JavaScript natif · polices auto-
hébergées

○ LABEL SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.files_label

ENGLISH

Site files

FRANÇAIS

Fichiers du site

○ BODY SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.host_body

ENGLISH

Apache · Gandhi · Paris · <abbr title="Secure File Transfer
Protocol">SFTP</abbr> deployment

FRANÇAIS

Apache · Gandhi · Paris · déploiement <abbr title="Secure File Transfer
Protocol">SFTP</abbr>

○ LABEL SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.host_label

ENGLISH

Static host

FRANÇAIS

Hébergement statique

○ KICKER SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.kicker

ENGLISH
Architecture

FRANÇAIS
Architecture

○ BODY SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.trust_body

ENGLISH
Integrity · Verify · Source · Releases

FRANÇAIS
Intégrité · Vérification · Source · Éditions

○ LABEL SECURITY PAGE · ARCHITECTURE_CARD
security.architecture_card.trust_label

ENGLISH
Trust

FRANÇAIS
Confiance

○ STRING SECURITY PAGE · BACK
security.back

ENGLISH
← Privacy

FRANÇAIS
← Confidentialité

○ BODY SECURITY PAGE · BODY_DETAIL
security.body_detail

ENGLISH
This page describes the public site's security posture, operating model, verification surfaces and residual risks.

FRANÇAIS
Cette page décrit la posture de sécurité du site public, son modèle d'exploitation, ses surfaces de vérification et ses risques résiduels.

○ BODY SECURITY PAGE · BODY_INTRO
security.body_intro

ENGLISH
How trentpower.fr is hosted, protected and publicly verifiable.

FRANÇAIS
Comment trentpower.fr est hébergé, protégé et publiquement vérifiable.

○ **TITLE** SECURITY PAGE · PAGE_TITLE
security.page_title

ENGLISH
Security & Threat Model

FRANÇAIS
Sécurité & modèle de menace

○ **BODY** SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.01.body

ENGLISH
Static HTML, CSS, vanilla JavaScript. Self-managed deployment on Apache (Gandi, Paris). No public database.

FRANÇAIS
HTML, CSS, JavaScript natif. Déploiement auto-géré sur Apache (Gandi, Paris). Aucune base de données publique.

○ **LABEL** SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.01.label

ENGLISH
01 Architecture

FRANÇAIS
01 Architecture

○ **TITLE** SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.01.title

ENGLISH
Architecture

FRANÇAIS
Architecture

○ **BODY** SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.02.body

ENGLISH
<abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> default-deny. <abbr title="HTTP Strict Transport Security">HSTS</abbr>. <abbr title="Cross-Origin Opener Policy">COOP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Embedder Policy">COEP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Resource Policy">CORP</abbr>. Referrer-Policy no-referrer. Locked-down Permissions-Policy.

FRANÇAIS
<abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> par défaut deny. <abbr title="HTTP Strict Transport Security">HSTS</abbr>. <abbr title="Cross-Origin Opener Policy">COOP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Embedder Policy">COEP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Resource Policy">CORP</abbr>. Referrer-Policy no-referrer. Permissions-Policy verrouillée.

○ LABEL SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.02.label

ENGLISH
02 Headers

FRANÇAIS
02 En-têtes

○ TITLE SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.02.title

ENGLISH
Security headers

FRANÇAIS
En-têtes de sécurité

○ BODY SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.03.body

ENGLISH
Identity. Published content. Public verification files. Source integrity.

FRANÇAIS
Identité. Contenu publié. Fichiers de vérification publics. Intégrité du code source.

○ LABEL SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.03.label

ENGLISH
03 Assets protected

FRANÇAIS
03 Actifs protégés

○ TITLE SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.03.title

ENGLISH
Assets protected

FRANÇAIS
Actifs protégés

○ BODY SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.04.body

ENGLISH
Content injection. Hosting credential compromise. Spoofed identity. Stale or tampered files.

FRANÇAIS
Injection de contenu. Compromission des identifiants d’hébergement. Usurpation d’identité. Fichiers obsolètes ou altérés.

☐ LABEL SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.04.label

ENGLISH
04 Threat model

FRANÇAIS
04 Modèle de menaces

☐ TITLE SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.04.title

ENGLISH
Threat model

FRANÇAIS
Modèle de menaces

☐ BODY SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.05.body

ENGLISH
No third-party scripts. No public forms. Signed integrity manifest. Restricted file exposure. Service-worker-controlled cache.

FRANÇAIS
Aucun script tiers. Aucun formulaire public. Manifeste d’intégrité signé. Exposition de fichiers restreinte. Cache piloté par service worker.

☐ LABEL SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.05.label

ENGLISH
05 Controls

FRANÇAIS
05 Contrôles

☐ TITLE SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.05.title

ENGLISH
Controls

FRANÇAIS
Contrôles

☐ BODY SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.06.body

ENGLISH
Hosting and registrar risk remain. Static-site exposure is reduced, not eliminated. Responsible disclosure route is published.

FRANÇAIS
Le risque hébergeur et registrar demeure. L’exposition d’un site statique est réduite, pas éliminée. Voie de divulgation responsable publiée.

○ LABEL SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.06.label

ENGLISH
06 Residual risk

FRANÇAIS
06 Risque résiduel

○ TITLE SECURITY PAGE · PRINT
security.print.card.06.title

ENGLISH
Residual risk

FRANÇAIS
Risque résiduel

○ TITLE SECURITY PAGE · PRINT
security.print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Security Threat Model Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Profil sécurité

○ STRING SECURITY PAGE · PRINT
security.print.footer.edition

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/

○ STRING SECURITY PAGE · PRINT
security.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

○ KICKER SECURITY PAGE · PRINT
security.print.kicker

ENGLISH
Security & Threat Model

FRANÇAIS
Sécurité & modèle de menace

○ BODY SECURITY PAGE · PRINT
security.print.lede

ENGLISH

The public site is static HTML, CSS and vanilla JavaScript, with strict headers, no runtime server logic, no public database and no third-party scripts.

FRANÇAIS

Le site public est composé de HTML, CSS et JavaScript natif, avec des en-têtes stricts, aucune logique serveur à l'exécution, aucune base de données publique et aucun script tiers.

○ STRING SECURITY PAGE · PRINT
security.print.meta

ENGLISH

Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/

FRANÇAIS

Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/

○ LABEL SECURITY PAGE · PRINT
security.print.qr.label

ENGLISH

trentpower.fr/security/

FRANÇAIS

trentpower.fr/security/

○ TITLE SECURITY PAGE · PRINT
security.print.title

ENGLISH

Static, self-managed, verification-led

FRANÇAIS

Statique, auto-géré, axé sur la vérification

○ STRING SECURITY PAGE · PUBLIC_VERIFICATION_FOOTER
security.public_verification_footer

ENGLISH

These routes support inspection and provenance. They do not remove the need to protect <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>, hosting credentials and the private signing key.

FRANÇAIS

Ces routes facilitent l'inspection et la provenance. Elles ne suppriment pas la nécessité de protéger le <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>, les identifiants d'hébergement et la clé privée de signature.

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · PUBLIC_VERIFICATION_INTRO
security.public_verification_intro

ENGLISH

The site exposes public inspection routes so published content can be checked without private infrastructure access.

FRANÇAIS

Le site expose des routes d'inspection publique pour que le contenu publié puisse être contrôlé sans accès à l'infrastructure privée.

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · PUBLIC_VERIFICATION_LIST
security.public_verification_list

ENGLISH

`<code>/integrity/</code>` records signed releases, public key and manifest
`<code>/verify/</code>` records one page's canonical `<abbr title="Uniform Resource Locator">URL</abbr>`, source mirror and fingerprint
`<code>/source/</code>` publishes readable mirrors of selected public files
`<code>/integrity/releases/</code>` preserves frozen signed snapshots

FRANÇAIS

`<code>/integrity/</code>` recense les éditions signées, la clé publique et le manifeste
`<code>/verify/</code>` recense l'`<abbr title="Uniform Resource Locator">URL</abbr>` canonique d'une page, son miroir source et son empreinte
`<code>/source/</code>` publie les miroirs lisibles d'une sélection de fichiers publics
`<code>/integrity/releases/</code>` conserve les instantanés signés et figés

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · PUBLIC_VERIFICATION_SUMMARY
security.public_verification_summary

ENGLISH

5. Public verification surface

FRANÇAIS

5. Surface de vérification publique

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · RELATED
security.related.integrity_manifest

ENGLISH

Integrity manifest

FRANÇAIS

Manifeste d'intégrité

○ **LABEL** **SECURITY PAGE** · RELATED
security.related.label

ENGLISH

Related records

FRANÇAIS

Documents liés

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · RELATED
security.related.privacy

ENGLISH
Privacy

FRANÇAIS
Confidentialité

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · RELATED
security.related.source_mirrors

ENGLISH
Source mirrors

FRANÇAIS
Miroirs source

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · RELATED
security.related.verify_page

ENGLISH
Verify a page

FRANÇAIS
Vérifier une page

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · S1_ROUTES_NOTE
security.s1_routes_note

ENGLISH
Public inspection routes expose the signed manifest, page records, readable source mirrors and archived releases without exposing private infrastructure.

FRANÇAIS
Les routes d'inspection publiques exposent le manifeste signé, les enregistrements de page, les miroirs source lisibles et les éditions archivées sans exposer l'infrastructure privée.

○ **STRING** **SECURITY PAGE** · S1_SUMMARY
security.s1_summary

ENGLISH
1. Architecture

FRANÇAIS
1. Architecture

○ **BODY** **SECURITY PAGE** · S2_BODY
security.s2_body

ENGLISH
The controls described here protect:

FRANÇAIS
Les contrôles décrits ici protègent :

○ **STRING** SECURITY PAGE · S2_LIST
security.s2_list

ENGLISH
Domain ownership DNS integrity Hosting account integrity Public content integrity The signing key used for release authenticity

FRANÇAIS
La propriété du domaine L'intégrité DNS L'intégrité du compte d'hébergement L'intégrité du contenu public La clé de signature utilisée pour l'authenticité des versions

○ **STRING** SECURITY PAGE · S2_SUMMARY
security.s2_summary

ENGLISH
2. Assets protected

FRANÇAIS
2. Actifs protégés

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_ADMIN_HEADING
security.s3_admin_heading

ENGLISH
Administrative abuse

FRANÇAIS
Abus administratif

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_ADMIN_LIST
security.s3_admin_list

ENGLISH
Credential stuffing Automated vulnerability scanning

FRANÇAIS
Credential stuffing Analyse automatisée des vulnérabilités

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_CONTENT_HEADING
security.s3_content_heading

ENGLISH
Content tampering

FRANÇAIS
Altération du contenu

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_CONTENT_LIST
security.s3_content_list

ENGLISH
Post-deployment file modification Malicious JavaScript injection Silent alteration of static assets

FRANÇAIS
Modification de fichiers après déploiement Injection de JavaScript malveillant Altération silencieuse des ressources statiques

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_INFRA_HEADING
security.s3_infra_heading

ENGLISH
Infrastructure compromise

FRANÇAIS
Compromission de l’infrastructure

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_INFRA_LIST
security.s3_infra_list

ENGLISH
Registrar account takeover <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>
hijack Hosting credential compromise

FRANÇAIS
Prise de contrôle du compte registrar Détournement <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr> Compromission des identifiants d’hébergement

○ **BODY** SECURITY PAGE · S3_NOISE_BODY
security.s3_noise_body

ENGLISH
Continuous automated probing for common <abbr title="Content Management System">CMS</abbr> paths, configuration files, or known endpoints. These are treated as persistent background conditions rather than exceptional events.

FRANÇAIS
Sondage automatisé continu pour les chemins <abbr title="Content Management System">CMS</abbr> courants, les fichiers de configuration ou les points d’entrée connus. Ces éléments sont traités comme des conditions de fond persistantes plutôt que comme des événements exceptionnels.

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_NOISE_HEADING
security.s3_noise_heading

ENGLISH
Commodity internet noise

FRANÇAIS
Bruit internet courant

○ **STRING** SECURITY PAGE · S3_SUMMARY
security.s3_summary

ENGLISH
3. Threat model

FRANÇAIS
3. Modèle de menace

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_CONTENT_HEADING
security.s4_content_heading

ENGLISH

Public content

FRANÇAIS

Contenu public

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_CONTENT_LIST
security.s4_content_list

ENGLISH

Static architecture reduces server-side attack surface Strict <abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> starting from <code>default-src 'none'</code>
No external resource loading No dynamic script execution

FRANÇAIS

Architecture statique réduisant la surface d’attaque côté serveur <abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> stricte démarrant par
<code>default-src 'none'</code> Aucun chargement de ressource externe
Aucune exécution de script dynamique

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_HOSTING_HEADING
security.s4_hosting_heading

ENGLISH

Hosting

FRANÇAIS

Hébergement

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_HOSTING_LIST
security.s4_hosting_list

ENGLISH

Multi-factor authentication enabled <abbr title="Secure File Transfer Protocol">SFTP</abbr>-only deployment No <abbr title="Secure Shell">SSH</abbr> shell exposure No scheduled background execution

FRANÇAIS

Authentification multi-facteurs activée Déploiement <abbr title="Secure File Transfer Protocol">SFTP</abbr> uniquement Aucune exposition <abbr title="Secure Shell">SSH</abbr> shell Aucune exécution en arrière-plan planifiée

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_MONITORING_HEADING
security.s4_monitoring_heading

ENGLISH

Monitoring

FRANÇAIS

Surveillance

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_MONITORING_LIST
security.s4_monitoring_list

ENGLISH
Structured log analysis Pattern detection and anomaly scoring File integrity
drift detection against the signed release baseline

FRANÇAIS
Analyse structurée des journaux Détection de patterns et scoring des anomalies
Détection de dérive d’intégrité des fichiers par rapport à la base de référence
signée

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_REGISTRAR_HEADING
security.s4_registrar_heading

ENGLISH
Registrar & <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>

FRANÇAIS
Registrar & <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_REGISTRAR_LIST
security.s4_registrar_list

ENGLISH
<abbr title="Multi-Factor Authentication">MFA</abbr> enabled Registrar lock
active <abbr title="Domain Name System Security
Extensions">DNSSEC</abbr> enabled and validated <abbr title="Certificate
Authority Authorization">CAA</abbr> records restrict certificate issuance

FRANÇAIS
<abbr title="Multi-Factor Authentication">MFA</abbr> activée Verrouillage
du registrar actif <abbr title="Domain Name System Security
Extensions">DNSSEC</abbr> activé et validé Enregistrements <abbr
title="Certificate Authority Authorization">CAA</abbr> restreignant
l’émission de certificats

○ **STRING** SECURITY PAGE · S4_SUMMARY
security.s4_summary

ENGLISH
4. Controls

FRANÇAIS
4. Contrôles

○ **STRING** SECURITY PAGE · S6_FOOTER
security.s6_footer

ENGLISH
The main risks remain domain, <abbr title="Domain Name
System">DNS</abbr>, hosting and private key compromise.

FRANÇAIS
Les risques principaux restent la compromission du domaine, du <abbr
title="Domain Name System">DNS</abbr>, de l’hébergement et de la clé de
signature privée.

○ **STRING** SECURITY PAGE · S6_INTRO
security.s6_intro

ENGLISH

This model does not attempt to address:

FRANÇAIS

Ce modèle ne tente pas de traiter :

○ **STRING** SECURITY PAGE · S6_LIST
security.s6_list

ENGLISH

Physical compromise of hosting infrastructure Global <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr> root compromise Certificate authority (<abbr title="Certificate Authority">CA</abbr>) compromise State-level adversaries Zero-day browser exploits on client devices

FRANÇAIS

Compromission physique de l’infrastructure d’hébergement Compromission de la racine <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr> mondiale Compromission d’une autorité de certification (<abbr title="Certificate Authority">CA</abbr>) Adversaires étatiques Exploits navigateur zero-day sur les appareils clients

○ **STRING** SECURITY PAGE · S6_PROTECT_SUMMARY
security.s6_protect_summary

ENGLISH

This model protects the public static site. It does not protect against registrar compromise, hosting compromise, client-device compromise or private key compromise.

FRANÇAIS

Ce modèle protège le site statique public. Il ne protège pas contre la compromission du bureau d’enregistrement, de l’hébergement, des appareils clients ou de la clé privée.

○ **STRING** SECURITY PAGE · S6_SUMMARY
security.s6_summary

ENGLISH

6. Residual risk

FRANÇAIS

6. Risque résiduel

○ BODY SECURITY PAGE · S7_BODY
security.s7_body

ENGLISH
Responsible disclosure is welcome. Security contact details and encrypted communication instructions are published at <code>/.well-known/security.txt</code>.

FRANÇAIS
La divulgation responsable est la bienvenue. Les coordonnées de sécurité et les instructions de communication chiffrée sont publiées sur <code>/.well-known/security.txt</code>.

○ STRING SECURITY PAGE · S7_SUMMARY
security.s7_summary

ENGLISH
7. Disclosure

FRANÇAIS
7. Divulgestion

○ STRING SECURITY PAGE · S8_LIST
security.s8_list

ENGLISH
Simplicity over complexity
Deterministic behaviour over dynamic systems
Transparency over obscurity
Verifiable integrity over trust assumptions

FRANÇAIS
Simplicité plutôt que complexité
Comportement déterministe plutôt que systèmes dynamiques
Transparence plutôt qu’obscurité
Intégrité vérifiable plutôt qu’hypothèses de confiance

○ STRING SECURITY PAGE · S8_SUMMARY
security.s8_summary

ENGLISH
8. Design principles

FRANÇAIS
8. Principes de conception

PART 07

Source & Verification

198 entries

○ STRING SOURCE PAGE · BACK
source.back

ENGLISH
← Privacy

FRANÇAIS
← Confidentialité

○ **STRING** SOURCE PAGE · COL
source.col.validated

ENGLISH
Validated

FRANÇAIS
Validé

○ **STRING** SOURCE PAGE · CURATION_NOTE
source.curation_note

ENGLISH
This index shows the principal public mirrors. Additional mirrored files may remain available by direct URL where they support verification, recovery, or release integrity.

FRANÇAIS
Cet index présente les principaux miroirs publics. D'autres fichiers miroirs peuvent rester accessibles par URL directe lorsqu'ils soutiennent la vérification, la récupération ou l'intégrité des versions publiées.

○ **STRING** SOURCE PAGE · DOWNLOAD_CHECKSUMS
source.download_checksums

ENGLISH
Checksums

FRANÇAIS
Sommes de contrôle

○ **BODY** SOURCE PAGE · DOWNLOAD_LEDE
source.download_lede

ENGLISH
Download the public source archive for the current edition

FRANÇAIS
Télécharger l'archive source publique de l'édition courante

○ **STRING** SOURCE PAGE · DOWNLOAD_TARGZ
source.download_targz

ENGLISH
TAR.GZ

FRANÇAIS
TAR.GZ

○ **STRING** SOURCE PAGE · DOWNLOAD_ZIP
source.download_zip

ENGLISH
ZIP

FRANÇAIS
ZIP

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · EDITIONS
source.editions.eyebrow

ENGLISH
Editions

FRANÇAIS
Éditions

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · EDITIONS
source.editions.note.current

ENGLISH
Current signed release

FRANÇAIS
Édition signée en cours

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · EDITIONS
source.editions.note.earlier

ENGLISH
Earlier signed release

FRANÇAIS
Édition signée antérieure

○ **TITLE** **SOURCE PAGE** · EDITIONS
source.editions.title

ENGLISH
Edition lineage

FRANÇAIS
Lignée des éditions

○ **DESCRIPTION** **SOURCE PAGE** · FILES
source.files.403_html_txt.description

ENGLISH
Forbidden page.

FRANÇAIS
Page interdite.

○ **DESCRIPTION** **SOURCE PAGE** · FILES
source.files.404_html_txt.description

ENGLISH
Not found page.

FRANÇAIS
Page introuvable.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.500_html_txt.description

ENGLISH
Server error page.

FRANÇAIS
Page d'erreur serveur.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.ai_usage_txt_txt.description

ENGLISH
Statement of AI usage and policy for the site.

FRANÇAIS
Déclaration sur l'usage de l'IA et politique pour le site.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.app_enhance_js_txt.description

ENGLISH
Progressive enhancement layer. Non-essential interactions, gracefully optional.

FRANÇAIS
Couche d'amélioration progressive. Interactions non essentielles, gracieusement optionnelles.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.app_js_txt.description

ENGLISH
Authored runtime script. Navigation, language switch, citation drawer wiring.

FRANÇAIS
Script d'exécution écrit à la source. Navigation, changement de langue, câblage du tiroir de citation.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.assertion_txt_txt.description

ENGLISH
Authorship assertion. Declaration of authorship and integrity intent.

FRANÇAIS
Affirmation d'auteur. Déclaration d'auteur et d'intention d'intégrité.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.attestations_json_txt.description

ENGLISH
Public attestations. Verifiable claims about the site.

FRANÇAIS
Attestations publiques. Revendications vérifiables sur le site.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.changelog_txt_txt.description

ENGLISH
Edition change log. Notable revisions to the public site.

FRANÇAIS
Journal des éditions. Révisions notables du site public.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.cite_js_txt.description

ENGLISH
Cite-and-verify drawer. Surfaces canonical URL, page fingerprint and signature.

FRANÇAIS
Tiroir de citation et vérification. Expose l'URL canonique, l'empreinte de la page et la signature.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.fonts_full_css_txt.description

ENGLISH
Webfont declarations. Subsets, formats and fallbacks.

FRANÇAIS
Déclarations de polices web. Sous-ensembles, formats et fallbacks.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.htaccess_txt.description

ENGLISH
Apache configuration. Public-safety scanned before mirroring.

FRANÇAIS
Configuration Apache. Vérifiée contre toute fuite avant publication.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.humans_txt_txt.description

ENGLISH
Credits and notes for the people behind the site.

FRANÇAIS
Crédits et notes pour les personnes derrière le site.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.i18n_core_js_txt.description

ENGLISH
Editorial translation source. All five languages in one authored JSON.

FRANÇAIS
Source éditoriale des traductions. Les cinq langues réunies dans un JSON unique.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.i18n_de_js_txt.description

ENGLISH
German translations.

FRANÇAIS
Traductions allemandes.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.i18n_es_js_txt.description

ENGLISH
Spanish translations.

FRANÇAIS
Traductions espagnoles.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.i18n_it_js_txt.description

ENGLISH
Italian translations. Deployed compact bytes.

FRANÇAIS
Traductions italiennes. Octets compacts déployés.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.images_manifest_json_txt.description

ENGLISH
Image inventory. Per-file dimensions, derivatives and hashes.

FRANÇAIS
Inventaire des images. Dimensions, dérivés et empreintes par fichier.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.index_html_txt.description

ENGLISH
Home page. The editorial entry point.

FRANÇAIS
Page d'accueil. Le point d'entrée éditorial.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.integrity_index_html_txt.description

ENGLISH
Integrity overview. The signed manifest, key and release authority.

FRANÇAIS
Vue d'ensemble de l'intégrité. Le manifeste signé, la clé et l'autorité de publication.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.integrity_releases_2026_05_09_index_html_txt.description

ENGLISH
Frozen page record for the 2026-05-09 edition.

FRANÇAIS
Fiche figée de la page pour l'édition 2026-05-09.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.integrity_releases_archive_css_txt.description

ENGLISH
Stylesheet used inside frozen release archives. Held alongside its release records.

FRANÇAIS
Feuille de style utilisée dans les archives d'éditions figées. Conservée auprès de ses fiches d'édition.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.integrity_releases_index_html_txt.description

ENGLISH
Release index. The list of signed editions.

FRANÇAIS
Index des éditions. La liste des éditions signées.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.llms_txt_txt.description

ENGLISH
Machine-readable guidance for language models and AI systems.

FRANÇAIS
Indications lisibles par machine pour les modèles de langage et systèmes d'IA.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.maintenance_html_txt.description

ENGLISH
Maintenance notice. Used during planned downtime.

FRANÇAIS
Avis de maintenance. Utilisé lors d'une interruption planifiée.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.manifest_webmanifest_txt.description

ENGLISH
Web app manifest. Installable surface metadata.

FRANÇAIS
Manifeste d'application web. Métadonnées de la surface installable.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.pgp_txt_txt.description

ENGLISH
PGP statement. The signing key fingerprint and its use.

FRANÇAIS
Déclaration PGP. Empreinte de la clé de signature et son usage.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.print_css_txt.description

ENGLISH
Print stylesheet. Layout rules for paper output.

FRANÇAIS
Feuille de style d'impression. Règles de mise en page pour le rendu papier.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.privacy_index_html_txt.description

ENGLISH
Privacy statement. What is collected, retained and shared.

FRANÇAIS
Déclaration de confidentialité. Ce qui est collecté, conservé et partagé.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.readme_txt.description

ENGLISH
Orientation note for the source tree. Same text shipped at the root of every release archive.

FRANÇAIS
Note d'orientation pour l'arborescence source. Même texte livré à la racine de chaque archive d'édition.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.robots_txt_txt.description

ENGLISH
Crawler access policy and public indexing intent.

FRANÇAIS
Politique d'accès des robots et intention d'indexation publique.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.security_acknowledgments_index_html_txt.description

ENGLISH
Acknowledgments for public security disclosures.

FRANÇAIS
Remerciements pour les signalements de sécurité publics.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.security_index_html_txt.description

ENGLISH
Security posture. Architecture, headers and disclosure path.

FRANÇAIS
Posture de sécurité. Architecture, en-têtes et voie de signalement.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.site_metadata_json_txt.description

ENGLISH
Site-level metadata. Edition, build, asset version.

FRANÇAIS
Métadonnées du site. Édition, compilation, version des ressources.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.sitemap_xml_sha256_txt.description

ENGLISH
Source mirror of the SHA-256 checksum for sitemap.xml.

FRANÇAIS
Miroir source de la somme de contrôle SHA-256 pour sitemap.xml.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.sitemap_xml_txt.description

ENGLISH
Public sitemap. URL inventory for crawlers.

FRANÇAIS
Plan du site public. Inventaire d'URL pour les robots d'indexation.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.source_manifest_json_txt.description

ENGLISH
Manifest of the /source/ tree itself. Every mirrored file with its hash.

FRANÇAIS
Manifeste de l'arborescence /source/ elle-même. Chaque fichier miroir avec son empreinte.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.statement_txt_txt.description

ENGLISH
Editorial statement. The site's authoring principles.

FRANÇAIS
Déclaration éditoriale. Les principes d'écriture du site.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.styles_css_txt.description

ENGLISH
Authored stylesheet. Mirrored from source, not the minified deployed bytes.

FRANÇAIS
Feuille de style écrite à la source. Miroir de la source, non des octets minifiés déployés.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.sw_cache_manifest_json_txt.description

ENGLISH
Service worker cache manifest. Files pinned for offline use.

FRANÇAIS
Manifeste de cache du service worker. Fichiers épinglés pour usage hors ligne.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.sw_js_txt.description

ENGLISH
Service worker. Offline cache for the public site.

FRANÇAIS
Service worker. Cache hors ligne du site public.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.sw_reset_index_html_txt.description

ENGLISH
Service worker reset. Clears the offline cache.

FRANÇAIS
Réinitialisation du service worker. Vide le cache hors ligne.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.verify_index_html_txt.description

ENGLISH
Verification interface. Page-level fingerprint checks.

FRANÇAIS
Interface de vérification. Contrôles d'empreinte au niveau de la page.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.verify_verify_js_txt.description

ENGLISH
Verification logic. Renders a page record from the verification map.

FRANÇAIS
Logique de vérification. Rend une fiche de page à partir de la carte de vérification.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_attribution_txt_txt.description

ENGLISH
Author attribution. Names the responsible party for the public site.

FRANÇAIS
Attribution d'auteur. Nomme la partie responsable du site public.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_build_json_txt.description

ENGLISH
Build record. Reproducibility data for the current edition.

FRANÇAIS
Fiche de compilation. Données de reproductibilité de l'édition courante.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_person_json_txt.description

ENGLISH
Machine-readable identity in JSON-LD. The reference used by discovery, federation and verification.

FRANÇAIS
Identité lisible par machine en JSON-LD. La référence utilisée par la découverte, la fédération et la vérification.

○ STRING SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_person_json_txt.role

ENGLISH
Canonical identity record

FRANÇAIS
Fiche d'identité canonique

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_pgp_key_asc_txt.description

ENGLISH
ASCII-armoured public signing key. The publisher's signing identity.

FRANÇAIS
Clé publique de signature en ASCII-armor. L'identité de signature de l'auteur.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_publication_json_txt.description

ENGLISH
Publication record. Describes the site as a self-managed editorial work.

FRANÇAIS
Fiche de publication. Décrit le site comme un ouvrage éditorial auto-géré.

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_security_txt_txt.description

ENGLISH
Coordinated disclosure policy. Standard /.well-known/security.txt contact and scope.

FRANÇAIS
Politique de divulgation coordonnée. Contact et périmètre standard /.well-known/security.txt.

○ STRING SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_security_txt_txt.role

ENGLISH
Public trust surface

FRANÇAIS
Surface de confiance publique

○ DESCRIPTION SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_webfinger_txt.description

ENGLISH
WebFinger discovery surface. Resolves identity across federated protocols.

FRANÇAIS
Surface de découverte WebFinger. Résout l'identité à travers les protocoles fédérés.

○ STRING SOURCE PAGE · FILES
source.files.well_known_webfinger_txt.role

ENGLISH
Identity discovery

FRANÇAIS
Découverte d'identité

○ STRING SOURCE PAGE · GROUP
source.group.metadata

ENGLISH
Metadata

FRANÇAIS
Métadonnées

○ STRING SOURCE PAGE · GROUP
source.group.published-pages

ENGLISH
Published pages

FRANÇAIS
Pages publiées

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · GROUP
source.group.scripts

ENGLISH
Scripts

FRANÇAIS
Scripts

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · GROUP
source.group.trust-records

ENGLISH
Trust records

FRANÇAIS
Fiches de confiance

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · GROUP_GLOSS
source.group_gloss.metadata

ENGLISH
Server configuration and machine-readable records describing the site to crawlers, indexers and language models.

FRANÇAIS
Configuration serveur et fiches lisibles par machine décrivant le site aux robots d'indexation et aux modèles de langage.

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · GROUP_GLOSS
source.group_gloss.published-pages

ENGLISH
Readable mirrors of the principal public pages, served as plain text so the bytes can be inspected without execution.

FRANÇAIS
Miroirs lisibles des principales pages publiques, servis en texte brut afin que les octets puissent être inspectés sans exécution.

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · GROUP_GLOSS
source.group_gloss.scripts

ENGLISH
Authored stylesheets and JavaScript the page ships to the browser. Mirrored from source, not the minified deployed bytes.

FRANÇAIS
Feuilles de style et JavaScript écrits à la source que la page envoie au navigateur. Miroirs de la source, non des octets minifiés déployés.

○ **STRING** SOURCE PAGE · GROUP_GLOSS
source.group_gloss.trust-records

ENGLISH
Public commitments and identity surfaces. Who publishes the site, what is promised, where disclosure runs.

FRANÇAIS
Engagements publics et surfaces d'identité. Qui publie le site, ce qui est promis, où passent les signalements.

○ **STRING** SOURCE PAGE · HEADING
source.heading

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ **BODY** SOURCE PAGE · INTRO_LEDE
source.intro_lede

ENGLISH
Selected public files are published here in readable form, for inspection, preservation, accessibility and machine readability.

FRANÇAIS
Des fichiers publics sélectionnés sont publiés ici sous forme lisible, pour l'inspection, la préservation, l'accessibilité et la lisibilité par machine.

○ **BODY** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.01.body

ENGLISH
HTML mirrors. CSS. JavaScript. Manifest files. .htaccess mirror.

FRANÇAIS
Miroirs HTML. CSS. JavaScript. Fichiers manifeste. Miroir .htaccess.

○ **LABEL** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.01.label

ENGLISH
01 What is included

FRANÇAIS
01 Ce qui est inclus

○ **TITLE** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.01.title

ENGLISH
What is included

FRANÇAIS
Ce qui est inclus

[○](#) **BODY** [SOURCE PAGE](#) · [PRINT](#)
source.print.card.02.body

ENGLISH
Credentials. Private notes. Invoices. Backups. Generator internals unless explicitly public.

FRANÇAIS
Identifiants. Notes privées. Factures. Sauvegardes. Internes du générateur, sauf publication explicite.

[○](#) **LABEL** [SOURCE PAGE](#) · [PRINT](#)
source.print.card.02.label

ENGLISH
02 What is excluded

FRANÇAIS
02 Ce qui est exclu

[○](#) **TITLE** [SOURCE PAGE](#) · [PRINT](#)
source.print.card.02.title

ENGLISH
What is excluded

FRANÇAIS
Ce qui est exclu

[○](#) **BODY** [SOURCE PAGE](#) · [PRINT](#)
source.print.card.03.body

ENGLISH
Sorted by file type, then name. Plain text mirrors. SHA-256 hashes. File sizes.

FRANÇAIS
Trié par type de fichier, puis par nom. Miroirs en texte brut. Empreintes SHA-256. Tailles de fichier.

[○](#) **LABEL** [SOURCE PAGE](#) · [PRINT](#)
source.print.card.03.label

ENGLISH
03 How it is organised

FRANÇAIS
03 Organisation

[○](#) **TITLE** [SOURCE PAGE](#) · [PRINT](#)
source.print.card.03.title

ENGLISH
How it is organised

FRANÇAIS
Organisation

○ BODY SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.04.body

ENGLISH
source-manifest.json · /integrity.json · detached signature · public key.

FRANÇAIS
source-manifest.json · /integrity.json · signature détachée · clé publique.

○ LABEL SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.04.label

ENGLISH
04 Verification

FRANÇAIS
04 Vérification

○ TITLE SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.04.title

ENGLISH
Verification

FRANÇAIS
Vérification

○ BODY SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.05.body

ENGLISH
styles.css.txt · app.js.txt · print.css.txt · htaccess.txt · source-manifest.json

FRANÇAIS
styles.css.txt · app.js.txt · print.css.txt · htaccess.txt · source-manifest.json

○ LABEL SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.05.label

ENGLISH
05 Files of note

FRANÇAIS
05 Fichiers notables

○ TITLE SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.05.title

ENGLISH
Files of note

FRANÇAIS
Fichiers notables

☐ BODY SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.06.body

ENGLISH
Human readers first. Machine-readable files preserve identity, authorship and context.

FRANÇAIS
Lecteurs humains d’abord. Les fichiers lisibles par machine préservent identité, auteur et contexte.

☐ LABEL SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.06.label

ENGLISH
06 Principle

FRANÇAIS
06 Principe

☐ TITLE SOURCE PAGE · PRINT
source.print.card.06.title

ENGLISH
Principle

FRANÇAIS
Principe

☐ TITLE SOURCE PAGE · PRINT
source.print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Public Source Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Vue source publique

☐ STRING SOURCE PAGE · PRINT
source.print.footer.edition

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/

☐ STRING SOURCE PAGE · PRINT
source.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

☐ **KICKER** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.kicker

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

☐ **BODY** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.lede

ENGLISH
Selected public files are mirrored as plain text so the site can be inspected from any reader, including mobile.

FRANÇAIS
Des fichiers publics sélectionnés sont copiés en texte brut afin que le site puisse être inspecté depuis n’importe quel lecteur, y compris mobile.

☐ **STRING** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/

☐ **LABEL** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.qr.label

ENGLISH
trentpower.fr/source/

FRANÇAIS
trentpower.fr/source/

☐ **TITLE** SOURCE PAGE · PRINT
source.print.title

ENGLISH
Public source view

FRANÇAIS
Vue source publique

☐ **STRING** SOURCE PAGE · RELATED
source.related.integrity

ENGLISH
Integrity

FRANÇAIS
Intégrité

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · RELATED
source.related.security

ENGLISH
Security

FRANÇAIS
Sécurité

○ **TITLE** **SOURCE PAGE** · RELATED
source.related.title

ENGLISH
Related records

FRANÇAIS
Fiches associées

○ **STRING** **SOURCE PAGE** · RELATED
source.related.verify

ENGLISH
Verify

FRANÇAIS
Vérifier

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.copied

ENGLISH
Copied

FRANÇAIS
Copié

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.copy_canonical

ENGLISH
Copy URL

FRANÇAIS
Copier l’URL

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.copy_command

ENGLISH
Copy verification command

FRANÇAIS
Copier la commande de vérification

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.copy_fingerprint

ENGLISH
Copy fingerprint

FRANÇAIS
Copier l'empreinte

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.copy_hash

ENGLISH
Copy hash

FRANÇAIS
Copier l’empreinte

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.copy_manifest_command

ENGLISH
Copy manifest command

FRANÇAIS
Copier la commande manifeste

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.copy_source_command

ENGLISH
Copy source command

FRANÇAIS
Copier la commande source

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.open_key

ENGLISH
Open public key

FRANÇAIS
Ouvrir la clé publique

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.open_manifest

ENGLISH
Open manifest entry

FRANÇAIS
Ouvrir l’entrée du manifeste

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.open_signature

ENGLISH
Open signature

FRANÇAIS
Ouvrir la signature

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.open_source

ENGLISH
Open source mirror

FRANÇAIS
Ouvrir le miroir source

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.open_source_mirror

ENGLISH
Open mirror

FRANÇAIS
Ouvrir le miroir

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · ACTION
verify.action.view_source_mirror

ENGLISH
View source mirror

FRANÇAIS
Voir le miroir source

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · BACK
verify.back

ENGLISH
← Privacy

FRANÇAIS
← Confidentialité

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · CHOOSER
verify.chooser.heading

ENGLISH
Related records

FRANÇAIS
Documents liés

☐ LABEL VERIFY PAGE · CHOOSER
verify.chooser.label.home

ENGLISH
Homepage

FRANÇAIS
Accueil

☐ LABEL VERIFY PAGE · CHOOSER
verify.chooser.label.integrity

ENGLISH
Integrity

FRANÇAIS
Intégrité

☐ LABEL VERIFY PAGE · CHOOSER
verify.chooser.label.privacy

ENGLISH
Privacy

FRANÇAIS
Confidentialité

☐ LABEL VERIFY PAGE · CHOOSER
verify.chooser.label.releases

ENGLISH
Releases

FRANÇAIS
Éditions

☐ LABEL VERIFY PAGE · CHOOSER
verify.chooser.label.security

ENGLISH
Security

FRANÇAIS
Sécurité

☐ LABEL VERIFY PAGE · CHOOSER
verify.chooser.label.source

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ LABEL VERIFY PAGE · CHOOSER
verify.chooser.label.verify

ENGLISH
Verify

FRANÇAIS
Vérifier

○ TITLE VERIFY PAGE · COMMAND
verify.command.manifest_title

ENGLISH
Verify the signed manifest

FRANÇAIS
Vérifier le manifeste signé

○ STRING VERIFY PAGE · COMMAND
verify.command.note

ENGLISH
The signed manifest verifies the published file set. The second command hashes the source mirror so it can be compared against the expected SHA-256 above.

FRANÇAIS
Le manifeste signé valide l’ensemble des fichiers publiés. La seconde commande calcule l’empreinte du miroir source pour la comparer au SHA-256 attendu ci-dessus.

○ TITLE VERIFY PAGE · COMMAND
verify.command.source_title

ENGLISH
Verify the source mirror

FRANÇAIS
Vérifier le miroir source

○ TITLE VERIFY PAGE · DOC_TITLE
verify.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Verification Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Fiche de vérification

○ STRING VERIFY PAGE · GENERAL
verify.general.releases

ENGLISH
Release archive

FRANÇAIS
Archives des éditions

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · GENERAL
verify.general.source

ENGLISH

Source viewer

FRANÇAIS

Visualiseur source

☐ **KICKER** **VERIFY PAGE** · KICKER
verify.kicker

ENGLISH

Verify

FRANÇAIS

Vérification

☐ **BODY** **VERIFY PAGE** · LEDE
verify.lede

ENGLISH

A public route for checking source, hash, signature and canonical identity.

FRANÇAIS

Une voie publique pour contrôler la source, l’empreinte, la signature et l’identité canonique.

☐ **BODY** **VERIFY PAGE** · LEDE_V2
verify.lede_v2

ENGLISH

Check a published page against its source mirror, page fingerprint and signed release record.

FRANÇAIS

Contrôler une page publiée par rapport à son miroir source, son empreinte de page et son enregistrement de version signée.

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.closing

ENGLISH

The signed manifest verifies the published file set. The source command hashes this page's mirror so it can be compared against the fingerprint above.

FRANÇAIS

Le manifeste signé authentifie l'ensemble des fichiers publiés. La seconde commande calcule l'empreinte du miroir de cette page pour la comparer à l'empreinte ci-dessus.

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.heading

ENGLISH
Verify locally

FRANÇAIS
Vérifier localement

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.intro

ENGLISH
Run two local checks: verify the signed manifest, then compare this page's source mirror against the expected fingerprint.

FRANÇAIS
Effectuez deux contrôles locaux : vérifier le manifeste signé, puis comparer le miroir source de cette page à l'empreinte attendue.

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.manifest_desc

ENGLISH
Checks that /integrity.json was signed by the published public key.

FRANÇAIS
Vérifie que /integrity.json a été signé avec la clé publique publiée.

☐ **LABEL** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.manifest_label

ENGLISH
Verify the signed manifest

FRANÇAIS
Vérifier le manifeste signé

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.mirror_desc

ENGLISH
Calculates the source mirror fingerprint so it can be compared with the expected value above.

FRANÇAIS
Calcule l'empreinte du miroir source pour la comparer à la valeur attendue ci-dessus.

☐ **LABEL** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.mirror_label

ENGLISH
Verify this page mirror

FRANÇAIS
Vérifier le miroir de cette page

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.subheading_manifest

ENGLISH
Verify signed manifest

FRANÇAIS
Vérifier le manifeste signé

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · LOCAL
verify.local.subheading_mirror

ENGLISH
Verify source mirror

FRANÇAIS
Vérifier le miroir source

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · META
verify.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/verify/

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/verify/

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · NOSCRIPT_FALLBACK
verify.noscript_fallback

ENGLISH
JavaScript is required to select and display a page record here. Source mirrors, the signed manifest and release archives remain available through Source and Integrity.

FRANÇAIS
JavaScript est nécessaire pour sélectionner et afficher une fiche de page ici. Les miroirs source, le manifeste signé et les archives d’édition restent accessibles via Source et Intégrité.

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · RELATED
verify.related.archive

ENGLISH
Release archive

FRANÇAIS
Archive de version

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · RELATED
verify.related.heading

ENGLISH
Related records

FRANÇAIS
Documents associés

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · RELATED
verify.related.manifest

ENGLISH
Integrity manifest

FRANÇAIS
Manifeste d'intégrité

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · RELATED
verify.related.source

ENGLISH
Source mirror

FRANÇAIS
Miroir source

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · SELECTED
verify.selected.manifest

ENGLISH
Integrity manifest

FRANÇAIS
Manifeste d'intégrité

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · SELECTED
verify.selected.public_key

ENGLISH
Public key

FRANÇAIS
Clé publique

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · SELECTED
verify.selected.signature

ENGLISH
Detached signature

FRANÇAIS
Signature détachée

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · STATUS
verify.status.found

ENGLISH
Found in signed manifest

FRANÇAIS
Présent dans le manifeste signé

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · **STATUS**
verify.status.missing

ENGLISH
Not found in current public manifest

FRANÇAIS
Absent du manifeste public actuel

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · **THISPAGE**
verify.thispage.group.archive

ENGLISH
Archive

FRANÇAIS
Archive

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · **THISPAGE**
verify.thispage.group.citation

ENGLISH
Citation

FRANÇAIS
Citation

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · **THISPAGE**
verify.thispage.group.evidence

ENGLISH
Evidence

FRANÇAIS
Évidence

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · **THISPAGE**
verify.thispage.group.fingerprint

ENGLISH
Fingerprint

FRANÇAIS
Empreinte

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · **THISPAGE**
verify.thispage.group.location

ENGLISH
Location

FRANÇAIS
Emplacement

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.heading

ENGLISH
This page

FRANÇAIS
Cette page

☐ **KICKER** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.kicker

ENGLISH
Page record

FRANÇAIS
Document de page

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.canonical

ENGLISH
Canonical URL

FRANÇAIS
URL canonique

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.citation

ENGLISH
Citation

FRANÇAIS
Citation

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.file

ENGLISH
File

FRANÇAIS
Fichier

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.file_size

ENGLISH
File size

FRANÇAIS
Taille

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.file_type

ENGLISH

File type

FRANÇAIS

Type de fichier

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.manifest_status

ENGLISH

Manifest status

FRANÇAIS

Statut dans le manifeste

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.release

ENGLISH

Release archive

FRANÇAIS

Archive de version

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.route

ENGLISH

Route

FRANÇAIS

Route

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.route_prefix

ENGLISH

Route

FRANÇAIS

Route

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.sha256

ENGLISH

Page fingerprint

FRANÇAIS

Empreinte de la page

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.source

ENGLISH
Source mirror

FRANÇAIS
Miroir source

☐ **TITLE** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.title

ENGLISH
Page title

FRANÇAIS
Titre de la page

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.row.validated

ENGLISH
Last validated

FRANÇAIS
Dernière validation

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.status.found_manifest

ENGLISH
Found in signed manifest

FRANÇAIS
Présent dans le manifeste signé

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.status.release_archived

ENGLISH
Release archived

FRANÇAIS
Version archivée

☐ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.status.short.archived

ENGLISH
Archived

FRANÇAIS
Archivé

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.status.short.signed

ENGLISH
Signed

FRANÇAIS
Signé

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.status.short.source

ENGLISH
Mirrored

FRANÇAIS
Miroir

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.status.source_available

ENGLISH
Source available

FRANÇAIS
Source disponible

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · THISPAGE
verify.thispage.validated_prefix

ENGLISH
Validated

FRANÇAIS
Validé

○ **TITLE** **VERIFY PAGE** · TITLE
verify.title

ENGLISH
Verify this page

FRANÇAIS
Vérifier cette page

○ **TITLE** **VERIFY PAGE** · TITLE_DEFAULT
verify.title_default

ENGLISH
Verify this page

FRANÇAIS
Vérifier cette page

○ **TITLE** **VERIFY PAGE** · TITLE_PREFIX
verify.title_prefix

ENGLISH
Verify

FRANÇAIS
Vérifier

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · UNKNOWN
verify.unknown.action.manifest

ENGLISH
Integrity manifest

FRANÇAIS
Manifeste d'intégrité

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · UNKNOWN
verify.unknown.action.releases

ENGLISH
Release archive

FRANÇAIS
Archive des éditions

○ **STRING** **VERIFY PAGE** · UNKNOWN
verify.unknown.action.source

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ **BODY** **VERIFY PAGE** · UNKNOWN
verify.unknown.body

ENGLISH
This route is not in the public verification map. You can still inspect the public manifest, source view and signed releases.

FRANÇAIS
Cette route ne figure pas dans la carte de vérification publique. Vous pouvez tout de même consulter le manifeste public, la vue source et les versions signées.

○ **TITLE** **VERIFY PAGE** · UNKNOWN
verify.unknown.title

ENGLISH
Route not in the verification map

FRANÇAIS
Route absente de la carte de vérification

○ **STRING** VERIFY — CURRENT EDITION PANEL · ARCHIVE
verify_intro.archive

ENGLISH
Edition archive

FRANÇAIS
Archive d'édition

○ **STRING** VERIFY — CURRENT EDITION PANEL · EDITION
verify_intro.edition

ENGLISH
Edition

FRANÇAIS
Édition

○ **STRING** VERIFY — CURRENT EDITION PANEL · MANIFEST
verify_intro.manifest

ENGLISH
Signed manifest

FRANÇAIS
Manifeste signé

○ **LABEL** VERIFY — CURRENT EDITION PANEL · PANEL_LABEL
verify_intro.panel_label

ENGLISH
Current edition

FRANÇAIS
Édition actuelle

○ **STRING** VERIFY — CURRENT EDITION PANEL · PUBLIC_KEY
verify_intro.public_key

ENGLISH
Public key

FRANÇAIS
Clé publique

○ **STRING** VERIFY — CURRENT EDITION PANEL · SIGNATURE
verify_intro.signature

ENGLISH
Detached signature

FRANÇAIS
Signature détachée

○ **STRING** **VERIFY** — CURRENT EDITION PANEL · SIGNING_KEY
verify_intro.signing_key

ENGLISH
Signing key

FRANÇAIS
Clé de signature

PART 08

Recovery surfaces

114 entries

○ **BODY** **GENERIC ERROR** · 403
error.403.print.card.01.body

ENGLISH
Some paths are intentionally unavailable. Private, backup and operational files are blocked.

FRANÇAIS
Certains chemins sont intentionnellement indisponibles. Les fichiers privés, de sauvegarde et opérationnels sont bloqués.

○ **LABEL** **GENERIC ERROR** · 403
error.403.print.card.01.label

ENGLISH
01 Access boundary

FRANÇAIS
01 Limite d'accès

○ **TITLE** **GENERIC ERROR** · 403
error.403.print.card.01.title

ENGLISH
Access boundary

FRANÇAIS
Limite d'accès

○ **BODY** **GENERIC ERROR** · 403
error.403.print.card.02.body

ENGLISH
Homepage. Privacy & Trust. Integrity. Security. Source.

FRANÇAIS
Accueil. Confidentialité & confiance. Intégrité. Sécurité. Source.

○ LABEL GENERIC ERROR - 403
error.403.print.card.02.label

ENGLISH
02 Public routes

FRANÇAIS
02 Voies publiques

○ TITLE GENERIC ERROR - 403
error.403.print.card.02.title

ENGLISH
Public routes

FRANÇAIS
Voies publiques

○ BODY GENERIC ERROR - 403
error.403.print.card.03.body

ENGLISH
Reduces accidental exposure. Keeps public files intentional. Supports privacy and trust posture.

FRANÇAIS
Réduit l’exposition accidentelle. Maintient des fichiers publics intentionnels. Soutient la posture de confidentialité et de confiance.

○ LABEL GENERIC ERROR - 403
error.403.print.card.03.label

ENGLISH
03 Why this matters

FRANÇAIS
03 Pourquoi

○ TITLE GENERIC ERROR - 403
error.403.print.card.03.title

ENGLISH
Why this matters

FRANÇAIS
Pourquoi

○ BODY GENERIC ERROR - 403
error.403.print.card.04.body

ENGLISH
Inspect /integrity.json. View selected source files. Check /.well-known/security.txt.

FRANÇAIS
Inspecter /integrity.json. Voir les fichiers sources sélectionnés. Consulter /.well-known/security.txt.

○ LABEL GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.04.label

ENGLISH
04 Verification

FRANÇAIS
04 Vérification

○ TITLE GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.04.title

ENGLISH
Verification

FRANÇAIS
Vérification

○ BODY GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.05.body

ENGLISH
No public database. No visitor accounts. No forms. No tracking.

FRANÇAIS
Aucune base de données publique. Aucun compte visiteur. Aucun formulaire.
Sans suivi.

○ LABEL GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.05.label

ENGLISH
05 Static posture

FRANÇAIS
05 Posture statique

○ TITLE GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.05.title

ENGLISH
Static posture

FRANÇAIS
Posture statique

○ BODY GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.06.body

ENGLISH
trent@trentpower.fr · responsible disclosure via /security/

FRANÇAIS
trent@trentpower.fr · divulgation responsable via /security/

○ LABEL GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.06.label

ENGLISH
06 Contact

FRANÇAIS
06 Contact

○ TITLE GENERIC ERROR · 403
error.403.print.card.06.title

ENGLISH
Contact

FRANÇAIS
Contact

○ TITLE GENERIC ERROR · 403
error.403.print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Access Boundary Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Limite d'accès

○ STRING GENERIC ERROR · 403
error.403.print.footer.edition

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr

○ STRING GENERIC ERROR · 403
error.403.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

○ KICKER GENERIC ERROR · 403
error.403.print.kicker

ENGLISH
403

FRANÇAIS
403

○ BODY GENERIC ERROR · 403
error.403.print.lede

ENGLISH
This path is not publicly accessible. The public site exposes only intentional files and pages.

FRANÇAIS
Ce chemin n’est pas accessible publiquement. Le site public n’expose que des fichiers et pages intentionnels.

○ STRING GENERIC ERROR · 403
error.403.print.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr

○ LABEL GENERIC ERROR · 403
error.403.print.qr.label

ENGLISH
trentpower.fr

FRANÇAIS
trentpower.fr

○ TITLE GENERIC ERROR · 403
error.403.print.title

ENGLISH
Access not available

FRANÇAIS
Accès indisponible

○ BODY GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.01.body

ENGLISH
The requested route does not resolve to a public page. The site remains available through the homepage.

FRANÇAIS
L’adresse demandée ne correspond à aucune page publique. Le site reste accessible depuis l’accueil.

○ LABEL GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.01.label

ENGLISH
01 What happened

FRANÇAIS
01 Ce qui s’est passé

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.01.title

ENGLISH
What happened

FRANÇAIS
Ce qui s’est passé

○ **BODY** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.02.body

ENGLISH
Homepage. Privacy & Trust. Integrity. Security.

FRANÇAIS
Accueil. Confidentialité & confiance. Intégrité. Sécurité.

○ **LABEL** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.02.label

ENGLISH
02 Where to go

FRANÇAIS
02 Où aller

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.02.title

ENGLISH
Where to go

FRANÇAIS
Où aller

○ **BODY** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.03.body

ENGLISH
Public manifest. Source view. Signed releases.

FRANÇAIS
Manifeste public. Vue source. Versions signées.

○ **LABEL** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.03.label

ENGLISH
03 Verification

FRANÇAIS
03 Vérification

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.03.title

ENGLISH
Verification

FRANÇAIS
Vérification

○ **BODY** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.04.body

ENGLISH
Check the URL. Remove outdated path fragments. Try the canonical homepage.

FRANÇAIS
Vérifier l’URL. Retirer les fragments obsolètes. Essayer la page d’accueil canonique.

○ **LABEL** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.04.label

ENGLISH
04 If this was expected

FRANÇAIS
04 Si c’était attendu

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.04.title

ENGLISH
If expected

FRANÇAIS
Si attendu

○ **BODY** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.05.body

ENGLISH
Static site. No tracking. No forms. No third-party scripts.

FRANÇAIS
Site statique. Sans suivi. Sans formulaire. Sans script tiers.

○ **LABEL** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.05.label

ENGLISH
05 Public posture

FRANÇAIS
05 Posture publique

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.05.title

ENGLISH

Public posture

FRANÇAIS

Posture publique

○ **BODY** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.06.body

ENGLISH

trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power

FRANÇAIS

trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power

○ **LABEL** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.06.label

ENGLISH

06 Contact

FRANÇAIS

06 Contact

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.card.06.title

ENGLISH

Contact

FRANÇAIS

Contact

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.doc_title

ENGLISH

Trent Power - Page Not Found Sheet

FRANÇAIS

Trent Power - Page introuvable

○ **STRING** GENERIC ERROR · 404
error.404.print.footer.edition

ENGLISH

Edition 2026-05-09 · trentpower.fr

FRANÇAIS

Édition 2026-05-09 · trentpower.fr

○ **STRING** **GENERIC ERROR** · 404
error.404.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

○ **KICKER** **GENERIC ERROR** · 404
error.404.print.kicker

ENGLISH
404

FRANÇAIS
404

○ **BODY** **GENERIC ERROR** · 404
error.404.print.lede

ENGLISH
The address may have changed, or the page may no longer be part of the public site.

FRANÇAIS
L’adresse a peut-être changé, ou la page ne fait plus partie du site public.

○ **STRING** **GENERIC ERROR** · 404
error.404.print.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr

○ **LABEL** **GENERIC ERROR** · 404
error.404.print.qr.label

ENGLISH
trentpower.fr

FRANÇAIS
trentpower.fr

○ **TITLE** **GENERIC ERROR** · 404
error.404.print.title

ENGLISH
Page not found

FRANÇAIS
Page introuvable

○ BODY GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.01.body

ENGLISH

The server could not complete the request. Try again shortly.

FRANÇAIS

Le serveur n’a pas pu traiter la requête. Réessayer dans un instant.

○ LABEL GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.01.label

ENGLISH

01 What happened

FRANÇAIS

01 Ce qui s’est passé

○ TITLE GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.01.title

ENGLISH

What happened

FRANÇAIS

Ce qui s’est passé

○ BODY GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.02.body

ENGLISH

Homepage. Integrity. Security. Source.

FRANÇAIS

Accueil. Intégrité. Sécurité. Source.

○ LABEL GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.02.label

ENGLISH

02 Stable routes

FRANÇAIS

02 Voies stables

○ TITLE GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.02.title

ENGLISH

Stable routes

FRANÇAIS

Voies stables

○ BODY GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.03.body

ENGLISH
/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc

FRANÇAIS
/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc

○ LABEL GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.03.label

ENGLISH
03 Public verification

FRANÇAIS
03 Vérification publique

○ TITLE GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.03.title

ENGLISH
Public verification

FRANÇAIS
Vérification publique

○ BODY GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.04.body

ENGLISH
Static HTML, CSS and JavaScript. No runtime public application. No public database.

FRANÇAIS
HTML, CSS et JavaScript statiques. Aucune application publique à l'exécution. Aucune base de données publique.

○ LABEL GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.04.label

ENGLISH
04 Architecture

FRANÇAIS
04 Architecture

○ TITLE GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.04.title

ENGLISH
Architecture

FRANÇAIS
Architecture

○ BODY GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.05.body

ENGLISH

Refresh later. Return to homepage. Contact if persistent.

FRANÇAIS

Rafraîchir plus tard. Revenir à l'accueil. Contacter si persistant.

○ LABEL GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.05.label

ENGLISH

05 What to do

FRANÇAIS

05 Que faire

○ TITLE GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.05.title

ENGLISH

What to do

FRANÇAIS

Que faire

○ BODY GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.06.body

ENGLISH

trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power

FRANÇAIS

trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power

○ LABEL GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.06.label

ENGLISH

06 Contact

FRANÇAIS

06 Contact

○ TITLE GENERIC ERROR · 500
error.500.print.card.06.title

ENGLISH

Contact

FRANÇAIS

Contact

○ **TITLE** GENERIC ERROR · 500
error.500.print.doc_title

ENGLISH
Trent Power - Temporary Server Error Sheet

FRANÇAIS
Trent Power - Erreur serveur temporaire

○ **STRING** GENERIC ERROR · 500
error.500.print.footer.edition

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr

○ **STRING** GENERIC ERROR · 500
error.500.print.footer.proof

ENGLISH
Private · Static · Signed · No tracking

FRANÇAIS
Privé · Statique · Signé · Sans suivi

○ **KICKER** GENERIC ERROR · 500
error.500.print.kicker

ENGLISH
500

FRANÇAIS
500

○ **BODY** GENERIC ERROR · 500
error.500.print.lede

ENGLISH
Something unexpected happened while serving this page. The public site is static, so this is likely a hosting or routing issue rather than an application failure.

FRANÇAIS
Un événement inattendu est survenu lors du chargement de cette page. Le site public étant statique, il s’agit probablement d’un incident d’hébergement ou de routage plutôt que d’une défaillance applicative.

○ **STRING** GENERIC ERROR · 500
error.500.print.meta

ENGLISH
Edition 2026-05-09 · trentpower.fr

FRANÇAIS
Édition 2026-05-09 · trentpower.fr

○ LABEL GENERIC ERROR · 500
error.500.print.qr.label

ENGLISH
trentpower.fr

FRANÇAIS
trentpower.fr

○ TITLE GENERIC ERROR · 500
error.500.print.title

ENGLISH
Temporary server error

FRANÇAIS
Erreur serveur temporaire

○ STRING 404 PAGE · BACK
error_404.back

ENGLISH
← Home

FRANÇAIS
← Accueil

○ BODY 404 PAGE · BODY
error_404.body

ENGLISH
The page you’re looking for doesn’t exist or has moved.

FRANÇAIS
La page que vous recherchez n’existe pas ou a été déplacée.

○ TITLE 404 PAGE · PAGE_TITLE
error_404.page_title

ENGLISH
Page not found

FRANÇAIS
Page introuvable

○ STRING 500 PAGE · BACK
error_500.back

ENGLISH
← Home

FRANÇAIS
← Accueil

○ BODY 500 PAGE · BODY
error_500.body

ENGLISH
The server encountered an error. Try again shortly, or return to the homepage.

FRANÇAIS
Le serveur a rencontré une erreur. Réessayez dans quelques instants ou retournez à la page d'accueil.

○ TITLE 500 PAGE · PAGE_TITLE
error_500.page_title

ENGLISH
Something went wrong

FRANÇAIS
Une erreur s'est produite

○ BODY MAINTENANCE PAGE · BODY
maintenance.body

ENGLISH
The signed manifest, source mirrors and frozen release archives remain available throughout maintenance. Verification continues to work.

FRANÇAIS
Le manifeste signé, les miroirs source et les archives de versions restent accessibles pendant la maintenance. La vérification reste opérationnelle.

○ KICKER MAINTENANCE PAGE · KICKER
maintenance.kicker

ENGLISH
Maintenance

FRANÇAIS
Maintenance

○ BODY MAINTENANCE PAGE · LEDE
maintenance.led

ENGLISH
We're doing some work here. Check back shortly, or return to the homepage.

FRANÇAIS
Des travaux sont en cours. Revenez dans quelques instants ou retournez à la page d'accueil.

○ TITLE MAINTENANCE PAGE · PAGE_TITLE
maintenance.page_title

ENGLISH
Down for maintenance

FRANÇAIS
En maintenance

○ **TITLE** MAINTENANCE PAGE · TITLE
maintenance.title

ENGLISH
Down for maintenance

FRANÇAIS
En maintenance

○ **LABEL** SERVICE WORKER RESET PAGE · API_LABEL
sw_reset.api_label

ENGLISH
APIs

FRANÇAIS
API

○ **BUTTON** SERVICE WORKER RESET PAGE · BUTTON
sw_reset.button

ENGLISH
Reset local offline cache

FRANÇAIS
Réinitialiser le cache hors-ligne local

○ **BUTTON** SERVICE WORKER RESET PAGE · BUTTON_DONE
sw_reset.button_done

ENGLISH
Reset complete

FRANÇAIS
Réinitialisation effectuée

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · CLEAR_CACHES
sw_reset.clear_caches

ENGLISH
Offline cache entries

FRANÇAIS
Entrées du cache hors-ligne

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · CLEAR_PREF
sw_reset.clear_pref

ENGLISH
Saved language preference

FRANÇAIS
Préférence de langue enregistrée

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · CLEAR_SW
sw_reset.clear_sw

ENGLISH
Service Worker registrations

FRANÇAIS
Enregistrements du Service Worker

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · CLEARS_HEADING
sw_reset.clears_heading

ENGLISH
Clears

FRANÇAIS
Efface

○ **LABEL** SERVICE WORKER RESET PAGE · DETECTED_LABEL
sw_reset.detected_label

ENGLISH
Detected

FRANÇAIS
Détecté

○ **LABEL** SERVICE WORKER RESET PAGE · EDITION_LABEL
sw_reset.edition_label

ENGLISH
Cached edition

FRANÇAIS
Édition en cache

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · EDITION_NONE
sw_reset.edition_none

ENGLISH
No cached edition detected

FRANÇAIS
Aucune édition en cache détectée

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · FOOTNOTE
sw_reset.footnote

ENGLISH
Offline state is stored locally through the browser Cache Storage and Service Worker APIs.

FRANÇAIS
L'état hors-ligne est conservé localement via les API Cache Storage et Service Worker du navigateur.

○ BODY SERVICE WORKER RESET PAGE · LEDE
sw_reset.led

ENGLISH
Clears the local offline cache for this device only. The live publication and server are unaffected.

FRANÇAIS
Efface le cache hors-ligne local de cet appareil uniquement. La publication en ligne et le serveur ne sont pas affectés.

○ STRING SERVICE WORKER RESET PAGE · LINK_HOME
sw_reset.link_home

ENGLISH
Home

FRANÇAIS
Accueil

○ STRING SERVICE WORKER RESET PAGE · LINK_RELOAD
sw_reset.link_reload

ENGLISH
Reload current edition

FRANÇAIS
Recharger l'édition actuelle

○ STRING SERVICE WORKER RESET PAGE · LOCAL_MARKER
sw_reset.local_marker

ENGLISH
LOCAL DEVICE ONLY

FRANÇAIS
APPAREIL LOCAL UNIQUEMENT

○ TITLE SERVICE WORKER RESET PAGE · PAGE_TITLE
sw_reset.page_title

ENGLISH
Service Worker Reset

FRANÇAIS
Réinitialisation du Service Worker

○ STRING SERVICE WORKER RESET PAGE · PRESERVE_DOWNLOADS
sw_reset.preserve_downloads

ENGLISH
Downloads

FRANÇAIS
Téléchargements

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · PRESERVE_HISTORY
sw_reset.preserve_history

ENGLISH
Browser history

FRANÇAIS
Historique du navigateur

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · PRESERVE_OTHERS
sw_reset.preserve_others

ENGLISH
Other websites

FRANÇAIS
Autres sites

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · PRESERVE_SERVER
sw_reset.preserve_server

ENGLISH
Server content

FRANÇAIS
Contenu du serveur

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · PRESERVES_HEADING
sw_reset.preserves_heading

ENGLISH
Does not clear

FRANÇAIS
N'efface pas

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · SCOPE_HEADING
sw_reset.scope_heading

ENGLISH
Scope

FRANÇAIS
Portée

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · SECONDARY
sw_reset.secondary

ENGLISH
If a recent edition is not appearing correctly, this utility refreshes the local publication cache.

FRANÇAIS
Si une édition récente ne s'affiche pas correctement, cet utilitaire rafraîchit le cache local de la publication.

○ **STRING** SERVICE WORKER RESET PAGE · STATUS_INITIAL
sw_reset.status_initial

ENGLISH
Reading local state...

FRANÇAIS
Lecture de l'état local...

○ **LABEL** SERVICE WORKER RESET PAGE · STATUS_LABEL
sw_reset.status_label

ENGLISH
Local cache status

FRANÇAIS
État du cache local

PART 09

Metadata (titles · descriptions · Open Graph)

28 entries

○ **DESCRIPTION** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · 403
meta.403.description

ENGLISH
Access not permitted.

FRANÇAIS
Accès non autorisé.

○ **TITLE** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · 403
meta.403.title

ENGLISH
Forbidden · Trent Power

FRANÇAIS
Accès refusé · Trent Power

○ **DESCRIPTION** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · 404
meta.404.description

ENGLISH
Page not found.

FRANÇAIS
Page introuvable.

○ **TITLE** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · 404
meta.404.title

ENGLISH
Page not found · Trent Power

FRANÇAIS
Page introuvable · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · 500
meta.500.description

ENGLISH
Something went wrong.

FRANÇAIS
Une erreur s’est produite.

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · 500
meta.500.title

ENGLISH
Something went wrong · Trent Power

FRANÇAIS
Une erreur est survenue · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · ACKNOWLEDGMENTS
meta.acknowledgments.description

ENGLISH
Responsible security disclosures verified and resolved for trentpower.fr.

FRANÇAIS
Divulgations de sécurité responsables vérifiées et résolues pour trentpower.fr.

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · ACKNOWLEDGMENTS
meta.acknowledgments.title

ENGLISH
Security acknowledgements · Trent Power

FRANÇAIS
Remerciements de sécurité · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · HOME
meta.home.description

ENGLISH
Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale

FRANÇAIS
Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l’échelle mondiale

150–160 chars. Search snippet and Open Graph fallback.

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · HOME
meta.home.og_description

ENGLISH
Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale

FRANÇAIS
Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l’échelle mondiale

○ **TITLE** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · HOME
meta.home.og_title

ENGLISH
Client Strategy & Growth Systems · Trent Power

FRANÇAIS
Stratégie Client & Systèmes de Croissance · Trent Power

○ **TITLE** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · HOME
meta.home.title

ENGLISH
Client Strategy & Growth Systems · Trent Power

FRANÇAIS
Stratégie Client & Systèmes de Croissance · Trent Power

Browser tab title and search-result heading. Keep concise; this is the brand line.

○ **DESCRIPTION** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · INTEGRITY
meta.integrity.description

ENGLISH
Signed public releases, integrity manifest, detached signature and public signing key

FRANÇAIS
Éditions publiques signées, manifeste d’intégrité, signature détachée et clé publique

○ **TITLE** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · INTEGRITY
meta.integrity.title

ENGLISH
Integrity · Trent Power

FRANÇAIS
Intégrité · Trent Power

○ **DESCRIPTION** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · MAINTENANCE
meta.maintenance.description

ENGLISH
Down for maintenance.

FRANÇAIS
En maintenance.

○ **TITLE** PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · MAINTENANCE
meta.maintenance.title

ENGLISH
Down for maintenance · Trent Power

FRANÇAIS
En maintenance · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · PRIVACY
meta.privacy.description

ENGLISH
A simple, privacy-respectful site with no tracking, analytics, cookies, profiling or third-party services

FRANÇAIS
Un site simple et respectueux de la vie privée : ni tracking, ni analyses, ni cookies, ni profilage, ni services tiers

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · PRIVACY
meta.privacy.title

ENGLISH
Privacy & Trust · Trent Power

FRANÇAIS
Confidentialité & confiance · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · RELEASES
meta.releases.description

ENGLISH
Frozen, signed snapshots of the public site

FRANÇAIS
Instantanés signés et figés du site public

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · RELEASES
meta.releases.title

ENGLISH
Releases · Trent Power

FRANÇAIS
Éditions · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · SECURITY
meta.security.description

ENGLISH
Security architecture, operational controls, public verification surfaces and residual risks

FRANÇAIS
Architecture de sécurité, contrôles opérationnels, surfaces publiques de vérification et risques résiduels

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) · SECURITY
meta.security.title

ENGLISH
Security & Threat Model · Trent Power

FRANÇAIS
Sécurité & modèle de menace · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) SOURCE
meta.source.description

ENGLISH

Readable public mirrors of selected site files

FRANÇAIS

Miroirs publics lisibles d’une sélection de fichiers du site

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) SOURCE
meta.source.title

ENGLISH

Source mirrors · Trent Power

FRANÇAIS

Miroirs source · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) VERIFY
meta.verify.description

ENGLISH

A public page record showing the canonical URL, source mirror, page fingerprint and signed release archive

FRANÇAIS

Document public présentant l’URL canonique, le miroir source, l’empreinte et l’archive d’édition signée

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) VERIFY
meta.verify.title

ENGLISH

Verify this page · Trent Power

FRANÇAIS

Vérifier cette page · Trent Power

DESCRIPTION PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) VERIFY_LOCALLY
meta.verify_locally.description

ENGLISH

Detached verification notes: signed manifest check from a temporary keyring

FRANÇAIS

Notes de vérification détachées : contrôle du manifeste signé depuis un trousseau temporaire

TITLE PAGE METADATA (TITLES, DESCRIPTIONS, OG) VERIFY_LOCALLY
meta.verify_locally.title

ENGLISH

Verify locally · Trent Power

FRANÇAIS

Vérifier localement · Trent Power

PART 10

Structured data (Schema.org)

31 entries

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · 403
jsonld.403.WebPage.description

ENGLISH
Access not available.

WebPage node for /403/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · 403
jsonld.403.WebPage.name

ENGLISH
403 — access not available · Trent Power

WebPage node for /403/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · 404
jsonld.404.WebPage.description

ENGLISH
Page not found.

WebPage node for /404/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · 404
jsonld.404.WebPage.name

ENGLISH
404 — page not found · Trent Power

WebPage node for /404/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · 500
jsonld.500.WebPage.description

ENGLISH
Temporary server error.

WebPage node for /500/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · 500
jsonld.500.WebPage.name

ENGLISH
500 — temporary server error · Trent Power

WebPage node for /500/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.Person.description

ENGLISH
Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.Person.disambiguatingDescription

ENGLISH
Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale

FRANÇAIS
Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l'échelle mondiale

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.Person.image.copyrightNotice

ENGLISH
© David Arous

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.Person.image.creditText

ENGLISH
David Arous

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.Person.jobTitle

ENGLISH
Group Director, Client Development & Client Relations

FRANÇAIS
Directeur Groupe, Développement Client & Relations Clients

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.Person.name

ENGLISH
Trent Power

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.ProfilePage.name

ENGLISH
Trent Power — Profile

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.WebSite.description

ENGLISH
Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · HOMEPAGE
jsonld.home.WebSite.name

ENGLISH
Trent Power

Surfaces in search engine rich results and AI assistants.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · INTEGRITY
jsonld.integrity.WebPage.description

ENGLISH
Signed public releases, integrity manifest, detached signature and public signing key

WebPage node for /integrity/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · INTEGRITY
jsonld.integrity.WebPage.name

ENGLISH
Integrity · Trent Power

WebPage node for /integrity/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · MAINTENANCE
jsonld.maintenance.WebPage.description

ENGLISH
Down for maintenance.

WebPage node for /maintenance/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · MAINTENANCE
jsonld.maintenance.WebPage.name

ENGLISH
Maintenance · Trent Power

WebPage node for /maintenance/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · PRIVACY
jsonld.privacy.WebPage.description

ENGLISH
A simple, privacy-respectful site with no tracking, analytics, cookies, profiling or third-party services

WebPage node for /privacy/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · PRIVACY
jsonld.privacy.WebPage.name

ENGLISH
Privacy · Trent Power

WebPage node for /privacy/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SECURITY
jsonld.security.WebPage.description

ENGLISH
Security architecture, operational controls, public verification surfaces and residual risks

WebPage node for /security/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SECURITY
jsonld.security.WebPage.name

ENGLISH
Security · Trent Power

WebPage node for /security/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SECURITY_ACKNOWLEDGMENTS
jsonld.security_acknowledgments.WebPage.description

ENGLISH
Responsible security disclosures verified and resolved for trentpower.fr.

WebPage node for /security_acknowledgments/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SECURITY_ACKNOWLEDGMENTS
jsonld.security_acknowledgments.WebPage.name

ENGLISH
Security acknowledgements · Trent Power

WebPage node for /security_acknowledgments/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SOURCE
jsonld.source.TechArticle.description

ENGLISH
Public source mirrors. Plain-text inspection of every active publishable byte.

WebPage node for /source/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SOURCE
jsonld.source.TechArticle.headline

ENGLISH
Source · Trent Power

WebPage node for /source/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SW_RESET
jsonld.sw_reset.WebPage.description

ENGLISH
Local recovery utility. Clears the offline cache for trentpower.fr on this device only.

WebPage node for /sw_reset/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · SW_RESET
jsonld.sw_reset.WebPage.name

ENGLISH
Service Worker Reset · Trent Power

WebPage node for /sw_reset/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · VERIFY
jsonld.verify.WebPage.description

ENGLISH
Per-page verification — check source mirror, signed manifest hash, and detached signature for any active route.

WebPage node for /verify/.

○ SCHEMA STRUCTURED DATA (SCHEMA.ORG) · VERIFY
jsonld.verify.WebPage.name

ENGLISH
Verify · Trent Power

WebPage node for /verify/.

PART 11

Other strings

98 entries

○ STRING SOURCE_READER · ACTION
source_reader.action.back_to_top

ENGLISH
Top

FRANÇAIS
Haut

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.canonical

ENGLISH
Canonical

FRANÇAIS
Canonique

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.copied

ENGLISH
Copied

FRANÇAIS
Copié

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.copy_code

ENGLISH
Copy code

FRANÇAIS
Copier le code

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.plain_text

ENGLISH
Raw

FRANÇAIS
Brut

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.reading_mode

ENGLISH
Reading mode

FRANÇAIS
Mode de lecture

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.top

ENGLISH
Top

FRANÇAIS
Haut

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.unwrap_lines

ENGLISH
Unwrap lines

FRANÇAIS
Sans retour à la ligne

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.verify

ENGLISH
Verify

FRANÇAIS
Vérifier

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.view_annotated

ENGLISH
Annotated

FRANÇAIS
Annoté

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.view_rendered_page

ENGLISH
View rendered page

FRANÇAIS
Voir la page rendue

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.view_source

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ **STRING** **SOURCE_READER** · ACTION
source_reader.action.wrap_lines

ENGLISH
Wrap lines

FRANÇAIS
Retour à la ligne

○ **STRING** **SOURCE_READER** · END
source_reader.end.edition

ENGLISH
Edition

FRANÇAIS
Édition

○ **STRING** **SOURCE_READER** · END
source_reader.end.sha256

ENGLISH
SHA-256

FRANÇAIS
SHA-256

○ **STRING** **SOURCE_READER** · END
source_reader.end.signed_release

ENGLISH
Signed release

FRANÇAIS
Publication signée

○ **TITLE** **SOURCE_READER** · END
source_reader.end.title

ENGLISH
End of source mirror

FRANÇAIS
Fin du miroir source

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.assets

ENGLISH
stylesheets, scripts, icons, manifest.

FRANÇAIS
feuilles de style, scripts, icônes, manifeste.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.base

ENGLISH
reset and base element typography.

FRANÇAIS
réinitialisation et typographie des éléments de base.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.components

ENGLISH
reusable component styles.

FRANÇAIS
styles de composants réutilisables.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.copy

ENGLISH
clipboard interactions.

FRANÇAIS
interactions avec le presse-papiers.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.discovery

ENGLISH
indexing and referrer policy.

FRANÇAIS
politique d'indexation et de référent.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.document

ENGLISH
page title, description, canonical url.

FRANÇAIS
titre de la page, description, URL canonique.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.events

ENGLISH
event listeners and interaction wiring.

FRANÇAIS
écouteurs d'événements et câblage des interactions.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.fonts

ENGLISH
font face declarations and font assets.

FRANÇAIS
déclarations @font-face et fichiers de police.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.footer

ENGLISH

colophon, language switch, footer actions.

FRANÇAIS

colophon, sélecteur de langue, actions de pied de page.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.foundations

ENGLISH

character encoding, viewport, colour scheme.

FRANÇAIS

encodage des caractères, fenêtre d'affichage, palette.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.head

ENGLISH

document head — metadata, no rendered content.

FRANÇAIS

en-tête du document — métadonnées, aucun contenu rendu.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.header

ENGLISH

site header — wordmark and primary nav.

FRANÇAIS

en-tête du site — sigle et navigation principale.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.i18n

ENGLISH

translation lookup and language switching.

FRANÇAIS

résolution des traductions et changement de langue.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.icons

ENGLISH

platform icons and home-screen artwork.

FRANÇAIS

icônes de plateforme et illustration d'écran d'accueil.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.identity

ENGLISH
authorship, application name, attribution links.

FRANÇAIS
auteur, nom de l'application, liens d'attribution.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.init

ENGLISH
boot sequence — runs once on load.

FRANÇAIS
séquence de démarrage — exécutée une fois au chargement.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.layout

ENGLISH
page-level layout grammar.

FRANÇAIS
grammaire de mise en page au niveau de la page.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.modals

ENGLISH
overlay surfaces, dialogs, focus traps.

FRANÇAIS
surfaces superposées, dialogues, pièges de focus.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.policy

ENGLISH
declared site policies.

FRANÇAIS
politiques déclarées du site.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.print

ENGLISH
print stylesheet rules.

FRANÇAIS
règles de feuille de style pour l'impression.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.records

ENGLISH
editorial record entries.

FRANÇAIS
fiches éditoriales.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.responsive

ENGLISH
viewport-aware overrides.

FRANÇAIS
ajustements selon la fenêtre d'affichage.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.script

ENGLISH
site application logic.

FRANÇAIS
logique applicative du site.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.social

ENGLISH
open graph and twitter card metadata.

FRANÇAIS
métadonnées open graph et twitter card.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.state

ENGLISH
application state and runtime variables.

FRANÇAIS
état applicatif et variables d'exécution.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.structured

ENGLISH
json-ld schema, machine-readable identity.

FRANÇAIS
schéma json-ld, identité lisible par machine.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.tokens

ENGLISH
design tokens — colours, typography, spacing.

FRANÇAIS
jetons de design — couleurs, typographie, espacements.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · GLOSS
source_reader.gloss.verification

ENGLISH
signed-manifest and cryptographic references.

FRANÇAIS
manifeste signé et références cryptographiques.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · INTEGRITY
source_reader.integrity.canonical

ENGLISH
Canonical file

FRANÇAIS
Fichier canonique

○ **STRING** **SOURCE_READER** · INTEGRITY
source_reader.integrity.edition

ENGLISH
Edition

FRANÇAIS
Édition

○ **STRING** **SOURCE_READER** · INTEGRITY
source_reader.integrity.sha256

ENGLISH
SHA-256

FRANÇAIS
SHA-256

○ **STRING** **SOURCE_READER** · INTEGRITY
source_reader.integrity.signed_release

ENGLISH
Signed release

FRANÇAIS
Publication signée

○ **STRING** **SOURCE_READER** · KIND
source_reader.kind.apache

ENGLISH
Apache configuration

FRANÇAIS
Configuration Apache

○ **STRING** **SOURCE_READER** · KIND
source_reader.kind.asc

ENGLISH
ASCII-armoured PGP key

FRANÇAIS
Clé PGP en ASCII-armor

○ **STRING** **SOURCE_READER** · KIND
source_reader.kind.css

ENGLISH
Cascading Style Sheets

FRANÇAIS
Feuilles de style en cascade

○ **STRING** **SOURCE_READER** · KIND
source_reader.kind.html

ENGLISH
HyperText Markup Language

FRANÇAIS
Langage de balisage hypertexte

○ **STRING** **SOURCE_READER** · KIND
source_reader.kind.js

ENGLISH
JavaScript

FRANÇAIS
JavaScript

○ **STRING** **SOURCE_READER** · KIND
source_reader.kind.json

ENGLISH
JavaScript Object Notation

FRANÇAIS
Notation d'objet JavaScript

○ **STRING** **SOURCE_READER** · **KIND**
source_reader.kind.sig

ENGLISH
Detached PGP signature

FRANÇAIS
Signature PGP détachée

○ **STRING** **SOURCE_READER** · **KIND**
source_reader.kind.text

ENGLISH
Plain text

FRANÇAIS
Texte brut

○ **STRING** **SOURCE_READER** · **KIND**
source_reader.kind.xml

ENGLISH
Extensible Markup Language

FRANÇAIS
Langage de balisage extensible

○ **STRING** **SOURCE_READER** · **LOADING**
source_reader.loading

ENGLISH
Loading source...

FRANÇAIS
Chargement du source...

○ **LABEL** **SOURCE_READER** · **MAP_LABEL**
source_reader.map_label.assets

ENGLISH
Assets

FRANÇAIS
Ressources

○ **LABEL** **SOURCE_READER** · **MAP_LABEL**
source_reader.map_label.base

ENGLISH
Base

FRANÇAIS
Base

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.components

ENGLISH
Components

FRANÇAIS
Composants

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.copy

ENGLISH
Copy

FRANÇAIS
Copie

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.discovery

ENGLISH
Discovery

FRANÇAIS
Découvrabilité

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.events

ENGLISH
Events

FRANÇAIS
Événements

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.fonts

ENGLISH
Fonts

FRANÇAIS
Polices

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.footer

ENGLISH
Footer

FRANÇAIS
Pied de page

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.head

ENGLISH
Head

FRANÇAIS
Tête

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.header

ENGLISH
Header

FRANÇAIS
En-tête

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.i18n

ENGLISH
i18n

FRANÇAIS
i18n

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.identity

ENGLISH
Identity

FRANÇAIS
Identité

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.init

ENGLISH
Init

FRANÇAIS
Initialisation

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.layout

ENGLISH
Layout

FRANÇAIS
Mise en page

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.main

ENGLISH

Main

FRANÇAIS

Contenu principal

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.modals

ENGLISH

Modals

FRANÇAIS

Modales

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.policy

ENGLISH

Policy

FRANÇAIS

Politique

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.print

ENGLISH

Print

FRANÇAIS

Impression

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.records

ENGLISH

Records

FRANÇAIS

Enregistrements

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.responsive

ENGLISH

Responsive

FRANÇAIS

Responsive

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.social_preview

ENGLISH
Social preview

FRANÇAIS
Aperçu social

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.state

ENGLISH
State

FRANÇAIS
État

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.structured_data

ENGLISH
Structured data

FRANÇAIS
Données structurées

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.tokens

ENGLISH
Tokens

FRANÇAIS
Jetons

○ LABEL SOURCE_READER · MAP_LABEL
source_reader.map_label.verification

ENGLISH
Verification

FRANÇAIS
Vérification

○ STRING SOURCE_READER · META
source_reader.meta.document_map

ENGLISH
Document map

FRANÇAIS
Plan du document

○ **STRING** **SOURCE_READER** · META
source_reader.meta.end_of_source

ENGLISH
End of source mirror

FRANÇAIS
Fin du miroir source

○ **STRING** **SOURCE_READER** · META
source_reader.meta.intent

ENGLISH
This reader presents public source mirrors with structural annotations and signed publication references.

FRANÇAIS
Ce lecteur présente les miroirs publics du code source, avec annotations structurelles et références de publication signées.

○ **STRING** **SOURCE_READER** · META
source_reader.meta.part_of

ENGLISH
Related systems:

FRANÇAIS
Systèmes liés :

○ **STRING** **SOURCE_READER** · META
source_reader.meta.validated

ENGLISH
Validated

FRANÇAIS
Validé le

○ **STRING** **SOURCE_READER** · MODE
source_reader.mode.annotated

ENGLISH
Annotated

FRANÇAIS
Annoté

○ **LABEL** **SOURCE_READER** · MODE
source_reader.mode.label

ENGLISH
Reading mode

FRANÇAIS
Mode de lecture

○ **STRING** **SOURCE_READER** · **MODE**
source_reader.mode.raw

ENGLISH
Raw

FRANÇAIS
Brut

○ **STRING** **SOURCE_READER** · **MODE**
source_reader.mode.source

ENGLISH
Source

FRANÇAIS
Source

○ **TITLE** **SOURCE_READER** · **TITLE**
source_reader.title

ENGLISH
Source reader

FRANÇAIS
Lecteur source

○ **STRING** **VERIFY_LOCALLY** · **BACK**
verify_locally.back

ENGLISH
← Integrity

FRANÇAIS
← Intégrité

○ **BODY** **VERIFY_LOCALLY** · **BODY_CLOSE**
verify_locally.body_close

ENGLISH
The command imports the public key into a throw-away keyring, verifies the signed manifest, and removes the working files. No state is retained on the machine afterwards.

FRANÇAIS
La commande importe la clé publique dans un trousseau jetable, vérifie le manifeste signé et supprime les fichiers de travail. Aucun état ne subsiste sur la machine ensuite.

○ BODY VERIFY_LOCALLY · BODY_INTRO
verify_locally.body_intro

ENGLISH

Detached verification notes for the signed integrity manifest. Run the check in a temporary keyring so the public signing key does not enter your default keychain.

FRANÇAIS

Notes de vérification détachées pour le manifeste d'intégrité signé. Exécutez le contrôle dans un trousseau temporaire afin que la clé publique de signature n'entre pas dans votre trousseau principal.

○ TITLE VERIFY_LOCALLY · PAGE_TITLE
verify_locally.page_title

ENGLISH

Verify locally

FRANÇAIS

Vérifier localement

APPENDIX A

Multilingual appendix

Side-by-side view of every fully-translated string.

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
acknowledgments.back	← Home	← Accueil	
acknowledgments.body_intro	This page records responsible security disclosures that have been verified and resolved.	Cette page recense les divulgations de sécurité responsables qui ont été vérifiées et résolues.	
acknowledgments.integrity_link	Site integrity statement	Déclaration d'intégrité du site	
acknowledgments.none	There are no acknowledgements at present. This reflects the absence of reportable disclosures to date, not the absence of review or maintenance.	Il n'y a pas de mentions pour le moment. Cela reflète l'absence de divulgations signalables à ce jour, et non l'absence de révision ou de maintenance.	
acknowledgments.page_title	Security acknowledgements	Mentions de sécurité	
acknowledgments.report	If you believe you have found a security issue with this site, please report it responsibly. Contact details and disclosure preferences are listed in security.txt.	Si vous pensez avoir trouvé un problème de sécurité sur ce site, veuillez le signaler de manière responsable. Les coordonnées et les préférences de divulgation sont indiquées dans security.txt.	
approach.adoption_body	A strategy or technology only creates value when teams trust it and choose to use it. Trust must be earned, and utility must be proven. Teams are first-line clients and vital collaborators.	Une stratégie ou une technologie ne crée de la valeur que lorsque les équipes lui font confiance et choisissent de l'utiliser. La confiance se mérite, l'utilité se démontre. Les équipes sont des clients de première ligne et des collaborateurs essentiels.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
approach.adoption_title	Adoption matters more than tools	L'adoption compte plus que les outils	
approach.ai_body	Authenticity is a human advantage, and it cannot be automated. Trust, empathy, and judgement are built in the moment through tone, presence, and real accountability. I use AI to remove friction and sharpen context, so people can show up more human, more relevant, and more consistent at scale.	L'authenticité est un avantage humain, elle ne peut pas être automatisée. La confiance, l'empathie et le jugement se construisent dans l'instant, à travers le ton, la présence et la responsabilité réelle. J'utilise l'IA pour réduire les frictions et affiner le contexte, afin que chacun puisse être plus humain, plus pertinent et plus cohérent à grande échelle.	
approach.ai_title	AI should amplify human relationships	L'IA doit amplifier les relations humaines	
approach.clienteling_detail	<dfn id="clienteling-definition">Clienteling</dfn> is a discipline. The practice of transforming what a Client Advisor knows into something a Client genuinely feels: recognised, remembered, served with intention. The moment it becomes mechanical, it stops being Clienteling.	Le <dfn id="clienteling-definition">clienteling</dfn> est une discipline. La pratique de transformer ce qu'un Conseiller Client sait en quelque chose qu'un Client ressent véritablement : reconnu, mémorisé, servi avec intention. Dès qu'il devient mécanique, il cesse d'être du clienteling.	
approach.clienteling_title	Clienteling converts memory into meaning	Le clienteling transforme la mémoire en sens	
approach.governance_body	Clear ownership, cadence, and disciplined priorities create alignment, accelerate decisions, and enable scale.	Des responsabilités claires, une cadence régulière et des priorités disciplinées créent l'alignement, accélèrent les décisions et permettent le passage à l'échelle.	
approach.governance_title	Governance creates momentum	La gouvernance crée de l'élán	
approach.growth_body	Lasting growth follows when strong systems are in place.	Une croissance durable repose sur des systèmes solides.	
approach.growth_title	Client growth takes discipline	La croissance client exige une discipline	
approach.label	Approach	Approche	
approach.taste_body	Judgement, discernment, and cultural awareness shape better choices, and sharper execution.	Le jugement, le discernement et la conscience culturelle façonnent de meilleures décisions et une exécution plus précise.	
approach.taste_title	Taste is a strategic advantage	Le goût est un avantage stratégique	
cite.copied	Copied	Copié	
cite.edition_label	Edition	Édition	
cite.hover	Copy citation	Copier la citation	
cite.label.action	Cite & verify	Citer et vérifier	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
cite.overlay.action.close	Close	Fermer	
cite.overlay.action.copy_citation	Copy citation	Copier la citation	
cite.overlay.action.open_source	View source	Voir la source	
cite.overlay.action.print_home	Print profile	Imprimer le profil	
cite.overlay.action.print_page	Print page	Imprimer la page	
cite.overlay.action.print_sheet	Print this sheet	Imprimer cette fiche	
cite.overlay.action.verify	Verify this page	Vérifier cette page	
cite.overlay.edition_label	Edition	Édition	
cite.overlay.kicker	This page	Cette page	
cite.overlay.lede	Canonical signed publication record.	Référence canonique de publication signée.	
cite.overlay.page_title.acknowledgments	Security acknowledgements	Remerciements de sécurité	
cite.overlay.page_title.forbidden	Access not available	Accès non disponible	
cite.overlay.page_title.home	Client Strategy & Growth Systems	Stratégie Client & Systèmes de Croissance	
cite.overlay.page_title.integrity	Integrity	Intégrité	
cite.overlay.page_title.integrity-verify-locally	Verify locally	Vérifier localement	
cite.overlay.page_title.maintenance	Down for maintenance	Maintenance en cours	
cite.overlay.page_title.not-found	Page not found	Page introuvable	
cite.overlay.page_title.privacy	Privacy	Confidentialité	
cite.overlay.page_title.release-archive	Edition 2026-05-09	Édition 2026-05-09	
cite.overlay.page_title.releases	Editions	Éditions	
cite.overlay.page_title.security	Security	Sécurité	
cite.overlay.page_title.server-error	Temporary server error	Erreur serveur temporaire	
cite.overlay.page_title.source	Source	Source	
cite.overlay.page_title.source-reader	Source reader	Lecteur source	
cite.overlay.page_title.sw-reset	Service worker reset	Réinitialisation du service worker	
cite.overlay.page_title.verify	Verification	Vérification	
cite.overlay.release_status	Signed release	Édition signée	
cite.overlay.toast.citation_copied	Citation copied	Citation copiée	
cite.site_label	Personal Site	Site personnel	
contact.email_aria	Email Trent Power	Écrire à Trent Power	
contact.label	Contact	Contact	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
copy.command	Copy command	Copier la commande	
copy.copied	Copied	Copié	
copy.failed	Copy failed	Échec de copie	
error.403.print.card.01.body	Some paths are intentionally unavailable. Private, backup and operational files are blocked.	Certains chemins sont intentionnellement indisponibles. Les fichiers privés, de sauvegarde et opérationnels sont bloqués.	
error.403.print.card.01.label	01 Access boundary	01 Limite d'accès	
error.403.print.card.01.title	Access boundary	Limite d'accès	
error.403.print.card.02.body	Homepage. Privacy & Trust. Integrity. Security. Source.	Accueil. Confidentialité & confiance. Intégrité. Sécurité. Source.	
error.403.print.card.02.label	02 Public routes	02 Voies publiques	
error.403.print.card.02.title	Public routes	Voies publiques	
error.403.print.card.03.body	Reduces accidental exposure. Keeps public files intentional. Supports privacy and trust posture.	Réduit l'exposition accidentelle. Maintient des fichiers publics intentionnels. Soutient la posture de confidentialité et de confiance.	
error.403.print.card.03.label	03 Why this matters	03 Pourquoi	
error.403.print.card.03.title	Why this matters	Pourquoi	
error.403.print.card.04.body	Inspect /integrity.json. View selected source files. Check /.well-known/security.txt.	Inspecter /integrity.json. Voir les fichiers sources sélectionnés. Consulter /.well-known/security.txt.	
error.403.print.card.04.label	04 Verification	04 Vérification	
error.403.print.card.04.title	Verification	Vérification	
error.403.print.card.05.body	No public database. No visitor accounts. No forms. No tracking.	Aucune base de données publique. Aucun compte visiteur. Aucun formulaire. Sans suivi.	
error.403.print.card.05.label	05 Static posture	05 Posture statique	
error.403.print.card.05.title	Static posture	Posture statique	
error.403.print.card.06.body	trent@trentpower.fr · responsible disclosure via /security/	trent@trentpower.fr · divulgation responsable via /security/	
error.403.print.card.06.label	06 Contact	06 Contact	
error.403.print.card.06.title	Contact	Contact	
error.403.print.doc_title	Trent Power - Access Boundary Sheet	Trent Power - Limite d'accès	
error.403.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr	
error.403.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
error.403.print.kicker	403	403	
error.403.print.lede	This path is not publicly accessible. The public site exposes only intentional files and pages.	Ce chemin n'est pas accessible publiquement. Le site public n'expose que des fichiers et pages intentionnels.	
error.403.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr	
error.403.print.qr.label	trentpower.fr	trentpower.fr	
error.403.print.title	Access not available	Accès indisponible	
error.404.print.card.01.body	The requested route does not resolve to a public page. The site remains available through the homepage.	L'adresse demandée ne correspond à aucune page publique. Le site reste accessible depuis l'accueil.	
error.404.print.card.01.label	01 What happened	01 Ce qui s'est passé	
error.404.print.card.01.title	What happened	Ce qui s'est passé	
error.404.print.card.02.body	Homepage. Privacy & Trust. Integrity. Security.	Accueil. Confidentialité & confiance. Intégrité. Sécurité.	
error.404.print.card.02.label	02 Where to go	02 Où aller	
error.404.print.card.02.title	Where to go	Où aller	
error.404.print.card.03.body	Public manifest. Source view. Signed releases.	Manifeste public. Vue source. Versions signées.	
error.404.print.card.03.label	03 Verification	03 Vérification	
error.404.print.card.03.title	Verification	Vérification	
error.404.print.card.04.body	Check the URL. Remove outdated path fragments. Try the canonical homepage.	Vérifier l'URL. Retirer les fragments obsolètes. Essayer la page d'accueil canonique.	
error.404.print.card.04.label	04 If this was expected	04 Si c'était attendu	
error.404.print.card.04.title	If expected	Si attendu	
error.404.print.card.05.body	Static site. No tracking. No forms. No third-party scripts.	Site statique. Sans suivi. Sans formulaire. Sans script tiers.	
error.404.print.card.05.label	05 Public posture	05 Posture publique	
error.404.print.card.05.title	Public posture	Posture publique	
error.404.print.card.06.body	trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power	trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power	
error.404.print.card.06.label	06 Contact	06 Contact	
error.404.print.card.06.title	Contact	Contact	
error.404.print.doc_title	Trent Power - Page Not Found Sheet	Trent Power - Page introuvable	
error.404.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
error.404.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
error.404.print.kicker	404	404	
error.404.print.lede	The address may have changed, or the page may no longer be part of the public site.	L'adresse a peut-être changé, ou la page ne fait plus partie du site public.	
error.404.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr	
error.404.print.qr.label	trentpower.fr	trentpower.fr	
error.404.print.title	Page not found	Page introuvable	
error.500.print.card.01.body	The server could not complete the request. Try again shortly.	Le serveur n'a pas pu traiter la requête. Réessayer dans un instant.	
error.500.print.card.01.label	01 What happened	01 Ce qui s'est passé	
error.500.print.card.01.title	What happened	Ce qui s'est passé	
error.500.print.card.02.body	Homepage. Integrity. Security. Source.	Accueil. Intégrité. Sécurité. Source.	
error.500.print.card.02.label	02 Stable routes	02 Voies stables	
error.500.print.card.02.title	Stable routes	Voies stables	
error.500.print.card.03.body	/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc	/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc	
error.500.print.card.03.label	03 Public verification	03 Vérification publique	
error.500.print.card.03.title	Public verification	Vérification publique	
error.500.print.card.04.body	Static HTML, CSS and JavaScript. No runtime public application. No public database.	HTML, CSS et JavaScript statiques. Aucune application publique à l'exécution. Aucune base de données publique.	
error.500.print.card.04.label	04 Architecture	04 Architecture	
error.500.print.card.04.title	Architecture	Architecture	
error.500.print.card.05.body	Refresh later. Return to homepage. Contact if persistent.	Rafraîchir plus tard. Revenir à l'accueil. Contacter si persistant.	
error.500.print.card.05.label	05 What to do	05 Que faire	
error.500.print.card.05.title	What to do	Que faire	
error.500.print.card.06.body	trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power	trent@trentpower.fr · LinkedIn · Trent Power	
error.500.print.card.06.label	06 Contact	06 Contact	
error.500.print.card.06.title	Contact	Contact	
error.500.print.doc_title	Trent Power - Temporary Server Error Sheet	Trent Power - Erreur serveur temporaire	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
error.500.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr	
error.500.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
error.500.print.kicker	500	500	
error.500.print.lede	Something unexpected happened while serving this page. The public site is static, so this is likely a hosting or routing issue rather than an application failure.	Un événement inattendu est survenu lors du chargement de cette page. Le site public étant statique, il s’agit probablement d’un incident d’hébergement ou de routage plutôt que d’une défaillance applicative.	
error.500.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr	
error.500.print.qr.label	trentpower.fr	trentpower.fr	
error.500.print.title	Temporary server error	Erreur serveur temporaire	
error_404.back	← Home	← Accueil	
error_404.body	The page you’re looking for doesn’t exist or has moved.	La page que vous recherchez n’existe pas ou a été déplacée.	
error_404.page_title	Page not found	Page introuvable	
error_500.back	← Home	← Accueil	
error_500.body	The server encountered an error. Try again shortly, or return to the homepage.	Le serveur a rencontré une erreur. Réessayez dans quelques instants ou retournez à la page d’accueil.	
error_500.page_title	Something went wrong	Une erreur s’est produite	
footer.lang_toggle	FR	IT	
footer.privacy	Privacy	Confidentialité	
hero.body	I lead client strategy at Group level, focusing on the systems, governance, and ways of working that turn client relationships into long-term value. My work sits at the intersection of strategy, technology, and human relationships, with a focus on impact that scales and endures.	Je pilote la stratégie client au niveau du Groupe, en me concentrant sur les systèmes, la gouvernance et les façons de travailler qui transforment les relations clients en valeur à long terme. Mon travail se situe à l’intersection de la stratégie, de la technologie et des relations humaines, avec un impact qui se déploie à grande échelle et dans la durée.	
hero.statement	Client strategy, growth systems, and cultural adoption at global scale.	Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l’échelle mondiale.	
home.trust_no_tracking	no tracking	sans suivi	
home.trust_privacy	privacy-first	confidentialité d’abord	
home.trust_short_privacy	private	privé	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
home.trust_short_signed	signed	signé	
home.trust_short_static	static	statique	
home.trust_signed	signed releases	versions signées	
home.trust_static	static	statique	
integrity.back	← Privacy	← Confidentialité	
integrity.body_intro	This site publishes signed releases so public files can be checked against a <dfn id="integrity-manifest">manifest</dfn>, <dfn id="detached-signature">detached signature</dfn> and public key.	Ce site publie des éditions signées afin que les fichiers publics puissent être vérifiés au moyen d'un <dfn id="integrity-manifest">manifeste</dfn>, d'une <dfn id="detached-signature">signature détachée</dfn> et d'une clé publique.	
integrity.copy_button	Copy	Copier	
integrity.copy_button_done	Copied	Copié	
integrity.file_integrity	/integrity.json · SHA-256 hashes of all public assets	/integrity.json · hachages SHA-256 de tous les fichiers publics	
integrity.file_key	/.well-known/pgp-key.asc · public signing key	/.well-known/pgp-key.asc · clé de signature publique	
integrity.file_sig	/integrity.json.sig · detached PGP signature	/integrity.json.sig · signature PGP détachée	
integrity.fingerprint_copied	Copied	Copiée	
integrity.fingerprint_copy	Copy fingerprint	Copier l'empreinte	
integrity.history_body	Signed snapshots are kept for reference.	Les instantanés signés sont conservés pour référence.	
integrity.history_heading	History	Historique	
integrity.history_link	View archived editions	Voir les éditions archivées	
integrity.last_reviewed	Last reviewed: <time datetime="2026-05-09">9 May 2026</time>	Dernière révision : <time datetime="2026-05-09">9 mai 2026</time>	
integrity.page_level_verify_note	For page-level records, use Verify. For local manifest verification commands, see Verify locally.	Pour les fiches au niveau de la page, utilisez Vérifier. Pour les commandes de vérification locale du manifeste, voir Vérifier localement.	
integrity.page_title	Integrity	Intégrité	
integrity.print.card.01.body	/integrity.json — <abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr> hashes of every intentional public file.	/integrity.json — empreintes <abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr> de chaque fichier public intentionnel.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
integrity.print.card.01.label	01 Manifest	01 Manifeste	
integrity.print.card.01.title	Manifest	Manifeste	
integrity.print.card.02.body	/integrity.json.sig — detached PGP signature that verifies the manifest.	/integrity.json.sig — signature PGP détachée qui certifie le manifeste.	
integrity.print.card.02.label	02 Signature	02 Signature	
integrity.print.card.02.title	Detached signature	Signature détachée	
integrity.print.card.03.body	/.well-known/pgp-key.asc — fingerprint A729 591B 450D 3F59 3694 98BD 8299 1F25 04AE 0263.	/.well-known/pgp-key.asc — empreinte A729 591B 450D 3F59 3694 98BD 8299 1F25 04AE 0263.	
integrity.print.card.03.label	03 Public key	03 Clé publique	
integrity.print.card.03.title	Public key	Clé publique	
integrity.print.card.04.body	/integrity/releases/ — public snapshots: February 2026 and May 2026.	/integrity/releases/ — instantanés publics : février 2026 et mai 2026.	
integrity.print.card.04.label	04 Releases	04 Versions	
integrity.print.card.04.title	Frozen releases	Versions figées	
integrity.print.card.05.body	/source/ — public text view of selected source files. No secrets, no private artefacts.	/source/ — vue texte publique de fichiers sources sélectionnés. Aucun secret, aucun artefact privé.	
integrity.print.card.05.label	05 Source route	05 Voie source	
integrity.print.card.05.title	Source route	Voie source	
integrity.print.card.06.body	curl -O trentpower.fr/integrity.json && curl -O trentpower.fr/integrity.json.sig && gpg --verify integrity.json.sig integrity.json	curl -O trentpower.fr/integrity.json && curl -O trentpower.fr/integrity.json.sig && gpg --verify integrity.json.sig integrity.json	
integrity.print.card.06.label	06 Verification	06 Vérification	
integrity.print.card.06.title	Verification	Vérification	
integrity.print.doc_title	Trent Power - Integrity Verification Sheet	Trent Power - Certificat d'intégrité	
integrity.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/	
integrity.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
integrity.print.kicker	Integrity	Intégrité	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
integrity.print.lede	Published files are listed in a public manifest and signed with a detached PGP signature so updates can be verified independently.	Les fichiers publiés sont listés dans un manifeste public et signés par une signature PGP détachée afin que toute mise à jour puisse être vérifiée de manière indépendante.	
integrity.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/	
integrity.print.qr.label	trentpower.fr/integrity/	trentpower.fr/integrity/	
integrity.print.title	Signed public verification	Vérification publique signée	
integrity.record.action.view_manifest	View manifest	Voir le manifeste	
integrity.record.action.view_releases	View releases	Voir les éditions	
integrity.record.desc.archives	Signed public source release	Édition publique signée des sources	
integrity.record.desc.checksums	Signed checksum list for archive downloads	Liste de sommes de contrôle signée pour les archives	
integrity.record.desc.manifest	<abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr> hashes of public files	Empreintes <abbr title="Secure Hash Algorithm, 256-bit">SHA-256</abbr> des fichiers publics	
integrity.record.desc.public_key	Public signing key	Clé publique de signature	
integrity.record.desc.signature	Detached <abbr title="Pretty Good Privacy">PGP</abbr> signature	Signature <abbr title="Pretty Good Privacy">PGP</abbr> détachée	
integrity.record.kicker	Signed release	Édition signée	
integrity.record.label.archives	Archives	Archives	
integrity.record.label.checksums	Checksums	Sommes de contrôle	
integrity.record.label.fingerprint	Fingerprint	Empreinte	
integrity.record.label.manifest	Manifest	Manifeste	
integrity.record.label.public_key	Public key	Clé publique	
integrity.record.label.signature	Signature	Signature	
integrity.record.status_short	Manifest · Signature · Public key	Manifeste · Signature · Clé publique	
integrity.record.title	<time datetime="2026-05">May 2026</time>	<time datetime="2026-05">Mai 2026</time>	
integrity.related.archived_editions	Archived editions	Éditions archivées	
integrity.related.label	Related records	Documents liés	
integrity.related.source_mirrors	Source mirrors	Miroirs source	
integrity.related.verify_page	Verify a page	Vérifier une page	
integrity.release_verify_note	Release archives are verified through a signed checksum list	Les archives d'édition sont vérifiées par une liste de sommes	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
	and detached archive signatures. The live public site is verified through /integrity.json.	de contrôle signée et des signatures détachées. Le site public en direct est vérifié par /integrity.json.	
integrity.verify_release_local.note	Run the signed manifest check in a temporary keyring.	Exécute la vérification du manifeste signé dans un trousseau temporaire.	
integrity.verify_release_local.summary	Advanced local verification	Vérification locale avancée	
jsonld.home.Person.disambiguatingDescription	Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale	Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l'échelle mondiale	
jsonld.home.Person.jobTitle	Group Director, Client Development & Client Relations	Directeur Groupe, Développement Client & Relations Clients	
maintenance.body	The signed manifest, source mirrors and frozen release archives remain available throughout maintenance. Verification continues to work.	Le manifeste signé, les miroirs source et les archives de versions restent accessibles pendant la maintenance. La vérification reste opérationnelle.	
maintenance.kicker	Maintenance	Maintenance	
maintenance.lede	We're doing some work here. Check back shortly, or return to the homepage.	Des travaux sont en cours. Revenez dans quelques instants ou retournez à la page d'accueil.	
maintenance.page_title	Down for maintenance	En maintenance	
maintenance.title	Down for maintenance	En maintenance	
meta.403.description	Access not permitted.	Accès non autorisé.	
meta.403.title	Forbidden · Trent Power	Accès refusé · Trent Power	
meta.404.description	Page not found.	Page introuvable.	
meta.404.title	Page not found · Trent Power	Page introuvable · Trent Power	
meta.500.description	Something went wrong.	Une erreur s'est produite.	
meta.500.title	Something went wrong · Trent Power	Une erreur est survenue · Trent Power	
meta.acknowledgments.description	Responsible security disclosures verified and resolved for trentpower.fr.	Divulgations de sécurité responsables vérifiées et résolues pour trentpower.fr.	
meta.acknowledgments.title	Security acknowledgements · Trent Power	Remerciements de sécurité · Trent Power	
meta.home.description	Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale	Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l'échelle mondiale	
meta.home.og_description	Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale	Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l'échelle mondiale	
meta.home.og_title	Client Strategy & Growth Systems · Trent Power	Stratégie Client & Systèmes de Croissance · Trent Power	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
meta.home.title	Client Strategy & Growth Systems · Trent Power	Stratégie Client & Systèmes de Croissance · Trent Power	
meta.integrity.description	Signed public releases, integrity manifest, detached signature and public signing key	Éditions publiques signées, manifeste d'intégrité, signature détachée et clé publique	
meta.integrity.title	Integrity · Trent Power	Intégrité · Trent Power	
meta.maintenance.description	Down for maintenance.	En maintenance.	
meta.maintenance.title	Down for maintenance · Trent Power	En maintenance · Trent Power	
meta.privacy.description	A simple, privacy-respectful site with no tracking, analytics, cookies, profiling or third-party services	Un site simple et respectueux de la vie privée : ni tracking, ni analyses, ni cookies, ni profilage, ni services tiers	
meta.privacy.title	Privacy & Trust · Trent Power	Confidentialité & confiance · Trent Power	
meta.releases.description	Frozen, signed snapshots of the public site	Instantanés signés et figés du site public	
meta.releases.title	Releases · Trent Power	Éditions · Trent Power	
meta.security.description	Security architecture, operational controls, public verification surfaces and residual risks	Architecture de sécurité, contrôles opérationnels, surfaces publiques de vérification et risques résiduels	
meta.security.title	Security & Threat Model · Trent Power	Sécurité & modèle de menace · Trent Power	
meta.source.description	Readable public mirrors of selected site files	Miroirs publics lisibles d'une sélection de fichiers du site	
meta.source.title	Source mirrors · Trent Power	Miroirs source · Trent Power	
meta.verify.description	A public page record showing the canonical URL, source mirror, page fingerprint and signed release archive	Document public présentant l'URL canonique, le miroir source, l'empreinte et l'archive d'édition signée	
meta.verify.title	Verify this page · Trent Power	Vérifier cette page · Trent Power	
meta.verify_locally.description	Detached verification notes: signed manifest check from a temporary keyring	Notes de vérification détachées : contrôle du manifeste signé depuis un trousseau temporaire	
meta.verify_locally.title	Verify locally · Trent Power	Vérifier localement · Trent Power	
modal.close	Close	Fermer	
modal.cta_aria	Request access by email	Demander l'accès par e-mail	
modal.cta_label	Access by request	Sur demande	
modal.text	This is a personal project. If you'd like to see it, I'd be happy to share access.	C'est un projet personnel. Si vous souhaitez y accéder, je serais heureux de vous en donner l'accès.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
print.arch.archive	Archive	Archive	
print.arch.browser	Browser	Navigateur	
print.arch.cache	Offline Cache	Cache	
print.arch.caption	Static, privacy-first, signed and inspectable	Statique, respectueux de la vie privée, signé et inspectable	
print.arch.files	Site Files	Fichiers	
print.arch.host	Static Host	Hébergement	
print.arch.trust	Trust	Confiance	
print.body	I lead client strategy at Group level, focusing on the systems, governance and ways of working that turn client relationships into long-term value. My work sits at the intersection of strategy, technology and human relationships, with a focus on impact that scales and endures.	Je dirige la stratégie client au niveau Groupe, en me concentrant sur les systèmes, la gouvernance et les méthodes de travail qui transforment les relations clients en valeur durable. Mon travail se situe à l'intersection de la stratégie, de la technologie et des relations humaines, avec un impact qui passe à l'échelle et qui dure.	
print.contact.linkedin	LinkedIn · Trent Power	LinkedIn · Trent Power	
print.doc_title	Trent Power - Client Strategy Executive Profile	Trent Power - Profil exécutif stratégie client	
print.focus.01.body	Lasting growth follows when strong systems are in place.	Une croissance durable repose sur des systèmes solides.	
print.focus.01.label	01 Focus	01 Focus	
print.focus.01.title	Client growth takes discipline	La croissance client exige une discipline	
print.focus.02.body	Technology creates value when teams trust it, choose it and use it.	La technologie crée de la valeur quand les équipes lui font confiance, la choisissent et l'utilisent.	
print.focus.02.label	02 Adoption	02 Adoption	
print.focus.02.title	Adoption matters more than tools	L'adoption compte plus que les outils	
print.focus.03.body	Authenticity remains a human advantage; automation must strengthen context, memory and care.	L'authenticité reste un avantage humain ; l'automatisation doit renforcer le contexte, la mémoire et l'attention.	
print.focus.03.label	03 Human relationships	03 Relations humaines	
print.focus.03.title	AI should amplify human relationships	L'IA doit amplifier les relations humaines	
print.focus.04.body	Clear ownership and disciplined priorities create alignment and scale.	Un cadre de responsabilité clair et des priorités disciplinées créent l'alignement et l'échelle.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
print.focus.04.label	04 Governance	04 Gouvernance	
print.focus.04.title	Governance creates momentum	La gouvernance crée de l'élan	
print.footer.citation	Trent Power. Personal Site. Paris, France.	Trent Power. Site personnel. Paris, France.	
print.footer.edition	Edition <time datetime="2026-05-09">2026-05-09</time> · https://trentpower.fr/	Édition <time datetime="2026-05-09">2026-05-09</time> · https://trentpower.fr/	
print.footer.evidence	Public record · HTML · Edition 9 May 2026	Document public · HTML · Édition du 9 mai 2026	
print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
print.kicker	trentpower.fr	trentpower.fr	
print.name	Trent Power	Trent Power	
print.place	Personal Site · Paris, France	Site personnel · Paris, France	
print.project.body	A private cultural intelligence system for Paris, combining location, effort, editorial judgement and personal taste into a calmer way to decide what is worth leaving home for.	Un système privé d'intelligence culturelle pour Paris, combinant localisation, effort, jugement éditorial et goût personnel pour décider plus calmement de ce qui mérite que l'on sorte de chez soi.	
print.project.label	Proof point	Point de preuve	
print.project.note	A personal experiment in taste systems, local relevance and human-scale recommendation.	Une expérimentation personnelle sur les systèmes de goût, la pertinence locale et la recommandation à échelle humaine.	
print.project.title	What's On in Paris	What's On in Paris	
print.role	Client strategy, growth systems and cultural adoption	Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle	
print.title	Client strategy, growth systems and cultural adoption at global scale	Stratégie client, systèmes de croissance et adoption culturelle à l'échelle mondiale	
print.trajectory.background.body	Early digital and entrepreneurial work building online platforms and communities	Travaux digitaux et entrepreneuriaux fondateurs : plateformes et communautés en ligne	
print.trajectory.background.label	Background	Parcours initial	
print.trajectory.current.body	Group Director, Client Development & Client Relations · LVMH	Directeur Groupe, Développement Client & Relations Clients · LVMH	
print.trajectory.current.label	Current	Actuel	
print.trajectory.education.body	University of Sydney · Masters · English, French · Executive education	Université de Sydney · Master · Anglais, Français · Formation executive	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
print.trajectory.education.label	Education	Formation	
print.trajectory.label	Trajectory	Parcours	
print.trajectory.previous.body	Senior leadership across Clienteling, CRM and Client Development	Direction senior en Clienteling, CRM et Développement Client	
print.trajectory.previous.label	Previous	Précédent	
privacy.back	← Home	← Accueil	
privacy.body_detail	It uses no tracking, analytics, cookies, profiling, or third party services. No personal data is collected for analytics, advertising, or profiling purposes when you browse the site. Any limited technical data processed by the server is used only to ensure the security and proper operation of the site.	Il n'utilise ni traçage, ni analytique, ni cookies, ni profilage, ni services tiers. Aucune donnée personnelle n'est collectée à des fins d'analytique, de publicité ou de profilage lorsque vous parcourez le site. Toute donnée technique limitée traitée par le serveur sert uniquement à assurer la sécurité et le bon fonctionnement du site.	
privacy.body_intro	This website is intentionally simple and privacy respectful.	Ce site est intentionnellement simple et respectueux de la vie privée.	
privacy.body_records	Public inspection and verification records are published separately.	Les fiches publiques d'inspection et de vérification sont publiées séparément.	
privacy.local_storage	The only browser storage used is local language preference. It remains on the visitor's device and is never transmitted by the site.	Le seul stockage navigateur utilisé est la préférence de langue locale. Elle reste sur l'appareil du visiteur et n'est jamais transmise par le site.	
privacy.page_title	Privacy & Trust	Confidentialité & confiance	
privacy.print.card.01.body	No analytics. No cookies. No profiling. No third-party scripts.	Aucune analytique. Aucun cookie. Aucun profilage. Aucun script tiers.	
privacy.print.card.01.label	01 No tracking	01 Aucun suivi	
privacy.print.card.01.title	No tracking	Aucun suivi	
privacy.print.card.02.body	No public forms. No visitor accounts. No behavioural tracking. No advertising infrastructure.	Aucun formulaire public. Aucun compte visiteur. Aucun suivi comportemental. Aucune infrastructure publicitaire.	
privacy.print.card.02.label	02 No data collection	02 Aucune collecte	
privacy.print.card.02.title	No data collection	Aucune collecte de données	
privacy.print.card.03.body	Integrity page. Security page. Public manifest. Source view.	Page Intégrité. Page Sécurité. Manifeste public. Vue source.	
privacy.print.card.03.label	03 Verification route	03 Voie de vérification	
privacy.print.card.03.title	Verification route	Voie de vérification	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
privacy.print.card.04.body	Privacy is not a compliance layer. It is part of the site's editorial and professional posture.	La confidentialité n'est pas une couche de conformité. Elle fait partie de la posture éditoriale et professionnelle du site.	
privacy.print.card.04.label	04 Design principle	04 Principe de conception	
privacy.print.card.04.title	Privacy as posture	La privacy comme posture	
privacy.print.card.05.body	View source. Read /integrity.json. Verify the signature. Inspect the security headers.	Voir la source. Lire /integrity.json. Vérifier la signature. Inspecter les en-têtes de sécurité.	
privacy.print.card.05.label	05 What you can check	05 Ce que vous pouvez vérifier	
privacy.print.card.05.title	What you can check	Ce que vous pouvez vérifier	
privacy.print.card.06.body	trent@trentpower.fr · canonical route trentpower.fr/privacy/	trent@trentpower.fr · route canonique trentpower.fr/privacy/	
privacy.print.card.06.label	06 Contact	06 Contact	
privacy.print.card.06.title	Contact	Contact	
privacy.print.doc_title	Trent Power - Privacy Trust Sheet	Trent Power - Profil de confidentialité	
privacy.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/	
privacy.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
privacy.print.kicker	Privacy & Trust	Confidentialité & confiance	
privacy.print.lede	This site is intentionally simple and privacy-respectful. It uses no tracking, analytics, cookies, profiling or third-party services.	Ce site est volontairement simple et respectueux de la vie privée. Aucun suivi, aucune analytique, aucun cookie, aucun profilage, aucun service tiers.	
privacy.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/privacy/	
privacy.print.qr.label	trentpower.fr/privacy/	trentpower.fr/privacy/	
privacy.print.title	Privacy-first by design	La confidentialité, par conception	
projects.label	Projects	Projets	
projects.paris_cta	View project	Voir le projet	
projects.paris_desc	A private cultural intelligence system for Paris, combining location, effort, editorial judgement and personal taste into a calmer way to decide what is worth going out for.	Un système privé d'intelligence culturelle pour Paris, combinant localisation, effort, jugement éditorial et goût personnel pour décider plus calmement ce qui mérite une sortie.	
projects.paris_preview_caption	A sample cultural intelligence selection for one week, one neighbourhood.	Un échantillon de sélections d'intelligence culturelle, une semaine, un quartier.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
projects.paris_preview_header	This week near Jourdain, 20th	Cette semaine près de Jourdain, 20e	
projects.paris_subline	A personal experiment in taste systems, local relevance and human-scale recommendation.	Une expérimentation personnelle autour des systèmes de goût, de la pertinence locale et de la recommandation à échelle humaine.	
projects.tier_bike	bike	vélo	
projects.tier_metro	metro	métro	
projects.tier_walk	walk	à pied	
releases.aria.actions_archive	Release record	Fiche d'édition	
releases.aria.actions_current	Current release downloads and verification	Téléchargements et vérification de l'édition actuelle	
releases.back	← Integrity	← Intégrité	
releases.body_intro	Each <dfn id="signed-release">release</dfn> is a frozen, signed snapshot of the public site at the time of publication. Source archives can be downloaded, and checksums and signatures are provided for local verification.	Chaque <dfn id="signed-release">édition</dfn> est un instantané figé et signé du site public au moment de la publication. Les archives sources peuvent être téléchargées, et des sommes de contrôle et signatures sont fournies pour la vérification locale.	
releases.detail.back	← Releases	← Versions	
releases.detail.card.desc.sha	SHA-256 checksum	Somme de contrôle SHA-256	
releases.detail.card.desc.sig	Detached PGP signature	Signature PGP détachée	
releases.detail.card.desc.sums	SHA-256 list for release archives	Liste SHA-256 des archives de l'édition	
releases.detail.card.desc.sums_sig	Detached PGP signature over SHA256SUMS	Signature PGP détachée sur SHA256SUMS	
releases.detail.card.desc.targz	Technical preservation archive	Archive technique de préservation	
releases.detail.card.desc.zip	Portable public source snapshot	Instantané portable de la source publique	
releases.detail.card.kicker	Release files	Fichiers d'édition	
releases.detail.card.label.sums	Checksum list	Liste de sommes de contrôle	
releases.detail.card.label.sums_sig	Checksum list signature	Signature de la liste	
releases.detail.card.label.targz	TAR.GZ	TAR.GZ	
releases.detail.card.label.targz_sha	TAR.GZ checksum	Somme TAR.GZ	
releases.detail.card.label.targz_sig	TAR.GZ signature	Signature TAR.GZ	
releases.detail.card.label.zip	ZIP	ZIP	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
releases.detail.card.label.zip_sha	ZIP checksum	Somme ZIP	
releases.detail.card.label.zip_sig	ZIP signature	Signature ZIP	
releases.detail.card.status	ZIP · TAR.GZ · Checksums · Signatures	ZIP · TAR.GZ · Sommes de contrôle · Signatures	
releases.detail.card.title	9 May 2026	9 mai 2026	
releases.detail.intro	Signed release archives for the 9 May 2026 edition. A signed checksum list verifies the archive set; checksums verify the downloaded files; detached signatures verify each archive directly. The signed manifest at /integrity.json remains the live-site authority.	Archives d'édition signées pour l'édition du 9 mai 2026. Une liste de sommes de contrôle signée vérifie l'ensemble des archives ; les sommes de contrôle vérifient les fichiers téléchargés ; des signatures détachées vérifient directement chaque archive. Le manifeste signé publié à /integrity.json reste l'autorité du site en direct.	
releases.detail.note	Archive binaries are not included in /integrity.json to avoid recursive hashing. They are verified separately through the signed checksum list, individual SHA-256 checksums and detached signatures. Integrity remains the live-site authority.	Les fichiers d'archive ne sont pas inclus dans /integrity.json afin d'éviter un hachage récursif. Ils sont vérifiés séparément au moyen de la liste de sommes de contrôle signée, des sommes de contrôle SHA-256 individuelles et de signatures détachées. Intégrité reste l'autorité du site en direct.	
releases.detail.page_title	May 2026	Mai 2026	
releases.detail.related.all_releases	All releases	Toutes les éditions	
releases.detail.related.integrity	Integrity	Intégrité	
releases.detail.related.label	Related records	Documents liés	
releases.detail.related.source	Source	Source	
releases.detail.related.verify	Verify	Vérifier	
releases.download_checksums_sig	Checksums & signature	Sommes de contrôle & signature	
releases.download_targz	Download TAR.GZ	Télécharger TAR.GZ	
releases.download_zip	Download ZIP	Télécharger ZIP	
releases.edition_feb	February 2026 · initial signed release	Février 2026 · première version signée	
releases.edition_feb_date	February 2026	Février 2026	
releases.edition_feb_desc	<cite>Initial signed release</cite>	<cite>Première édition signée</cite>	
releases.edition_feb_meta	Signed snapshot · Initial release	Instantané signé · Édition initiale	
releases.edition_may09_date	9 May 2026	9 mai 2026	
releases.edition_may09_desc	<cite>Final May edition</cite>	<cite>Édition finale de mai</cite>	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
releases.edition_may09_meta	Signed snapshot · Current release	Instantané signé · Édition actuelle	
releases.editions_heading	Editions	Éditions	
releases.group.archive	Archive	Archives	
releases.group.current	Current release	Édition actuelle	
releases.page_title	Releases	Versions	
releases.print.card.01.body	Final May edition. Signed source archives, deterministic ZIP and TAR.GZ, aggregated SHA256SUMS. Clean active filenames. One-page print profile. Trust sheets.	Édition finale Signifier, Söhne, Söhne Mono. Noms de fichiers actifs propres. Profil imprimé d'une page. Fiches de confiance.	
releases.print.card.01.label	01 4 May 2026	01 Mai 2026	
releases.print.card.01.title	4 May 2026	Mai 2026	
releases.print.card.02.body	Initial signed release. Earlier visual system. Preserved as a historical archive.	Première version signée. Système visuel antérieur. Préservée comme archive historique.	
releases.print.card.02.label	02 February 2026	02 Février 2026	
releases.print.card.02.title	February 2026	Février 2026	
releases.print.card.03.body	Frozen assets. Local CSS and fonts. No live mutable style dependency.	Ressources figées. CSS et polices locales. Aucune dépendance de style mutable en direct.	
releases.print.card.03.label	03 Archive principle	03 Principe d'archive	
releases.print.card.03.title	Archive principle	Principe d'archive	
releases.print.card.04.body	/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc	/integrity.json · /integrity.json.sig · /.well-known/pgp-key.asc	
releases.print.card.04.label	04 Integrity route	04 Voie d'intégrité	
releases.print.card.04.title	Integrity route	Voie d'intégrité	
releases.print.card.05.body	Verifiability. Authorship. Continuity. Public trust.	Vérifiabilité. Auteur. Continuité. Confiance publique.	
releases.print.card.05.label	05 Why it matters	05 Pourquoi	
releases.print.card.05.title	Why it matters	Pourquoi	
releases.print.card.06.body	/integrity/releases/2026-05-08/ · /integrity/releases/2026-02/ · /source/	/integrity/releases/2026-05-08/ · /integrity/releases/2026-02/ · /source/	
releases.print.card.06.label	06 Where to inspect	06 Où inspecter	
releases.print.card.06.title	Where to inspect	Où inspecter	
releases.print.doc_title	Trent Power - Release Archive Sheet	Trent Power - Archive des versions	
releases.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
releases.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
releases.print.kicker	Releases	Versions	
releases.print.lede	Public release snapshots preserve selected editions of the site with local assets so their design and integrity can be inspected over time.	Les instantanés de versions publiques préservent des éditions choisies du site avec des ressources locales afin que leur conception et leur intégrité puissent être inspectées dans le temps.	
releases.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/integrity/releases/	
releases.print.qr.label	trentpower.fr/integrity/releases/	trentpower.fr/integrity/releases/	
releases.print.title	Frozen public editions	Éditions publiques figées	
releases.related.integrity_manifest	Integrity manifest	Manifeste d'intégrité	
releases.related.label	Related records	Documents liés	
releases.related.source_mirrors	Source mirrors	Miroirs source	
releases.related.verify_page	Verify a page	Vérifier une page	
releases.view_release	View release	Voir l'édition	
security.architecture_card.archive_body	Frozen signed releases	Instantanés signés et figés	
security.architecture_card.archive_label	Archive	Archive	
security.architecture_card.browser_body	<abbr title="HyperText Transfer Protocol Secure">HTTPS</abbr> · no cookies · no analytics	<abbr title="HyperText Transfer Protocol Secure">HTTPS</abbr> · ni cookies ni analyses	
security.architecture_card.browser_label	Browser	Navigateur	
security.architecture_card.cache_body	Service worker · local cache after first visit	Service worker · cache local dès la première visite	
security.architecture_card.cache_label	Offline cache	Cache hors-ligne	
security.architecture_card.files_body	<abbr title="HyperText Markup Language">HTML</abbr> · <abbr title="Cascading Style Sheets">CSS</abbr> · vanilla JS · self-hosted fonts	<abbr title="HyperText Markup Language">HTML</abbr> · <abbr title="Cascading Style Sheets">CSS</abbr> · JavaScript natif · polices auto-hébergées	
security.architecture_card.files_label	Site files	Fichiers du site	
security.architecture_card.host_body	Apache · Gandi · Paris · <abbr title="Secure File Transfer Protocol">SFTP</abbr> deployment	Apache · Gandi · Paris · déploiement <abbr title="Secure File Transfer Protocol">SFTP</abbr>	
security.architecture_card.host_label	Static host	Hébergement statique	
security.architecture_card.kicker	Architecture	Architecture	
security.architecture_card.trust_body	Integrity · Verify · Source · Releases	Intégrité · Vérification · Source · Éditions	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
security.architecture_card.trust_label	Trust	Confiance	
security.back	← Privacy	← Confidentialité	
security.body_detail	This page describes the public site's security posture, operating model, verification surfaces and residual risks.	Cette page décrit la posture de sécurité du site public, son modèle d'exploitation, ses surfaces de vérification et ses risques résiduels.	
security.body_intro	How trentpower.fr is hosted, protected and publicly verifiable.	Comment trentpower.fr est hébergé, protégé et publiquement vérifiable.	
security.page_title	Security & Threat Model	Sécurité & modèle de menace	
security.print.card.01.body	Static HTML, CSS, vanilla JavaScript. Self-managed deployment on Apache (Gandi, Paris). No public database.	HTML, CSS, JavaScript natif. Déploiement auto-géré sur Apache (Gandi, Paris). Aucune base de données publique.	
security.print.card.01.label	01 Architecture	01 Architecture	
security.print.card.01.title	Architecture	Architecture	
security.print.card.02.body	<abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> default-deny. <abbr title="HTTP Strict Transport Security">HSTS</abbr>. <abbr title="Cross-Origin Opener Policy">COOP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Embedder Policy">COEP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Resource Policy">CORP</abbr>. Referrer-Policy no-referrer. Locked-down Permissions-Policy.	<abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> par défaut deny. <abbr title="HTTP Strict Transport Security">HSTS</abbr>. <abbr title="Cross-Origin Opener Policy">COOP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Embedder Policy">COEP</abbr> / <abbr title="Cross-Origin Resource Policy">CORP</abbr>. Referrer-Policy no-referrer. Permissions-Policy verrouillée.	
security.print.card.02.label	02 Headers	02 En-têtes	
security.print.card.02.title	Security headers	En-têtes de sécurité	
security.print.card.03.body	Identity. Published content. Public verification files. Source integrity.	Identité. Contenu publié. Fichiers de vérification publics. Intégrité du code source.	
security.print.card.03.label	03 Assets protected	03 Actifs protégés	
security.print.card.03.title	Assets protected	Actifs protégés	
security.print.card.04.body	Content injection. Hosting credential compromise. Spoofed identity. Stale or tampered files.	Injection de contenu. Compromission des identifiants d'hébergement. Usurpation d'identité. Fichiers obsolètes ou altérés.	
security.print.card.04.label	04 Threat model	04 Modèle de menaces	
security.print.card.04.title	Threat model	Modèle de menaces	
security.print.card.05.body	No third-party scripts. No public forms. Signed integrity manifest. Restricted file exposure. Service-worker-controlled cache.	Aucun script tiers. Aucun formulaire public. Manifeste d'intégrité signé. Exposition de	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
		fichiers restreinte. Cache piloté par service worker.	
security.print.card.05.label	05 Controls	05 Contrôles	
security.print.card.05.title	Controls	Contrôles	
security.print.card.06.body	Hosting and registrar risk remain. Static-site exposure is reduced, not eliminated. Responsible disclosure route is published.	Le risque hébergeur et registrar demeure. L'exposition d'un site statique est réduite, pas éliminée. Voie de divulgation responsable publiée.	
security.print.card.06.label	06 Residual risk	06 Risque résiduel	
security.print.card.06.title	Residual risk	Risque résiduel	
security.print.doc_title	Trent Power - Security Threat Model Sheet	Trent Power - Profil sécurité	
security.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/	
security.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
security.print.kicker	Security & Threat Model	Sécurité & modèle de menace	
security.print.lede	The public site is static HTML, CSS and vanilla JavaScript, with strict headers, no runtime server logic, no public database and no third-party scripts.	Le site public est composé de HTML, CSS et JavaScript natif, avec des en-têtes stricts, aucune logique serveur à l'exécution, aucune base de données publique et aucun script tiers.	
security.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/security/	
security.print.qr.label	trentpower.fr/security/	trentpower.fr/security/	
security.print.title	Static, self-managed, verification-led	Statique, auto-géré, axé sur la vérification	
security.public_verification_footer	These routes support inspection and provenance. They do not remove the need to protect <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>, hosting credentials and the private signing key.	Ces routes facilitent l'inspection et la provenance. Elles ne suppriment pas la nécessité de protéger le <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>, les identifiants d'hébergement et la clé privée de signature.	
security.public_verification_intro	The site exposes public inspection routes so published content can be checked without private infrastructure access.	Le site expose des routes d'inspection publique pour que le contenu publié puisse être contrôlé sans accès à l'infrastructure privée.	
security.public_verification_list	<code>/integrity/</code> records signed releases, public key and manifest <code>/verify/</code> records one page's canonical <abbr title="Uniform Resource Locator">URL</abbr>, source mirror and fingerprint <code>/source/</code> publishes readable mirrors of selected	<code>/integrity/</code> recense les éditions signées, la clé publique et le manifeste <code>/verify/</code> recense l'<abbr title="Uniform Resource Locator">URL</abbr> canonique d'une page, son miroir source et son empreinte <code>/source/</code> publie les	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
	public files <code>/integrity/releases/</code> preserves frozen signed snapshots	miroirs lisibles d'une sélection de fichiers publics <code>/integrity/releases/</code> conserve les instantanés signés et figés	
security.public_verification_summary	5. Public verification surface	5. Surface de vérification publique	
security.related.integrity_manifest	Integrity manifest	Manifeste d'intégrité	
security.related.label	Related records	Documents liés	
security.related.privacy	Privacy	Confidentialité	
security.related.source_mirrors	Source mirrors	Miroirs source	
security.related.verify_page	Verify a page	Vérifier une page	
security.s1_routes_note	Public inspection routes expose the signed manifest, page records, readable source mirrors and archived releases without exposing private infrastructure.	Les routes d'inspection publiques exposent le manifeste signé, les enregistrements de page, les miroirs source lisibles et les éditions archivées sans exposer l'infrastructure privée.	
security.s1_summary	1. Architecture	1. Architecture	
security.s2_body	The controls described here protect:	Les contrôles décrits ici protègent :	
security.s2_list	Domain ownership DNS integrity Hosting account integrity Public content integrity The signing key used for release authenticity	La propriété du domaine L'intégrité DNS L'intégrité du compte d'hébergement L'intégrité du contenu public La clé de signature utilisée pour l'authenticité des versions	
security.s2_summary	2. Assets protected	2. Actifs protégés	
security.s3_admin_heading	Administrative abuse	Abus administratif	
security.s3_admin_list	Credential stuffing Automated vulnerability scanning	Credential stuffing Analyse automatisée des vulnérabilités	
security.s3_content_heading	Content tampering	Altération du contenu	
security.s3_content_list	Post-deployment file modification Malicious JavaScript injection Silent alteration of static assets	Modification de fichiers après déploiement Injection de JavaScript malveillant Altération silencieuse des ressources statiques	
security.s3_infra_heading	Infrastructure compromise	Compromission de l'infrastructure	
security.s3_infra_list	Registrar account takeover <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr> hijack Hosting credential compromise	Prise de contrôle du compte registrar Détournement <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr> Compromission des identifiants d'hébergement	
security.s3_noise_body	Continuous automated probing for common <abbr title="Content Management	Sondage automatisé continu pour les chemins <abbr title="Content Management	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
	System">CMS</abbr> paths, configuration files, or known endpoints. These are treated as persistent background conditions rather than exceptional events.	System">CMS</abbr> courants, les fichiers de configuration ou les points d'entrée connus. Ces éléments sont traités comme des conditions de fond persistantes plutôt que comme des événements exceptionnels.	
security.s3_noise_heading	Commodity internet noise	Bruit internet courant	
security.s3_summary	3. Threat model	3. Modèle de menace	
security.s4_content_heading	Public content	Contenu public	
security.s4_content_list	Static architecture reduces server-side attack surface Strict <abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> starting from <code>default-src 'none'</code> No external resource loading No dynamic script execution	Architecture statique réduisant la surface d'attaque côté serveur <abbr title="Content Security Policy">CSP</abbr> stricte démarrant par <code>default-src 'none'</code> Aucun chargement de ressource externe Aucune exécution de script dynamique	
security.s4_hosting_heading	Hosting	Hébergement	
security.s4_hosting_list	Multi-factor authentication enabled <abbr title="Secure File Transfer Protocol">SFTP</abbr>-only deployment No <abbr title="Secure Shell">SSH</abbr> shell exposure No scheduled background execution	Authentification multi-facteurs activée Déploiement <abbr title="Secure File Transfer Protocol">SFTP</abbr> uniquement Aucune exposition <abbr title="Secure Shell">SSH</abbr> shell Aucune exécution en arrière-plan planifiée	
security.s4_monitoring_heading	Monitoring	Surveillance	
security.s4_monitoring_list	Structured log analysis Pattern detection and anomaly scoring File integrity drift detection against the signed release baseline	Analyse structurée des journaux Détection de patterns et scoring des anomalies Détection de dérive d'intégrité des fichiers par rapport à la base de référence signée	
security.s4_registrar_heading	Registrar & <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>	Registrar & <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>	
security.s4_registrar_list	<abbr title="Multi-Factor Authentication">MFA</abbr> enabled Registrar lock active <abbr title="Domain Name System Security Extensions">DNSSEC</abbr> enabled and validated <abbr title="Certificate Authority Authorization">CAA</abbr> records restrict certificate issuance	<abbr title="Multi-Factor Authentication">MFA</abbr> activée Verrouillage du registrar actif <abbr title="Domain Name System Security Extensions">DNSSEC</abbr> activé et validé Enregistrements <abbr title="Certificate Authority Authorization">CAA</abbr> restreignant l'émission de certificats	
security.s4_summary	4. Controls	4. Contrôles	
security.s6_footer	The main risks remain domain, <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>, hosting and private key compromise.	Les risques principaux restent la compromission du domaine, du <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr>, de	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
		l'hébergement et de la clé de signature privée.	
security.s6_intro	This model does not attempt to address:	Ce modèle ne tente pas de traiter :	
security.s6_list	Physical compromise of hosting infrastructure Global <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr> root compromise Certificate authority (<abbr title="Certificate Authority">CA</abbr>) compromise State-level adversaries Zero-day browser exploits on client devices	Compromission physique de l'infrastructure d'hébergement Compromission de la racine <abbr title="Domain Name System">DNS</abbr> mondiale Compromission d'une autorité de certification (<abbr title="Certificate Authority">CA</abbr>) Adversaires étatiques Exploits navigateur zero-day sur les appareils clients	
security.s6_protect_summary	This model protects the public static site. It does not protect against registrar compromise, hosting compromise, client-device compromise or private key compromise.	Ce modèle protège le site statique public. Il ne protège pas contre la compromission du bureau d'enregistrement, de l'hébergement, des appareils clients ou de la clé privée.	
security.s6_summary	6. Residual risk	6. Risque résiduel	
security.s7_body	Responsible disclosure is welcome. Security contact details and encrypted communication instructions are published at <code>/.well-known/security.txt</code>.	La divulgation responsable est la bienvenue. Les coordonnées de sécurité et les instructions de communication chiffrée sont publiées sur <code>/.well-known/security.txt</code>.	
security.s7_summary	7. Disclosure	7. Divulgation	
security.s8_list	Simplicity over complexity Deterministic behaviour over dynamic systems Transparency over obscurity Verifiable integrity over trust assumptions	Simplicité plutôt que complexité Comportement déterministe plutôt que systèmes dynamiques Transparence plutôt qu'obscurité Intégrité vérifiable plutôt qu'hypothèses de confiance	
security.s8_summary	8. Design principles	8. Principes de conception	
source.back	← Privacy	← Confidentialité	
source.col.validated	Validated	Validé	
source.curation_note	This index shows the principal public mirrors. Additional mirrored files may remain available by direct URL where they support verification, recovery, or release integrity.	Cet index présente les principaux miroirs publics. D'autres fichiers miroirs peuvent rester accessibles par URL directe lorsqu'ils soutiennent la vérification, la récupération ou l'intégrité des versions publiées.	
source.download_checksums	Checksums	Sommes de contrôle	
source.download_lede	Download the public source archive for the current edition	Télécharger l'archive source publique de l'édition courante	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source.download_targz	TAR.GZ	TAR.GZ	
source.download_zip	ZIP	ZIP	
source.editions.eyebrow	Editions	Éditions	
source.editions.note.current	Current signed release	Édition signée en cours	
source.editions.note.earlier	Earlier signed release	Édition signée antérieure	
source.editions.title	Edition lineage	Lignée des éditions	
source.files.403_html_txt.description	Forbidden page.	Page interdite.	
source.files.404_html_txt.description	Not found page.	Page introuvable.	
source.files.500_html_txt.description	Server error page.	Page d'erreur serveur.	
source.files.ai_usage_txt_txt.description	Statement of AI usage and policy for the site.	Déclaration sur l'usage de l'IA et politique pour le site.	
source.files.app_enhance_js_txt.description	Progressive enhancement layer. Non-essential interactions, gracefully optional.	Couche d'amélioration progressive. Interactions non essentielles, gracieusement optionnelles.	
source.files.app_js_txt.description	Authored runtime script. Navigation, language switch, citation drawer wiring.	Script d'exécution écrit à la source. Navigation, changement de langue, câblage du tiroir de citation.	
source.files.assertion_txt_txt.description	Authorship assertion. Declaration of authorship and integrity intent.	Affirmation d'auteur. Déclaration d'auteur et d'intention d'intégrité.	
source.files.attestations_json_txt.description	Public attestations. Verifiable claims about the site.	Attestations publiques. Revendications vérifiables sur le site.	
source.files.changelog_txt_txt.description	Edition change log. Notable revisions to the public site.	Journal des éditions. Révisions notables du site public.	
source.files.cite_js_txt.description	Cite-and-verify drawer. Surfaces canonical URL, page fingerprint and signature.	Tiroir de citation et vérification. Expose l'URL canonique, l'empreinte de la page et la signature.	
source.files.fonts_full_css_txt.description	Webfont declarations. Subsets, formats and fallbacks.	Déclarations de polices web. Sous-ensembles, formats et fallbacks.	
source.files.htaccess_txt.description	Apache configuration. Public-safety scanned before mirroring.	Configuration Apache. Vérifiée contre toute fuite avant publication.	
source.files.humans_txt_txt.description	Credits and notes for the people behind the site.	Crédits et notes pour les personnes derrière le site.	
source.files.i18n_core_js_txt.description	Editorial translation source. All five languages in one authored JSON.	Source éditoriale des traductions. Les cinq langues réunies dans un JSON unique.	
source.files.i18n_de_js_txt.description	German translations.	Traductions allemandes.	
source.files.i18n_es_js_txt.description	Spanish translations.	Traductions espagnoles.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source.files.i18n_it_js_txt.description	Italian translations. Deployed compact bytes.	Traductions italiennes. Octets compacts déployés.	
source.files.images_manifest_json_txt.description	Image inventory. Per-file dimensions, derivatives and hashes.	Inventaire des images. Dimensions, dérivés et empreintes par fichier.	
source.files.index_html_txt.description	Home page. The editorial entry point.	Page d'accueil. Le point d'entrée éditorial.	
source.files.integrity_index_html_txt.description	Integrity overview. The signed manifest, key and release authority.	Vue d'ensemble de l'intégrité. Le manifeste signé, la clé et l'autorité de publication.	
source.files.integrity_releases_2026_05_09_index_html_txt.description	Frozen page record for the 2026-05-09 edition.	Fiche figée de la page pour l'édition 2026-05-09.	
source.files.integrity_releases_archive_css_txt.description	Stylesheet used inside frozen release archives. Held alongside its release records.	Feuille de style utilisée dans les archives d'éditions figées. Conservée auprès de ses fiches d'édition.	
source.files.integrity_releases_index_html_txt.description	Release index. The list of signed editions.	Index des éditions. La liste des éditions signées.	
source.files.llms_txt_txt.description	Machine-readable guidance for language models and AI systems.	Indications lisibles par machine pour les modèles de langage et systèmes d'IA.	
source.files.maintenance_html_txt.description	Maintenance notice. Used during planned downtime.	Avis de maintenance. Utilisé lors d'une interruption planifiée.	
source.files.manifest_webmanifest_txt.description	Web app manifest. Installable surface metadata.	Manifeste d'application web. Métadonnées de la surface installable.	
source.files.pgp_txt_txt.description	PGP statement. The signing key fingerprint and its use.	Déclaration PGP. Empreinte de la clé de signature et son usage.	
source.files.print_css_txt.description	Print stylesheet. Layout rules for paper output.	Feuille de style d'impression. Règles de mise en page pour le rendu papier.	
source.files.privacy_index_html_txt.description	Privacy statement. What is collected, retained and shared.	Déclaration de confidentialité. Ce qui est collecté, conservé et partagé.	
source.files.readme_txt.description	Orientation note for the source tree. Same text shipped at the root of every release archive.	Note d'orientation pour l'arborescence source. Même texte livré à la racine de chaque archive d'édition.	
source.files.robots_txt_txt.description	Crawler access policy and public indexing intent.	Politique d'accès des robots et intention d'indexation publique.	
source.files.security_acknowledgments_index_html_txt.description	Acknowledgments for public security disclosures.	Remerciements pour les signalements de sécurité publics.	
source.files.security_index_html_txt.description	Security posture. Architecture, headers and disclosure path.	Posture de sécurité. Architecture, en-têtes et voie de signalement.	
source.files.site_metadata_json_txt.description	Site-level metadata. Edition, build, asset version.	Métadonnées du site. Édition, compilation, version des ressources.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source.files.sitemap_xml_sha256_txt.description	Source mirror of the SHA-256 checksum for sitemap.xml.	Miroir source de la somme de contrôle SHA-256 pour sitemap.xml.	
source.files.sitemap_xml_txt.description	Public sitemap. URL inventory for crawlers.	Plan du site public. Inventaire d'URL pour les robots d'indexation.	
source.files.source_manifest_json_txt.description	Manifest of the /source/ tree itself. Every mirrored file with its hash.	Manifeste de l'arborescence /source/ elle-même. Chaque fichier miroir avec son empreinte.	
source.files.statement_txt_txt.description	Editorial statement. The site's authoring principles.	Déclaration éditoriale. Les principes d'écriture du site.	
source.files.styles_css_txt.description	Authored stylesheet. Mirrored from source, not the minified deployed bytes.	Feuille de style écrite à la source. Miroir de la source, non des octets minifiés déployés.	
source.files.sw_cache_manifest_json_txt.description	Service worker cache manifest. Files pinned for offline use.	Manifeste de cache du service worker. Fichiers épinglés pour usage hors ligne.	
source.files.sw_js_txt.description	Service worker. Offline cache for the public site.	Service worker. Cache hors ligne du site public.	
source.files.sw_reset_index_html_txt.description	Service worker reset. Clears the offline cache.	Réinitialisation du service worker. Vide le cache hors ligne.	
source.files.verify_index_html_txt.description	Verification interface. Page-level fingerprint checks.	Interface de vérification. Contrôles d'empreinte au niveau de la page.	
source.files.verify_verify_js_txt.description	Verification logic. Renders a page record from the verification map.	Logique de vérification. Rend une fiche de page à partir de la carte de vérification.	
source.files.well_known_attribution_txt_txt.description	Author attribution. Names the responsible party for the public site.	Attribution d'auteur. Nomme la partie responsable du site public.	
source.files.well_known_build_json_txt.description	Build record. Reproducibility data for the current edition.	Fiche de compilation. Données de reproductibilité de l'édition courante.	
source.files.well_known_person_json_txt.description	Machine-readable identity in JSON-LD. The reference used by discovery, federation and verification.	Identité lisible par machine en JSON-LD. La référence utilisée par la découverte, la fédération et la vérification.	
source.files.well_known_person_json_txt.role	Canonical identity record	Fiche d'identité canonique	
source.files.well_known_pgp_key_asc_txt.description	ASCII-armoured public signing key. The publisher's signing identity.	Clé publique de signature en ASCII-armor. L'identité de signature de l'auteur.	
source.files.well_known_publication_json_txt.description	Publication record. Describes the site as a self-managed editorial work.	Fiche de publication. Décrit le site comme un ouvrage éditorial auto-géré.	
source.files.well_known_security_txt_txt.description	Coordinated disclosure policy. Standard /.well-known/security.txt contact and scope.	Politique de divulgation coordonnée. Contact et périmètre standard /.well-known/security.txt.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source.files.well_known_security_txt_txt.role	Public trust surface	Surface de confiance publique	
source.files.well_known_webfinger_txt.description	WebFinger discovery surface. Resolves identity across federated protocols.	Surface de découverte WebFinger. Résout l'identité à travers les protocoles fédérés.	
source.files.well_known_webfinger_txt.role	Identity discovery	Découverte d'identité	
source.group.metadata	Metadata	Métadonnées	
source.group.published-pages	Published pages	Pages publiées	
source.group.scripts	Scripts	Scripts	
source.group.trust-records	Trust records	Fiches de confiance	
source.group_gloss.metadata	Server configuration and machine-readable records describing the site to crawlers, indexers and language models.	Configuration serveur et fiches lisibles par machine décrivant le site aux robots d'indexation et aux modèles de langage.	
source.group_gloss.published-pages	Readable mirrors of the principal public pages, served as plain text so the bytes can be inspected without execution.	Miroirs lisibles des principales pages publiques, servis en texte brut afin que les octets puissent être inspectés sans exécution.	
source.group_gloss.scripts	Authored stylesheets and JavaScript the page ships to the browser. Mirrored from source, not the minified deployed bytes.	Feuilles de style et JavaScript écrits à la source que la page envoie au navigateur. Miroirs de la source, non des octets minifiés déployés.	
source.group_gloss.trust-records	Public commitments and identity surfaces. Who publishes the site, what is promised, where disclosure runs.	Engagements publics et surfaces d'identité. Qui publie le site, ce qui est promis, où passent les signalements.	
source.heading	Source	Source	
source.intro_lede	Selected public files are published here in readable form, for inspection, preservation, accessibility and machine readability.	Des fichiers publics sélectionnés sont publiés ici sous forme lisible, pour l'inspection, la préservation, l'accessibilité et la lisibilité par machine.	
source.print.card.01.body	HTML mirrors. CSS. JavaScript. Manifest files. .htaccess mirror.	Miroirs HTML. CSS. JavaScript. Fichiers manifeste. Miroir .htaccess.	
source.print.card.01.label	01 What is included	01 Ce qui est inclus	
source.print.card.01.title	What is included	Ce qui est inclus	
source.print.card.02.body	Credentials. Private notes. Invoices. Backups. Generator internals unless explicitly public.	Identifiants. Notes privées. Factures. Sauvegardes. Internes du générateur, sauf publication explicite.	
source.print.card.02.label	02 What is excluded	02 Ce qui est exclu	
source.print.card.02.title	What is excluded	Ce qui est exclu	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source.print.card.03.body	Sorted by file type, then name. Plain text mirrors. SHA-256 hashes. File sizes.	Trié par type de fichier, puis par nom. Miroirs en texte brut. Empreintes SHA-256. Tailles de fichier.	
source.print.card.03.label	03 How it is organised	03 Organisation	
source.print.card.03.title	How it is organised	Organisation	
source.print.card.04.body	source-manifest.json · /integrity.json · detached signature · public key.	source-manifest.json · /integrity.json · signature détachée · clé publique.	
source.print.card.04.label	04 Verification	04 Vérification	
source.print.card.04.title	Verification	Vérification	
source.print.card.05.body	styles.css.txt · app.js.txt · print.css.txt · htaccess.txt · source-manifest.json	styles.css.txt · app.js.txt · print.css.txt · htaccess.txt · source-manifest.json	
source.print.card.05.label	05 Files of note	05 Fichiers notables	
source.print.card.05.title	Files of note	Fichiers notables	
source.print.card.06.body	Human readers first. Machine-readable files preserve identity, authorship and context.	Lecteurs humains d'abord. Les fichiers lisibles par machine préservent identité, auteur et contexte.	
source.print.card.06.label	06 Principle	06 Principe	
source.print.card.06.title	Principle	Principe	
source.print.doc_title	Trent Power - Public Source Sheet	Trent Power - Vue source publique	
source.print.footer.edition	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/	
source.print.footer.proof	Private · Static · Signed · No tracking	Privé · Statique · Signé · Sans suivi	
source.print.kicker	Source	Source	
source.print.lede	Selected public files are mirrored as plain text so the site can be inspected from any reader, including mobile.	Des fichiers publics sélectionnés sont copiés en texte brut afin que le site puisse être inspecté depuis n'importe quel lecteur, y compris mobile.	
source.print.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/source/	
source.print.qr.label	trentpower.fr/source/	trentpower.fr/source/	
source.print.title	Public source view	Vue source publique	
source.related.integrity	Integrity	Intégrité	
source.related.security	Security	Sécurité	
source.related.title	Related records	Fiches associées	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source.related.verify	Verify	Vérifier	
source_reader.action.back_to_top	Top	Haut	
source_reader.action.canonical	Canonical	Canonique	
source_reader.action.copied	Copied	Copié	
source_reader.action.copy_code	Copy code	Copier le code	
source_reader.action.plain_text	Raw	Brut	
source_reader.action.reading_mode	Reading mode	Mode de lecture	
source_reader.action.top	Top	Haut	
source_reader.action.unwrap_lines	Unwrap lines	Sans retour à la ligne	
source_reader.action.verify	Verify	Vérifier	
source_reader.action.view_annotated	Annotated	Annoté	
source_reader.action.view_rendered_page	View rendered page	Voir la page rendue	
source_reader.action.view_source	Source	Source	
source_reader.action.wrap_lines	Wrap lines	Retour à la ligne	
source_reader.end.edition	Edition	Édition	
source_reader.end.sha256	SHA-256	SHA-256	
source_reader.end.signed_release	Signed release	Publication signée	
source_reader.end.title	End of source mirror	Fin du miroir source	
source_reader.gloss.assets	stylesheets, scripts, icons, manifest.	feuilles de style, scripts, icônes, manifeste.	
source_reader.gloss.base	reset and base element typography.	réinitialisation et typographie des éléments de base.	
source_reader.gloss.components	reusable component styles.	styles de composants réutilisables.	
source_reader.gloss.copy	clipboard interactions.	interactions avec le presse-papiers.	
source_reader.gloss.discovery	indexing and referrer policy.	politique d'indexation et de référent.	
source_reader.gloss.document	page title, description, canonical url.	titre de la page, description, URL canonique.	
source_reader.gloss.events	event listeners and interaction wiring.	écouteurs d'événements et câblage des interactions.	
source_reader.gloss.fonts	font face declarations and font assets.	déclarations @font-face et fichiers de police.	
source_reader.gloss.footer	colophon, language switch, footer actions.	colophon, sélecteur de langue, actions de pied de page.	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source_reader.gloss-foundations	character encoding, viewport, colour scheme.	encodage des caractères, fenêtre d'affichage, palette.	
source_reader.gloss-head	document head — metadata, no rendered content.	en-tête du document — métadonnées, aucun contenu rendu.	
source_reader.gloss-header	site header — wordmark and primary nav.	en-tête du site — sigle et navigation principale.	
source_reader.gloss-i18n	translation lookup and language switching.	résolution des traductions et changement de langue.	
source_reader.gloss-icons	platform icons and home-screen artwork.	icônes de plateforme et illustration d'écran d'accueil.	
source_reader.gloss-identity	authorship, application name, attribution links.	auteur, nom de l'application, liens d'attribution.	
source_reader.gloss-init	boot sequence — runs once on load.	séquence de démarrage — exécutée une fois au chargement.	
source_reader.gloss-layout	page-level layout grammar.	grammaire de mise en page au niveau de la page.	
source_reader.gloss-modals	overlay surfaces, dialogs, focus traps.	surfaces superposées, dialogues, pièges de focus.	
source_reader.gloss-policy	declared site policies.	politiques déclarées du site.	
source_reader.gloss-print	print stylesheet rules.	règles de feuille de style pour l'impression.	
source_reader.gloss-records	editorial record entries.	fiches éditoriales.	
source_reader.gloss-responsive	viewport-aware overrides.	ajustements selon la fenêtre d'affichage.	
source_reader.gloss-script	site application logic.	logique applicative du site.	
source_reader.gloss-social	open graph and twitter card metadata.	métadonnées open graph et twitter card.	
source_reader.gloss-state	application state and runtime variables.	état applicatif et variables d'exécution.	
source_reader.gloss-structured	json-ld schema, machine-readable identity.	schéma json-ld, identité lisible par machine.	
source_reader.gloss-tokens	design tokens — colours, typography, spacing.	jetons de design — couleurs, typographie, espacements.	
source_reader.gloss-verification	signed-manifest and cryptographic references.	manifeste signé et références cryptographiques.	
source_reader.integrity-canonical	Canonical file	Fichier canonique	
source_reader.integrity-edition	Edition	Édition	
source_reader.integrity-sha256	SHA-256	SHA-256	
source_reader.integrity-signed-release	Signed release	Publication signée	
source_reader.kind-apache	Apache configuration	Configuration Apache	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source_reader.kind.asc	ASCII-armoured PGP key	Clé PGP en ASCII-armor	
source_reader.kind.css	Cascading Style Sheets	Feuilles de style en cascade	
source_reader.kind.html	HyperText Markup Language	Langage de balisage hypertexte	
source_reader.kind.js	JavaScript	JavaScript	
source_reader.kind.json	JavaScript Object Notation	Notation d'objet JavaScript	
source_reader.kind.sig	Detached PGP signature	Signature PGP détachée	
source_reader.kind.text	Plain text	Texte brut	
source_reader.kind.xml	Extensible Markup Language	Langage de balisage extensible	
source_reader.loading	Loading source...	Chargement du source...	
source_reader.map_label.assets	Assets	Ressources	
source_reader.map_label.base	Base	Base	
source_reader.map_label.components	Components	Composants	
source_reader.map_label.copy	Copy	Copie	
source_reader.map_label.discovery	Discovery	Découvrabilité	
source_reader.map_label.events	Events	Événements	
source_reader.map_label.fonts	Fonts	Polices	
source_reader.map_label.footer	Footer	Pied de page	
source_reader.map_label.head	Head	Tête	
source_reader.map_label.header	Header	En-tête	
source_reader.map_label.i18n	i18n	i18n	
source_reader.map_label.identity	Identity	Identité	
source_reader.map_label.init	Init	Initialisation	
source_reader.map_label.layout	Layout	Mise en page	
source_reader.map_label.main	Main	Contenu principal	
source_reader.map_label.modals	Modals	Modales	
source_reader.map_label.policy	Policy	Politique	
source_reader.map_label.print	Print	Impression	
source_reader.map_label.records	Records	Enregistrements	
source_reader.map_label.responsive	Responsive	Responsive	
source_reader.map_label.social_preview	Social preview	Aperçu social	
source_reader.map_label.state	State	État	
source_reader.map_label.structured_data	Structured data	Données structurées	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
source_reader.map_label.tokens	Tokens	Jetons	
source_reader.map_label.verification	Verification	Vérification	
source_reader.meta.document_map	Document map	Plan du document	
source_reader.meta.end_of_source	End of source mirror	Fin du miroir source	
source_reader.meta.intent	This reader presents public source mirrors with structural annotations and signed publication references.	Ce lecteur présente les miroirs publics du code source, avec annotations structurelles et références de publication signées.	
source_reader.meta.part_of	Related systems:	Systèmes liés :	
source_reader.meta.validated	Validated	Validé le	
source_reader.mode.annotated	Annotated	Annoté	
source_reader.mode.label	Reading mode	Mode de lecture	
source_reader.mode.raw	Raw	Brut	
source_reader.mode.source	Source	Source	
source_reader.title	Source reader	Lecteur source	
sw_reset.api_label	APIs	API	
sw_reset.button	Reset local offline cache	Réinitialiser le cache hors-ligne local	
sw_reset.button_done	Reset complete	Réinitialisation effectuée	
sw_reset.clear_caches	Offline cache entries	Entrées du cache hors-ligne	
sw_reset.clear_pref	Saved language preference	Préférence de langue enregistrée	
sw_reset.clear_sw	Service Worker registrations	Enregistrements du Service Worker	
sw_reset.clears_heading	Clears	Efface	
sw_reset.detected_label	Detected	Déecté	
sw_reset.edition_label	Cached edition	Édition en cache	
sw_reset.edition_none	No cached edition detected	Aucune édition en cache détectée	
sw_reset.footnote	Offline state is stored locally through the browser Cache Storage and Service Worker APIs.	L'état hors-ligne est conservé localement via les API Cache Storage et Service Worker du navigateur.	
sw_reset.lede	Clears the local offline cache for this device only. The live publication and server are unaffected.	Efface le cache hors-ligne local de cet appareil uniquement. La publication en ligne et le serveur ne sont pas affectés.	
sw_reset.link_home	Home	Accueil	
sw_reset.link_reload	Reload current edition	Recharger l'édition actuelle	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
sw_reset.local_marker	LOCAL DEVICE ONLY	APPAREIL LOCAL UNIQUEMENT	
sw_reset.page_title	Service Worker Reset	Réinitialisation du Service Worker	
sw_reset.preserve_downloads	Downloads	Téléchargements	
sw_reset.preserve_history	Browser history	Historique du navigateur	
sw_reset.preserve_others	Other websites	Autres sites	
sw_reset.preserve_server	Server content	Contenu du serveur	
sw_reset.preserves_heading	Does not clear	N'efface pas	
sw_reset.scope_heading	Scope	Portée	
sw_reset.secondary	If a recent edition is not appearing correctly, this utility refreshes the local publication cache.	Si une édition récente ne s'affiche pas correctement, cet utilitaire rafraîchit le cache local de la publication.	
sw_reset.status_initial	Reading local state...	Lecture de l'état local...	
sw_reset.status_label	Local cache status	État du cache local	
trajectory.background_detail	Building online platforms and communities	Construire des plateformes et des communautés en ligne	
trajectory.background_label	Background	Parcours initial	
trajectory.background_span	1997 — 2004	1997 — 2004	
trajectory.background_title	Digital & entrepreneurial	Numérique & entrepreneurial	
trajectory.current_detail	Group-wide client strategy across Maisons and markets	Stratégie client à l'échelle du Groupe, à travers Maisons et marchés	
trajectory.current_label	Current	Actuel	
trajectory.current_org	<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>	<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>	
trajectory.current_span	2023 — now	2023 — aujourd'hui	
trajectory.current_title	Group Director, Client Development & Client Relations	Directeur Groupe, Développement Client & Relations Clients	
trajectory.education_detail	University of Sydney, Masters English, French Selected executive and leadership certifications	Université de Sydney, Master Anglais, Français Certifications exécutives et de leadership sélectionnées	
trajectory.education_label	Education	Formation	
trajectory.label	Trajectory	Parcours	
trajectory.maisons_detail	Australia & China	Australie & Chine	
trajectory.maisons_label	Maisons	Maisons	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
trajectory.maisons_org	BVLGARI	BVLGARI	
trajectory.maisons_span	2004 — 2017	2004 — 2017	
trajectory.maisons_title	Senior leadership across Clienteling, <abbr title="Customer Relationship Management">CRM</abbr> & Retail	Direction senior en Clienteling, <abbr title="Customer Relationship Management">CRM</abbr> & Retail	
trajectory.previous_detail	Global	Mondial	
trajectory.previous_label	Previous	Précédent	
trajectory.previous_org	<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>	<abbr title="Louis Vuitton Moët Hennessy">LVMH</abbr>	
trajectory.previous_span	2017 — 2023	2017 — 2023	
trajectory.previous_title	Group Head of Clienteling	Responsable Groupe Clienteling	
trust_routes.heading	Trust routes	Routes de confiance	
trust_routes.integrity_desc	How releases are signed	Comment les éditions sont signées	
trust_routes.integrity_label	Integrity	Intégrité	
trust_routes.privacy_desc	What this site does not collect	Ce que ce site ne collecte pas	
trust_routes.privacy_label	Privacy	Confidentialité	
trust_routes.releases_desc	Frozen signed snapshots	Instantanés signés et figés	
trust_routes.releases_label	Releases	Éditions	
trust_routes.security_desc	How the site is protected	Comment le site est protégé	
trust_routes.security_label	Security	Sécurité	
trust_routes.source_desc	Readable mirrors of public files	Miroirs lisibles des fichiers publics	
trust_routes.source_label	Source	Source	
trust_routes.verify_desc	How a page can be checked	Comment une page peut être contrôlée	
trust_routes.verify_label	Verify	Vérifier	
verify.action.copied	Copied	Copié	
verify.action.copy_canonical	Copy URL	Copier l'URL	
verify.action.copy_command	Copy verification command	Copier la commande de vérification	
verify.action.copy_fingerprint	Copy fingerprint	Copier l'empreinte	
verify.action.copy_hash	Copy hash	Copier l'empreinte	
verify.action.copy_manifest_command	Copy manifest command	Copier la commande manifeste	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
verify.action.copy_source_command	Copy source command	Copier la commande source	
verify.action.open_key	Open public key	Ouvrir la clé publique	
verify.action.open_manifest	Open manifest entry	Ouvrir l'entrée du manifeste	
verify.action.open_signature	Open signature	Ouvrir la signature	
verify.action.open_source	Open source mirror	Ouvrir le miroir source	
verify.action.open_source_mirror	Open mirror	Ouvrir le miroir	
verify.action.view_source_mirror	View source mirror	Voir le miroir source	
verify.back	← Privacy	← Confidentialité	
verify.chooser.heading	Related records	Documents liés	
verify.chooser.label.home	Homepage	Accueil	
verify.chooser.label.integrity	Integrity	Intégrité	
verify.chooser.label.privacy	Privacy	Confidentialité	
verify.chooser.label.releases	Releases	Éditions	
verify.chooser.label.security	Security	Sécurité	
verify.chooser.label.source	Source	Source	
verify.chooser.label.verify	Verify	Vérifier	
verify.command.manifest_title	Verify the signed manifest	Vérifier le manifeste signé	
verify.command.note	The signed manifest verifies the published file set. The second command hashes the source mirror so it can be compared against the expected SHA-256 above.	Le manifeste signé valide l'ensemble des fichiers publiés. La seconde commande calcule l'empreinte du miroir source pour la comparer au SHA-256 attendu ci-dessus.	
verify.command.source_title	Verify the source mirror	Vérifier le miroir source	
verify.doc_title	Trent Power - Verification Sheet	Trent Power - Fiche de vérification	
verify.general.releases	Release archive	Archives des éditions	
verify.general.source	Source viewer	Visualiseur source	
verify.kicker	Verify	Vérification	
verify.lede	A public route for checking source, hash, signature and canonical identity.	Une voie publique pour contrôler la source, l'empreinte, la signature et l'identité canonique.	
verify.lede_v2	Check a published page against its source mirror, page fingerprint and signed release record.	Contrôler une page publiée par rapport à son miroir source, son empreinte de page et son enregistrement de version signée.	
verify.local.closing	The signed manifest verifies the published file set. The source command hashes this page's	Le manifeste signé authentifie l'ensemble des fichiers publiés. La seconde commande calcule	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
	mirror so it can be compared against the fingerprint above.	L'empreinte du miroir de cette page pour la comparer à l'empreinte ci-dessus.	
verify.local.heading	Verify locally	Vérifier localement	
verify.local.intro	Run two local checks: verify the signed manifest, then compare this page's source mirror against the expected fingerprint.	Effectuez deux contrôles locaux : vérifier le manifeste signé, puis comparer le miroir source de cette page à l'empreinte attendue.	
verify.local.manifest_desc	Checks that /integrity.json was signed by the published public key.	Vérifie que /integrity.json a été signé avec la clé publique publiée.	
verify.local.manifest_label	Verify the signed manifest	Vérifier le manifeste signé	
verify.local.mirror_desc	Calculates the source mirror fingerprint so it can be compared with the expected value above.	Calcule l'empreinte du miroir source pour la comparer à la valeur attendue ci-dessus.	
verify.local.mirror_label	Verify this page mirror	Vérifier le miroir de cette page	
verify.local.subheading_manifest	Verify signed manifest	Vérifier le manifeste signé	
verify.local.subheading_mirror	Verify source mirror	Vérifier le miroir source	
verify.meta	Edition 2026-05-09 · trentpower.fr/verify/	Édition 2026-05-09 · trentpower.fr/verify/	
verify.noscript_fallback	JavaScript is required to select and display a page record here. Source mirrors, the signed manifest and release archives remain available through Source and Integrity .	JavaScript est nécessaire pour sélectionner et afficher une fiche de page ici. Les miroirs source, le manifeste signé et les archives d'édition restent accessibles via Source et Intégrité .	
verify.related.archive	Release archive	Archive de version	
verify.related.heading	Related records	Documents associés	
verify.related.manifest	Integrity manifest	Manifeste d'intégrité	
verify.related.source	Source mirror	Miroir source	
verify.selected.manifest	Integrity manifest	Manifeste d'intégrité	
verify.selected.public_key	Public key	Clé publique	
verify.selected.signature	Detached signature	Signature détachée	
verify.status.found	Found in signed manifest	Présent dans le manifeste signé	
verify.status.missing	Not found in current public manifest	Absent du manifeste public actuel	
verify.thispage.group.archive	Archive	Archive	
verify.thispage.group.citation	Citation	Citation	
verify.thispage.group.evidence	Evidence	Évidence	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
verify.thispage.group.fingerprint	Fingerprint	Empreinte	
verify.thispage.group.location	Location	Emplacement	
verify.thispage.heading	This page	Cette page	
verify.thispage.kicker	Page record	Document de page	
verify.thispage.row.canonical	Canonical URL	URL canonique	
verify.thispage.row.citation	Citation	Citation	
verify.thispage.row.file	File	Fichier	
verify.thispage.row.file_size	File size	Taille	
verify.thispage.row.file_type	File type	Type de fichier	
verify.thispage.row.manifest_status	Manifest status	Statut dans le manifeste	
verify.thispage.row.release	Release archive	Archive de version	
verify.thispage.row.route	Route	Route	
verify.thispage.row.route_prefix	Route	Route	
verify.thispage.row.sha256	Page fingerprint	Empreinte de la page	
verify.thispage.row.source	Source mirror	Miroir source	
verify.thispage.row.title	Page title	Titre de la page	
verify.thispage.row.validated	Last validated	Dernière validation	
verify.thispage.status.found_manifest	Found in signed manifest	Présent dans le manifeste signé	
verify.thispage.status.release_archived	Release archived	Version archivée	
verify.thispage.status.short.archived	Archived	Archivé	
verify.thispage.status.short.signed	Signed	Signé	
verify.thispage.status.short.source	Mirrored	Miroir	
verify.thispage.status.source_available	Source available	Source disponible	
verify.thispage.validated_prefix	Validated	Validé	
verify.title	Verify this page	Vérifier cette page	
verify.title_default	Verify this page	Vérifier cette page	
verify.title_prefix	Verify	Vérifier	
verify.unknown.action.manifest	Integrity manifest	Manifeste d'intégrité	
verify.unknown.action.releases	Release archive	Archive des éditions	
verify.unknown.action.source	Source	Source	

KEY	ENGLISH	FRANÇAIS	IT
verify.unknown.body	This route is not in the public verification map. You can still inspect the public manifest, source view and signed releases.	Cette route ne figure pas dans la carte de vérification publique. Vous pouvez tout de même consulter le manifeste public, la vue source et les versions signées.	
verify.unknown.title	Route not in the verification map	Route absente de la carte de vérification	
verify_intro.archive	Edition archive	Archive d'édition	
verify_intro.edition	Edition	Édition	
verify_intro.manifest	Signed manifest	Manifeste signé	
verify_intro.panel_label	Current edition	Édition actuelle	
verify_intro.public_key	Public key	Clé publique	
verify_intro.signature	Detached signature	Signature détachée	
verify_intro.signing_key	Signing key	Clé de signature	
verify_locally.back	← Integrity	← Intégrité	
verify_locally.body_close	The command imports the public key into a throw-away keyring, verifies the signed manifest, and removes the working files. No state is retained on the machine afterwards.	La commande importe la clé publique dans un trousseau jetable, vérifie le manifeste signé et supprime les fichiers de travail. Aucun état ne subsiste sur la machine ensuite.	
verify_locally.body_intro	Detached verification notes for the signed integrity manifest. Run the check in a temporary keyring so the public signing key does not enter your default keychain.	Notes de vérification détachées pour le manifeste d'intégrité signé. Exécutez le contrôle dans un trousseau temporaire afin que la clé publique de signature n'entre pas dans votre trousseau principal.	
verify_locally.page_title	Verify locally	Vérifier localement	

APPENDIX B

Change-tracking workspace

Free-form rows for proposed rewrites, reviewer initials, status, and editorial notes against any key.

KEY	PROPOSED CHANGE	REVIEWER	STATUS	NOTES

